

CARAS Y CARETAS

—Si chocan, habrá muchas víctimas.

—No crea. El año pasado ya chocaron y, sin embargo, apenas hubo contusiones.

SU DENTADURA LUCIRA COMO JOYAS RESPLANDECIENTES

Las Manchas y el Descoloramiento Desaparecerán Rápidamente

USE Vd. Kolynos. Kolynos es distinta de las demás cremas dentales. Su acción y su fórmula son diferentes. Actúa sobre las dentaduras sucias y amarillentas, como el limpiador que emplean los joyeros para las piezas de plata deslustradas.

Es además muy económica. Dura el doble de los dentífricos comunes, porque no hay que usar más que la mitad. Un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente para cada limpieza.

INDUSTRIA ARGENTINA

Ilumine su sonrisa con Kolynos



Economice— compre el tubo grande

461H



El padre. — Es la primera vez que voy a leer tranquilamente el diario.

(De *Judge*, Nueva York)





Una misión de confianza

Por Pierre Villetard

Traducción especial para "Caras y Caretas", por Violeta Cané.

SOY yo — dijo María Rosa. — ¿Te molesto?

Hacía algún tiempo que no veía yo a mi sobrina. Es ésta una joven personita muy independiente. Viene a verme de vez en cuando y durante su paso de ave que emigra, no pronunciamos palabras inútiles, lo cual supone que tengo derecho a sus confidencias. María Rosa puede contar con mi simpatía. No soy como esos inquietos que, en la postguerra, deploran la actividad de una generación que vale tanto como la precedente. Mi sobrina me ofrece su mejilla con mucho protocolo, luego, como todas las veces que me visita, examina el cuadro de Sisley que se halla en el saloncito.

— Me lo dejarás... lo más tarde posible — nsinúa gentilmente.

— De acuerdo, querida; pero siéntate.

El ave migratoria se hunde en un almohadón, y bajo el sombrero estilo Segundo Imperio, que me recuerda vagamente un retrato de Gyp, dos hermosos ojos negros brillan como si me implorasen.

— Paulita es una ingrata — comenzó María Rosa, — y ya que hemos convenido que te cuente todo, te pondré esta vez al corriente de un drama. Tranquilízate, tío Pablo, es sólo un pequeño drama. No le atribuiría ninguna importancia si no fuera porque en esta historia, algo ridícula, he perdido unas plumas de mis alas. Ya sé más o menos lo que piensas de mí. En resumidas cuentas, tu opinión es la de papá, pero lo que adivino, sin que me lo confieses, es que tienes para conmigo más indulgencia. En una palabra, los dos me juzgan muy inteligente...

A esta altura de su relato María Rosa ríe ruidosamente, pero su risa es nerviosa y forzada.

— ¿Soy realmente muy inteligente? Los deportes y los estudios, entre los cuales reparto mi vida, no me dejan muchos ratos libres para reflexionar. Ni siquiera me digo a mí misma que soy feliz: ése es un axioma de los que no se demuestran. Feliz, quiero serlo y lo seré, aunque para conseguirlo deba aferrarme a mi optimismo. Para todos, tío Pablo, vivo sin inquietudes; sin embargo, tengo tanto corazón como aquellas jóvenes con quienes bailabas el boston hace treinta años. El pequeño drama de que se trata acaba de abrirme los ojos.

María Rosa se levantó, tomó un cigarrillo y, habiéndose sentado de nuevo, arrojó dos bocanadas de humo:

— Tú no conoces bien a Paulita. Voy a describírtela. No es linda: es más que linda. Su encanto positivo, que no discuto, reside en un contraste entre sus ojos azules y sus cabellos negros finísimos. Tiene piernas largas, un busto perfecto; en resumen, la silueta de las jóvenes modernas. Pero posee labios de cafre y una nariz bastante fea. Sin embargo, tal cual es, Paulita seduce. La prueba es que Juan Gorlier se ha fijado en ella en seguida. Gorlier es para mí un buen compañero. Nuestra amistad data de largos años. Juan y yo nunca hemos flirteado, pero cuando por casualidad nos encontramos, charlamos como viejos camaradas. Juan es ingeniero en las grandes fundiciones de Issoire; es lo que se llama un muy buen partido. Cuando vino a Cabourg, a principios de julio, me anunció de golpe y porrazo que quería casarse. Lo llevé al casino algunas horas más tarde y le presenté a mis mejores amigas. Debo decirte que Juan es un tipo original. Reconozco que en las provincias no debe encontrar maravillas, pero su exaltación traspasó los límites. Cuando lo interrogué a la salida del baile, me tomó el brazo con entusiasmo.

"— ¡Qué ramillete! — me dijo. — Todas son encantadoras.

"Al día siguiente se decidió y Paulita Albin fué la elegida. Quiero decir con esto que mi amigo Juan, sin arriesgar aún una declaración, que hubiese recibido la mejor de las acogidas, se mostró tan amable con Paulita que ésta previó un compromiso muy próximo. Además, ella estaba perdidamente enamorada. Pues bien, tío Pablo, vas a asombrarte: las cosas no marcharon tan rápidamente como yo creía. A pesar de que Juan me había confesado que amaba a Paulita, parecía vacilar, no se declaraba. Veraneaban muchas jóvenes en esa playa normanda. No quiero criticar a mi amigo de la infancia, pero debo decir toda la verdad: Juan no permanecía insensible a ciertas miradas furtivas que le ocasionaban a menudo muy enojosas distracciones; eso no convenía a Paulita cuya nariz se alargaba desesperadamente. Y como te puedes imaginar, eso no la favorecía.

"Sin embargo, todo estaba arreglándose, cuando una catástrofe — la muerte de una tía abuela de ochenta años — exigió la partida de Paulita para la Borgoña, donde permanecería ocho días. Mi amiga vino a verme derramando lágrimas; no era por la tía que lloraba de ese modo.

"Vigila a Juan — me suplicó. — Tengo miedo, querida. Ya que estaré ausente, te confío mi felicidad.

"Acepté sin gusto esa tarea singular. Sin ilusionarme demasiado sobre mi influencia, hice lo que debía hacer: en cuanto Paulita se ausentó, no me separé más de Juan. De esa manera esperaba substraerlo a tentaciones que no le hubieran faltado. ¡Qué régimen, tío Pablo! ¡Me estremezco al recordarlo! Siempre juntos los dos en los caminos o sobre las rocas donde se pescan los cangrejos. Tenía yo mucho mérito al hacer tales cosas, pues arriesgaba mi reputación; pero el pensamiento del deber me infundía coraje y quizá algo más. ¡Juan era tan amable durante nuestros paseos! Algunas veces, con ternura, tomaba mi mano:

"— ¡Ah, mi querida María Rosa, usted es la mejor!

"Ya lo creo, tío Pablo, que era la mejor: defendía a Paulita... y me defendía, pues los hombres, bien lo sabes, son siempre los mismos. Faltando la ausente, estaba yo allí, ¿no es cierto?, y Juan, excitado por la brisa marina, tenía audacias sorprendentes. Hubiera podido enojarme, pero hacerlo era comprometer la felicidad de Paulita. Te parece raro lo que te cuento, pero piensa que entre todas esas lindas chicas, Juan habría encontrado fácilmente compensaciones.

"Por fin, al cabo de ocho días, Paulita regresó. Según lo convenido, le devolví mi amigo Juan y los dos jóvenes se comprometieron".

— Entonces, María Rosa, todo ha terminado bien.

— ¿Bien? ¡Al contrario! — protestó mi sobrina. — Ya te dije que Paulita es una ingrata. Cuando fué feliz, me trató con frialdad. Ignoro lo que las buenas lenguas han podido decirle, pero en seguida comprendí que, para ella, me había convertido en una persona molesta. Lo peor es que Juan, novio dócil, me trata ahora como a una extraña. Me resigno fácilmente a perder a Paulita, pero a Juan, mi viejo Juan, es una injusticia. ¡Oh! No me cuesta adivinar lo que piensa Paulita: bien sabe ella que si yo hubiera querido, Juan me hubiese amado a mí también... Pero, ¿acaso puede una casarse con un amigo de la infancia?

— Bravo, María Rosa, tienes fundamento.

María Rosa inclina la cabeza y sus ojos se empañan.

— ¡Fundamento! No lo sé. La vida es idiota. Oye, tío Pablo, quisiera casarme. Trata de encontrarme un tipo adinerado. Que sea joven o viejo, no me importa. No tengo empeño alguno en realizar un casamiento por amor.

Se levanta bruscamente, empujando dos sillas. Sólo un breve "sake-hand" y el pájaro ha volado. María Rosa consiente en hacerme ciertas confidencias, pero no tengo derecho de verla llorar.

Dibujo de Battle — PIERRE VILLETARD

SBORNIA CLUB

por *Last Reason*

TODAS las tardes, cuando bajo del tren, los encuentro sentados en el banco de la estación, banco del que se han hecho dueños sin que nadie se atreva a disputarles su usufructo. Son cinco viejitos, el más potrillo de los cuales ya entró a la recta de los setenta, pero que se agarran a la vida con un caudal inmenso de optimismo, con una inconsciencia magnífica de varones que nunca miraron a lo alto para otra cosa que para ver si el tiempo se ponía de agua. Ahora, en el verano, se reúnen en su banco de 18 a 19.30, y hacen tertulia charlando de... ¿a qué no se imaginan ustedes de qué hablan estos venerables cascotes, cuyos dientes se han ido de a uno en fondo, y cuyas arrugas son ya surcos hondos en los que no entra la navaja? Pues, señor, hablan de las mismas cosas que los hombres jóvenes... de política... de mujeres... de cartones... de buenos platos y de macanudos bollos. Para ellos, la vida sigue siendo el montón de cosas bellas, sabrosas, peliagudas, que fué cuando tuvieron veinte años y se echaron el bigote arriba a dos manos, con aquel gesto marcial que estuvo de moda en 1900. Pero, oigámoslos...

EL mayor, dun Pietro, es el que siempre se ubica al medio; es un bejarano robusto y de rostro colorado, que se le ilumina con el fulgor de dos ojos azules traviesos y burlones; es "talián, e propio de Bolonia, dove si tróvano y piú grandi ladri", según su dicho. Siempre está contento, o, por lo menos, sus ojos le bailan en la cara, y sus labios gruesos dicen frases en las que rebosa un sucio y divertido léxico de internacionales frases picarescas. Se sienta echando adelante el busto que recuesta en un gran bastón desbastado a mano por él mismo; y desde allí, como desde un púlpito, se dirige, sin mirarlos, a los otros cuatro; y los cacha... El que talla a su derecha es Viqueiras, almacenero jubilado, pequeño, nervioso, peludo, con ojitos de rata y boca que destila siempre, o veneno, o saliva parduzca que él proyecta a distancia mediante un ¡chiqt! enérgico que, al repetirse, siembra de manchitas oscuras el pavimento. Es gallego, y a mucha honra; y cuando lo dejan agarrar el mazo de la guerra, se manda cada batalla que... ¡pero no lo dejan!

A su lado, el alemán Gutenáfenaff (así al menos lo llaman los otros), oficia de cabeza de turco; cuando los otros se pelean entre ellos, él interviene para ponerlos en paz, y entonces cobra...

Del otro "wing" juegan en pareja don Miquele, gringo anche, pero de los que "se fican ma non parlan". Es de aspecto sombrío todo él, desde la pelambre hirsuta que porta en un elegante desgaire muy artístico, hasta la boca color violeta, de la que no sale más que una frase única... "¡Eh, Cristu, li!"... ¿Qué quiere significar con eso? Todo, y nada. Le pisan un callo, y dice como si mascara pedregullo... "¡Eh, Cristu, li!"... Le ofrecen un cigarrillo, y él repite, en tono menor y con un gesto amable: "¡Eh, Cristu, li!"... Una vez bien "hechito", le pegó un palo al alemán, y cuando lo llevaron preso no le sacaron otra cosa que... "¡Eh, Cristu, li!"... El otro, la quinta rueda, el "wing" izquierdo de esta tremenda línea de "forwards" veterana, es el vasco Apestegui, Pestegui, según los demás, un navarro largo, flaco, derecho, con una cara que parece la cabeza de un bastón tallado en raiz, y una boca tan sucia por lo menos como la de dun Pietro, el de Bolonia; sólo que habla menos; lo que sí, cuando habla... ¡a taparse los oídos, porque caen piedras gordas!



—Te haberás tirado un lance jordo, dijo yo, a lo menos — sugiere Viqueiras movilizando una chica para escupir bien lejos.

—¡Ma qu'esperanza!...

—¿Hafrá hafido condacto o cordo circuido? — opina Gutenáfenaf.

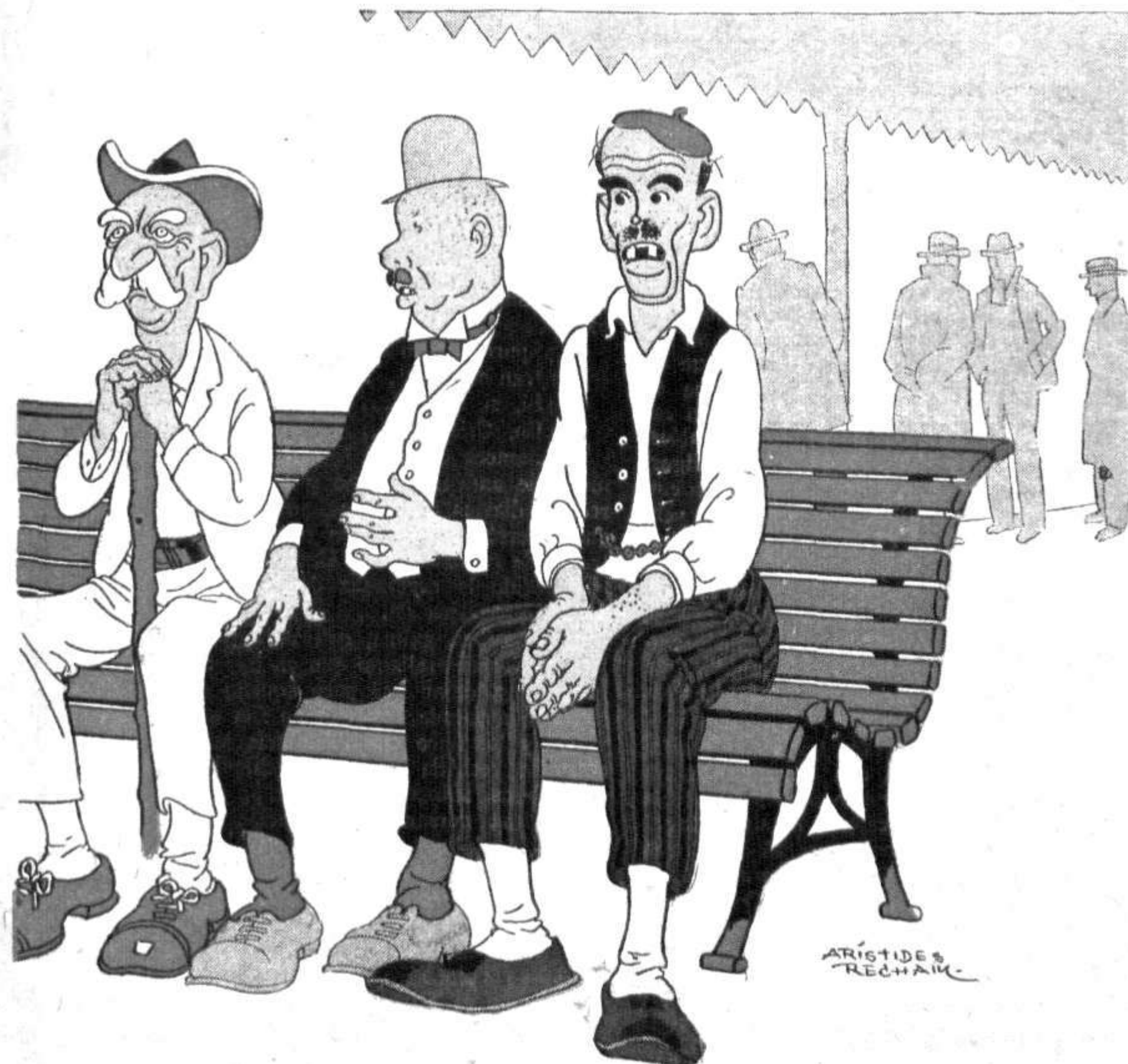
¡Sali de ayi, tudesco spurcún sensa vergoña!

—¿Y qué hicistes entonces, che gringo? — pregunta Pestegui volviendo a él su rostro de bastón tallado.

—Le mandé al nieto mío, qu'é letrichista e tiene vente año, e no deca in pas a nesún burto con poyeras... ¿Soy hecho bien, o no, che dun Miquele?

Y, *naturalmente*, don Miquele no va más allá de su eterno...

—¡Eh, Cristu, li!...



ME soy incontrados un día con la moquer d'un amigos míos que m'es dicho lo siguiente... Dun Pietro, venga in casa per favor que tenco a' mi marito infermo e no poedo reglar la luz eléctricas que se m'es descomponida... E yo intonces, ¿a qué no sábeno ostede qué soy hecho?

Y sin mirar a nadie, espera a que alguien opine para negar sistemáticamente a todo con un amplio gesto sobrador y suficiente...

LOS chistes malos, los chismes íntimos, los cuentos sucios son el plato de todos los días, por supuesto, y la cocina de estos caballeretes, aun sin renovarse mucho, se

repite con éxito; pero eso es de lunes a viernes, ya que el domingo el Sbornia Club se abre y deja el banco libre; y el sábado... ¡ay mi madre, la que suele armarse los sábados, cuando cada uno de los cinco cae al banco adobadito! Resulta que los vejancos se economizan las chirolas para darles escape libre el día sábado, cuando el calor los saca de la siesta y el boliche los tienta con su birra fresca o sus medios trolis de vinillo blanco; y caen al club bien puestos, don Piedro más rojo y con sus ojos más azules; Viqueiras más cetrino, más peludo, más envenenado y guanaco; el alemán con su calma más estoica, su panza más esférica y su pesadez más elefantina que de costumbre; el vasco con un caudal inmenso de sarcasmo en su boca sin dientes, y Miquele con el cierre aun más hermético que siempre, sin más programa que algún contado y resongón ¡Eh, Cristu, li!, que sale como sin ganas de su boca violeta... Y el Sbornia Club entra a funcionar en pleno...

CINCO viejos adobados, en una tarde de calor, sin nada que hacer entonces ni después, pueden constituir un plato fuerte, un tema vibrante, y hasta un sumario policial, si se descuidan; porque sucede que, al estar bajo presión, los cinco vejestorios que de costumbre son mansos y tranquilos, que se respetan mutuamente aunque se cachen un cachito, entonces se sienten bravos, irritables, propensos a echar mano de su antiguo vigor, de sus virulencias de hombres que pelearon con la vida, que criaron hijos, que ganaron y perdieron dinero y ahora se encuentran arrumbados, sin que nadie los quiera mucho, sin otra esperanza que el gesto cordial de un sobrino en racha, o de un nieto en la buena que se desabrochen y digan... "Viejo, ahí tiene cinco duros para echar una canita al aire"... Y es por eso que esa tarde los cinco orejones están que arden...

—¡Se yo te lo agarrara un po al cosifai ese d'Azaña, te le punía una farmachia intera d'aceite de castor adentro de la busarda, te le punía! E la güerra s'acababa in siguedita...

—Usté tendería qu'ocuparse un poco más d'Italia e d'Abesinia, e degar tranquilitos a los jaitas... ¿Me ha intindido? ¡Qué quiere usté con su Musolín estropagoso, ahora!

—Ficasé un po, Vinqueiras... Se osté no ha cobrado nunca un palo a la cabeza, credo sía propio el momento yegado que lo va tener incima se voelve a chamoyar de Musolín sensa rispeto... ¿Dico ben, Miquele?

—¡Eh, Cristu, li!

Viqueiras echa dos o tres andanadas de su salivita parda al frente, luego desparrama un par de ellas a babor, y cuando va a mandarse la metralla a la otra banda, su ¡chiqt! se ve cortado por un enérgico manotazo de dun Pietro, que lo acuesta..

—¡Ma que tanto chiquete ne chiquete! ¿Siamo cuí intre quente, o entre goanacos, sacramento? ¿Dico ben, Miquele?

Y cuando Miquele va a soltar su Cristu, li, el alemán copa la banca.

FAMOS a fer, seniores... un boco te bas... un boco te galma... Nosodros esdamos jablando endre amicos te fertá... ¿No es eso?

—Osté se caya...

—¡Callesé usté la boca, tío nazi!...

—¡Silencio, arreyúa, tú, judío, o te doy una trompada!...

—¡Bas, bas, galma, galma!...

¡Ufa, cobró Gutenáfenaff! Un bollo cruzado de dun Pietro se le fué a incrustar en el hígado, allí donde a él tanto le duele los días lunes, y el pobre hubiese caído al suelo si no fuese que Viqueiras lo recibe en el aire con un ¡chiqt! de salivita y una patada en salva sea la parte... ¡Arde Troya, caballeros! Los cinco vejancos se han alzado a un tiempo, y el alemán cobra de los cuatro puntos cardinales...

—¡Spurcún d'un Dío!...

—¡Jran bandidu!...

—¡Sí, sí, reyuá!...

—¡Eh, Cristu, li!...

Y entonces viene el jefe de la estación, el mozo de andén, el tonbo y los dos vendedores de diarios y revistas, más los pasajeros que esperaban el próximo tren, y entre todos tratan de sacar entero a Gutenáfenaff, que no ha perdido la esperanza de conseguir impones su programa de...

—¡Bas, bas, galma, galma!...

Y al ver el vigilante que ya hay demasiada gente para dejar que pase aquello sin hacer siquiera la parada, los pone en fila a los cinco viejos y los hace marchar hacia la seccional entre la rechifla de cuatro chiquilines que, desde lejos, silban y protestan...

—¡Cana corsario... larguelós a los veyotos!...

—¡Abajo la polesía!...

Y mientras marchan en fila india los cinco pollitos, seguros de que los han de soltar en la otra cuadra, el único que musita algo, bien que maquinalmente, es Miquele, que, al ser sacado de casillas, no pierde el hábito e insiste en su enigmático...

—¡Eh, Cristu, li!...

Al que hace juego Viqueiras con un ¡chiqut! tremendo que va a hacer blanco en las polainas recién lustradas del tombo, quien se chiva...

—¡Que te parecés a una guanaca, che gayego e porra!...



Dibujos de Rechain



TU BESO

Aquella tarde, para ti dichosa,
en mitad de tu espléndida alegría,
no te quise besar, como exigía
tu alborozada juventud preciosa.

Ayer, en cambio (¡suerte prodigiosa!),
con pretexto de ser ese mi día,
me abrazaste resuelta, y todavía
siento el contacto de tu boca hermosa.

Mi tímida actitud nació del mismo
peligro que tu gesto sorprendente:
¡me contuvo ese vértigo de abismo!

Fué tan grato el regalo, que, por eso,
quiero guardar en forma permanente
la exquisita dulzura de aquel beso

Fernando Lizarralde

Por Fernando Lizarralde

Dibujo de Caballé



El crimen de Alejandro Lettorio

Por Jacinto Amenábar

La orquesta crispaba los nervios. A decir verdad, aquellos cuatro músicos acomodados sobre el burdo palco de madera no constituían una orquesta ni nada semejante. Cada uno actuaba por sí, sin ninguna preocupación, al parecer, por lo que sus compañeros ejecutaban, pero desgarrando por igual nuestros oídos. Al estrépito de sus instrumentos se sumaban las voces y las risas de la concurrencia que llenaba el sucio local.

Nos habíamos sentado frente a frente, en el fondo del bar, junto a una puerta que se abría y cerraba a cada instante, permitiéndonos vislumbrar un patio de húmedos



mosaicos cubierto a medias de aserrín. La borrachera y el sueño iban empequeñeciendo los ojos de Alejandro Lettorio.

—¡Camarera! — gritó. — ¡Whisky!

Se echó a reír.

—¿Sabe, señor — me dijo en el tono de quien formula una confidencia, — que por primera vez en mi vida estoy borracho, bien borracho, totalmente borracho?

Me miró fijamente, antes de añadir:

—Eso me pasa por mezclar bebidas. He tomado cóctel, vino, cerveza, whisky... Las mezclas son terribles, ¿no?

Bruscamente, como quien cede a un impulso refrenado durante mucho tiempo, me preguntó:

—¿Cree usted en el crimen perfecto?

Debo aclarar que yo había conocido a Alejandro Lettorio un par de horas antes, cuando la casualidad me puso junto a él en un banquete servido en un restaurante de la Boca. Alejandro Lettorio no representaba más de 25 años de edad y era alto, bien constituído, simpático, de rubio cabello mal peinado. Su franqueza un poco ingenua y su vivacidad mental daban un interés particular a su conversación. Al terminar la comida me invitó a beber en un bar de camareras de la calle Pedro de Mendoza. Y allí estábamos los dos, en el fondo del sucio local, acodados sobre una mesa y frente a frente.

—¿Cree usted en el crimen perfecto? — me repitió.

Hice un gesto vago con la cabeza, que bien podía significar cualquier cosa.

—¿Sabe, señor — añadió, — por qué le pregunto eso? Se lo pregunto porque yo he cometido un crimen perfecto.

Sonrió, como esperando mi asombro o mi aplauso. Hubo una larga pausa.

—¡Oh! — exclamó con cierta excitación. — Ya sé lo que usted piensa: que estoy borracho. ¿No es eso? Sí, señor: estoy borracho. Es precisamente por eso que me atrevo a hablarle de esta manera. Pero mi confesión no tendrá consecuencias. Nadie podría condenarme.

La orquesta cesó su estrépito. Alejandro Lettorio se inclinó hacia mí y con voz clara, serena, aplomada, dijo:

—He vivido durante diez años en la ciudad de Córdoba, en casa de una tía que me quiere como a un hijo. En 1934 conocí a Alicia Gorostiaga. La conocí en plena sierra, una tarde en que el caballo que yo montaba me arrojó brutalmente al suelo, en un camino de Huerta Grande. Caí de cabeza sobre unas piedras, perdiendo el conocimiento. Cuando abrí los ojos me encontré con la cara llena de inquietud de Alicia Gorostiaga.

"—¿Se ha hecho mucho daño? — me decía. — ¡Por favor, no se mueva! Espere

que vaya a mojar otra vez el pañuelo.

"Era una muchacha rubia, de grandes ojos celestes, de labios finos y dientes hermosos.

"— No me deje solo... — le rogué. Me sentía muy bien, recostado contra el cerco de alambre de un chalet y tan próximo a ella.

"Alicia Gorostiaga siguió hablando aturdidamente:

"— Me di un susto tremendo cuando lo vi caer del caballo, ¿sabe? Fué tan grande la impresión, que casi me desmayo..."

Alejandro Lettorio se interrumpió para pedir whisky. Estaba cada vez más pálido, con esa palidez impresionante que da a ciertos individuos la borrachera.

— ¿Para qué seguir con detalles? — prorrumpió. — Desde el primer momento, yo, que no tenía por aquel entonces ninguna experiencia amorosa, me di cuenta de que podía ejercer sobre Alicia Gorostiaga una influencia decisiva. Ella era tímida y audaz, temerosa y valiente, pero junto a mí se transformaba, temblando bajo el influjo de mi palabra o de mi mirada. A pesar de ello, siempre parecía resuelta a hablar claro y a dar a las cosas su verdadero nombre.

"Desde que comprendí que Alicia Gorostiaga podría convertirse en blanda arcilla entre mis dedos, me dediqué con todo el entusiasmo de un estudiante en vacaciones a enamorarla. ¡Y cómo triunfé en mi propósito! La muchacha pasaba los días y las noches pensando en mí.

"Para verla, a espaldas de sus padres me trasladaba en auto desde la ciudad de Córdoba a Huerta Grande un par de veces a la semana. Cuando íbamos del brazo, recorriendo los estrechos senderos de la sierra, o nos deteníamos a la vera de algún arroyo perfumado de menta, le hablaba yo de amor con arrolladora elocuencia y con terrible falta de sinceridad".

Alejandro Lettorio dejó de hablar para escrutarme con evidente gesto de desagrado.

— ¡Bueno! — exclamó al cabo de algunos instantes. — ¿Por qué no me pregunta cuál fué mi crimen? ¿Acaso le aburre mi relato?

Me encogí suavemente de hombros, en un gesto que no significaba nada. El, cada vez más excitado, no podía detenerse.

— Fué entonces — continuó — cuando me enamoré de una muchacha residente en Cosquín. Había ido a esa ciudad en busca de salud, y en sus ojos dilatados y brillantes de fiebre, en su labio superior algo saliente, como el de ciertos niños, en delgadez impresionante, en lo absurdo de esas relaciones que la muerte podía cortar en cualquier momento, encontraba yo el mayor estímulo amoroso. Olvidé a Alicia. Hasta que una mañana, al abandonar mi domicilio de la ciudad de Córdoba, tropecé con ella.

"— He venido a verte — explicó, — porque temía que te hubieras enfermado.

"Lo dijo con naturalidad, a media voz, pero alcancé a percibir en su tono dulce y firme, esto: que no estaba dispuesta a aceptar la ruptura de nuestras relaciones.

"Un inexplicable desconcierto se apoderó entonces de mí. Alicia Gorostiaga me observaba atentamente. En sus ojos leí una pasión tan avasalladora, una decisión tan enérgica, que sentí miedo, un extraño miedo a que su voluntad terminara por imponerse a la mía".

Alejandro Lettorio bajó la voz para decir:

— Fué en ese momento cuando resolví matarla.

La orquesta volvió a llenar de ruidos el local.

— ¿Cómo la mató? — pregunté, sin poder contenerme por más tiempo.

— Del modo más hábil que pueda usted imaginarse — repuso. — Sin dejar huellas, sin ver una gota de sangre... Maduré hasta en sus menores detalles un plan y lo llevé a cabo con una precisión admirable. Me llevó una semana de trabajo terminar con la vida de Alicia Gorostiaga. Durante esa semana fuí diariamente a Huerta Grande para verla y hablarle de amor. Su pasión por mí iba en aumento, conforme yo había previsto.

"Al séptimo día le dije bruscamente:

"Alicia: nuestras relaciones no pueden continuar. Yo quiero a otra mujer. Mañana me caso con ella.

"Se tambaleó, como quien recibe un rudo golpe. Me parece verla todavía como en aquel momento, sobre el estrecho sendero, pequeña y frágil, vuelta hacia mí y de espaldas a la sierra por donde trepa el maravilloso camino al Cuadrado.

"Salí huyendo, como un asesino. Llegue a la carrera al lugar en que minutos antes había dejado mi automóvil, subí de un salto al vehículo y emprendí el regreso a Córdoba, sin volver la cabeza ni una sola vez".

Dos marineros borrachos discutían a gritos cerca nuestro. Alejandro Lettorio parecía no oírlos. Dijo lentamente:

— Esa misma noche, Alicia Gorostiaga se mató de un balazo en el corazón. Exactamente como yo había previsto y como quería que sucediera.

Jacinto Amenábar

Dibujo de Alvarez



Coronación de Demóstenes, por Tiépolo.

DEMOSTENES

A pesar de la adulación o afirmación de Virgilio, los hombres de letras no se han pronunciado todavía con unanimidad respecto de Cicerón y de Demóstenes; estos dos oradores están igualmente en el primer rango, y, en la opinión de varios retóricos, casi en la misma línea. Cicerón tiene una preeminencia incontestable sobre su rival en literatura y filosofía; pero no le ha arrancado el cetro de la elocuencia; él mismo lo consideraba como su maestro, y le alababa con todo el entusiasmo de la más profunda admiración.

La fuerza de raciocinio, la arrebatadora rapidez de los movimientos oratorios, es lo que caracteriza la elocuencia del orador ateniense: sólo escribe para dar nervio, calor y vehemencia a sus pensamientos, que no son más que rasgos impetuosos de un alma ardiente; y habla no como un escritor elegante, sino como un escritor inspirado y apasionado, a quien atormenta la verdad y en quien el odio a la tiranía concentra y exaspera todas las facultades, como un ciudadano agobiado o amenazado por la mayor desgracia, y que ya no puede sofrenar la vehemencia de su indignación contra los enemigos de su patria.

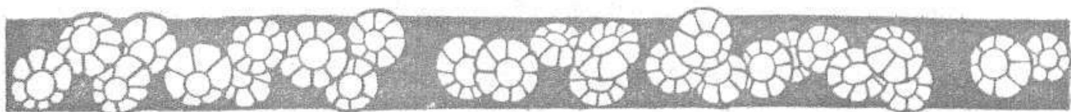
La audacia de su estilo resulta del uso, unión o simplicidad atrevida y pintoresca de sus expresiones; y toda vez que osa mostrarse familiar, llega a ser sublime, su predominio es irresistible, y el poder soberano de la evidencia sobre el espíritu humano está en sus labios. Todo cede ante el imperio de sus palaras, y su lenguaje avasallador se enriquece con los tesoros inagotables de su numen e imaginación. *¿Qué sería,* decía Esquino, su rival, a sus discípulos que manifestaban su entusiasmo al oírle leer sus fulminantes arengas sobre la corona: *qué sería, pues, si hubiéseis oído al monstruo mismo?* — *Maury.*

* *

Jamás hombre alguno dió a la razón armas más punzantes, más certeras. La verdad es en su mano un dardo afilado, que maneja con toda agilidad como fuerza, no dejándolo reposar un momento; tan grande es su ardor para atacar. Hiere sin dar tiempo para respirar; hostiga, acosa, derriba, no siendo él uno de esos hombres que dejan al adversario medios para negar la derrota; su estilo es austero y enérgico, como conviene a una alma franca e impetuosa. Ocúpase rara vez en acicalar su pensamiento; semejante cuidado no es digno de él; sólo se ocupa en introducirlo todo entero en el fondo de vuestro corazón. Ninguno hizo menos uso de las figuras de dicción; ninguno ha desdeñado más los adornos; pero, en su rápida marcha, arrastra al oyente adonde quiere, y lo que lo distingue de los demás oradores, es que la aclamación que arranca se dirige siempre al objeto de que habla, y no a su persona. Diríase de otro: habla bien; dícese de Demóstenes: tiene razón. — *Laharpe.*



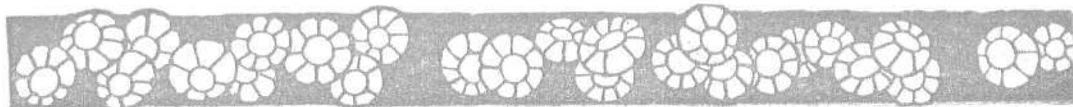
Por José Ma. Salaverría



LAS VICTIMAS EJEMPLARES



Hoy las ciencias adelantan, que es una barbaridad", exclama el cómico personaje de la "Verbena de la Paloma" en un arrebato de entusiasmo progresista. Es verdad; los adelantos son cada día más asombrosos, y el arte de matar no podía quedar rezagado en esta serie de grandes progresos. Los jacobinos de la Revolución francesa, por ejemplo, exterminaron en Lyon a cañonazos a los enemigos de la República; hoy puede hacerse eso mismo con mucha más rapidez y limpieza; las ametralladoras se encargan hoy de barrer sistemáticamente los montones de infelices prisioneros. En Bilbao se ha dado hace poco una



muestra de este aventajado progreso en el arte de matar multitudes; 208 rehenes han sido victimados a tiros de ametralladora con verdadera perfección. Puede decirse que se ha llegado a la standardización de la mortandad.

Después viene la terrible lista. el trágico recuento de los caídos. ¿Cuántos van hasta ahora? ¿Quiénes entre nuestros amigos han pagado el triste tributo? Por eso es tan frecuente ver a dos españoles que se encuentran, se abrazan con grandes apretones efusivos y prorrumpen en las inevitables exclamaciones: "¿Vives?... Me dijeron que te habían apresado..." Y en seguida acude a los labios la terrible interrogación. "¿Qué ha sido de Fulano? ¿Y de Zutano? ¿Muerto?... ¿Han matado también a nuestro pobre amigo Tal?..." El balance de los desaparecidos y los asesinados prosigue así en una lista patética, en una dramática recopilación de caídos que se repite habitualmente en todos los sitios de la España nacionalista. A veces la respuesta deja un resquicio a la esperanza. "Mengano está en la cárcel; o está en Bilbao, en el "barco". Pero es una esperanza demasiado precaria, porque al menor sacudimiento de la fiera rabiosa, los esbirros invaden la cárcel, asaltan el "barco", y unos cuantos cadáveres forman el triste resumen de la trágica peripecia.

Cuando San Sebastián se encontraba bajo el dominio de los rojos, casi diariamente llegaban a mí noticias de los que iban matando. "Han matado a Churruca", me decían. Y yo sentía una pena y una indignación imponderables por la inutilidad y la estupidez de esa muerte." ¿Pero por qué lo han matado, si el pobre Churruca era un señor de avanzada edad, bonachón e inofensivo?..." La serie seguía su curso normal, y un día era, el caballero Satrústegui, otro día el respetable Urquijo, otro el notable escritor don Víctor Pradera, modelo de honradez política e intelectual. Era como una selección sistemática de los mejores ciudadanos, para enviarlos al suplicio; la supresión metódica de cuantos cumplían en la ciudad los cargos superiores de la función civil. La garantía, el lujo y el adorno de un pueblo.

La pesadilla de las macabras listas de San Sebastián ha terminado. Pero ahora quedan las listas de Bilbao, con la misma repetición de la dolorosa ansiedad de antes. "¿Sabe usted que han matado a Fulano y a Mengano?..." De pronto oigo la terrible noticia. Entre los 208 ametrallados en las cárceles de Bilbao aparece un nombre que me estremece: don Pedro Eguillor.

No; Pedro Eguillor no era un hombre de fama universal. Pudiendo haber sido un gran literato, un político o un orador de relieve, se contentó con ser lo que verdaderamente era: el primer ciudadano de Bilbao. Uno de esos caballeros ejemplares que decoran una ciudad; uno de esos espíritus enormemente sagaces e ilustrados que dan luz, criterio, vivacidad y tono a una población; la flor, la sal, el lujo de un pueblo. Pero tenía además este caballero una cordialidad tan desbordante, una virtud de simpatía tan efusiva, que verdaderamente Bilbao estaba saturado y lleno del fuego de su corazón, de la riqueza de su espíritu.

Jamás me hubiera atrevido a suponer que pudieran matarle, porque Eguillor era un hombre popular, querido por todos, respetado hasta por sus adversarios en ideas. Le brotaban los amigos por las esquinas; era, como si dijéramos, un virtuoso de la amistad. Y no es que emplease suavidades y benévolas claudicaciones en sus controversias; al contrario, discutía con vehemencia, con intransigente franqueza, defendiendo hasta el fanatismo sus razones y teorías, las cuales podían sintetizarse en dos: el amor a España y el odio a las fuerzas del desorden y del resentimiento social.

Y esta constante polémica de su activa y poderosa personalidad no tenía como marco el estrado de una academia o de una cátedra, sino la calle, simplemente. O aquel simpático café del Lion D' Or, en el que se reunían las diez o veinte personas más interesantes de la ciudad. En plena calle, como un pensador de la buena época griega. Como un Sócrates que podía discutir a gritos sobre todo lo divino y lo humano, porque su gran cultura y su poderosa inteligencia le consentirían el acceso a las más diversas y difíciles cuestiones; a gritos por la calle, sin importarle el asombro de los transeúntes, que oían al pasar un apasionado diálogo (en aquel ambiente mercaderil y gananciose del Bilbao multimillonario) sobre un tema metafísico o de alta estética.

Y en esto se le veía interrumpirse y echar mano al bolsillo, para dar unas monedas a una mujer enlutada que le había estado acechando en una esquina; o era un chico desarrapado a quien agredía con improperios: "¡Vete! ¡Ya te tengo dicho que no te daré más!..." Pero le daba, naturalmente. Nadie hacía caso de sus regaños ilusorios. Le asaltaban los pobres del fondo de los adoquines. Porque tenía el amor, el culto, el vicio y la incorregible necesidad de la caridad.

¡Y han matado, sin embargo, a este hombre admirable! ¡Y el bárbaro facineroso que disparó su ametralladora sobre el cuerpo indefenso de ese santo, sobre la cabeza cana de ese ciudadano cien veces ejempar, sería tal vez uno de los que él amparó con sus consejos y sus generosas dádivas!...

La lista de los caídos se agranda cada día ante nuestro estupor. Unos caen gloriosamente en los campos de batalla, en una noble y fecunda muerte; otros caen victimados en un rincón cualquiera, sin razón ni utilidad, acribillados a balazos por una furia estúpida. Así ha muerto Pedro Eguillor, y su muerte me ha llegado tan profundamente al alma, me ha entristecido y horrorizado de tal modo, que siento la imperiosa precisión de tributarle esta especie de responso. A él, el infortunado, que merecía la sagrada muerte de los buenos y los sabios, y la fatalidad ha querido que muera como un perro, y a manos de unos viles, especie de sub hombres.

José Mª Salaverría

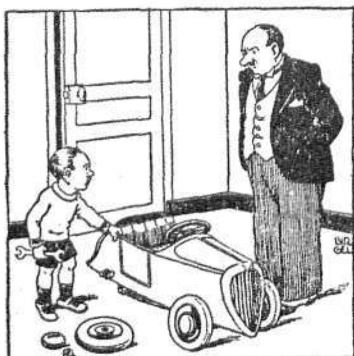
San Sebastián, 1937.

Dibujo de Valdivia



TACATACA EN EL CINE.

(De *Ric et Rac*, París)



— ¿Ya roto, este auto?
— ¿Y el tuyo, papá, que a los ocho días ya estaba en el taller mecánico?
(De *Ric et Rac*, París)



— ¿Cómo se explica que tus problemas no estén bien resueltos?
— Es que papá pasó mala noche.
(De *Ric et Rac*, París)

LUCES DE

CAPRICHOS DEL RELOJ

Un habitante de la ciudad, de turismo por un paraje de la campaña, pregunta la hora a un campesino.

— Son las doce, señor — contesta éste.

— ¿Nada más que las doce? Yo creía que era mucho más tarde.

— Por estos lugares, señor — explica el campesino, — el reloj nunca llega a más, porque tan pronto como marca las doce, empieza de nuevo con la una.

VANIDAD

Entre dos artistas de teatro, hablan de una tercera, y una de aquéllas dice, refiriéndose a la ausente:

— A pesar de todo, Ana tiene una cualidad. Es modesta.

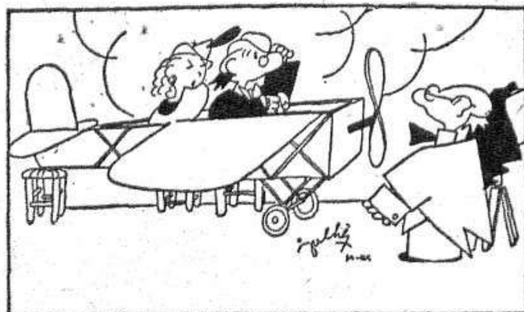
— Sí — responde la otra, — pero se envanece de ello.

CONDUCTORA

Una gentil dama que conduce un automóvil, atropella a un transeúnte que atraviesa la calzada. El accidentado la increpa, acusándola de no saber conducir.

— ¿Que no sé conducir? — le replica la dama, exaltada. — ¿Que no sé conducir, dice usted? Para que sepa, hace diez años que conduzco automóviles.

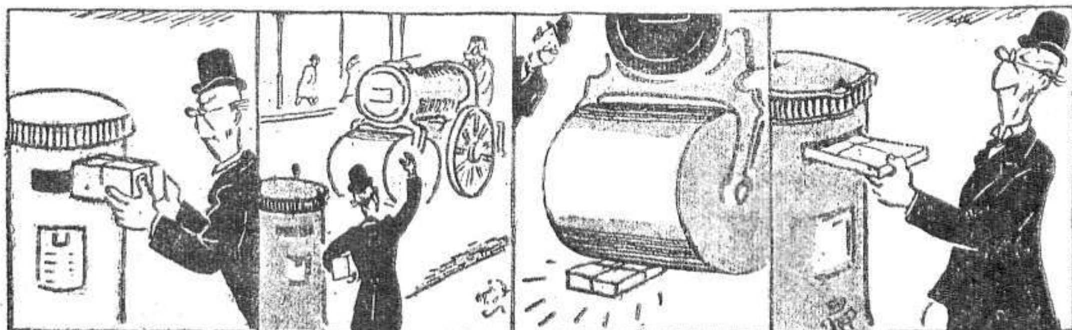
— Es posible — responde el transeúnte, resignado. — Pero sepa usted también, que yo hace cincuenta años que camino.



El fotógrafo. — Téngase el sombrero... Así todos creerán que va en aeroplano de veras.
(De *Ric et Rac*, París)



— Este sombrero la favorecerá, pues le tapa casi enteramente la cara...
(De *Ric et Rac*, París)



VERMICELLI RESUELVE UN PROBLEMA.

(De *Ric et Rac*, París)

BENGALA

COQUETEOS

—La última vez que estuve en Mar del Plata, me puse a coquetear con una muchacha, y llamó al vigilante.

—¡Qué suerte la tuya! Pues la última vez que yo estuve en el Balneario Municipal, me puse a coquetear con una muchacha que llamó al cura.

PUNTOS DE VISTA

Dos caballeros hablan de sus respectivas esposas y uno de ellos pregunta al otro:

—¿Conoce usted, por casualidad, a mi señora?

—No tengo el gusto — dice el interrogado.

—¿El gusto? — exclama el primero. Ahora veo bien que no la conoce usted.

ARBOL GENEALOGICO

Cierto marqués diputado, infatuado de su nobleza hablaba un día con una dama, con respecto a sus antecesores y le decía:

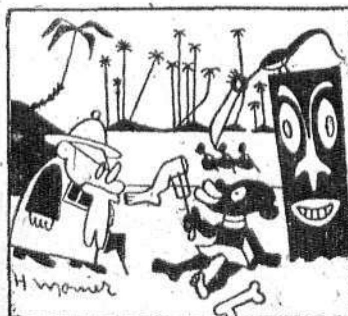
—Nunca he querido conocer mi árbol genealógico, pues estoy seguro que antes de venir al mundo, me hubiese quedado prendido, de desesperación, en una de sus ramas.



El jefe del registro civil. — ¿Acepta usted como legítima esposa a la señorita Untel?
El sordo. — Sí, ¿y usted?
(De *Ric et Rac*, París)



—Si usted quisiera decir sus últimas palabras, Radio Ubanghi se sentiría honrada al transmitirlas a su auditorio.
(De *Ric et Rac*. París)



El negro. — Ya estoy civilizado... Ahora como con tenedor.
(De *Marianne*, París)



—No me desagrada en ese estilo, pero la preferiría de color rosa. (De *Marianne*, París)



La noche que se casó la hija del gallego Benito con un sobrino de "Chicharra"

Por

FELIX LIMA

ANDÁ pidiendo algo, que todavía tengo ventolina fresca, tengo.

—Un naranjín. ¿Y vos?

—Un limón con soda. ¡San Dié con el Nebiolo, san Dié! Era viejo y papa. Yo, ¿sabés?, me mandé guardar como do troli, como. Era viejo y papa. ¡Cómo se la piyamo, cómo! Tengo la tripería del estómago con una acidez que pide bicarbonato, tengo. ¡Y cómo se comimo, cómo!... Lo cuatro se pusimo pipón, se pusimo.

—¿De quién fué la idea del laburo?

—La proyectó el rengo Isidoro, tipo que pal morfi es como Ligaroti en la milla, siempre abajo de lo treinta y sei, siempre. S'estábamo en la esquina del "Toquetín", yo, el Pirla y el flaco Rosendo, mirando cómo salía l'humo de la chimenea de la fonda del

tano Bértola, sin dióme y con un ragutín de concristo recién incorporao a la fila, cuando se nos acopló el rengo Isidoro. haciéndose el interesante pa caminar.

—¿A qué hora?

—Serían como la veinte, serían. El rengo Isidoro se destapó: "Al lado de casa hay casorio". ¿Y qué?, se le contestamo. "Que se podemo morfar lo cuatro de trompifai, si se sabemo caer a tiempo, si se sabemo". ¿Pero si no semo invitao? "No importa. ¿Se animan a morfarla y procederla de Chupitegui como perfeto manate, se animan?" ¡Y cómo no se vamo animar!, le retrucamo. ¡Che, mozo; otra soda!

—¿Sigue el incendio, sigue?...

—El rengo Isidoro las fué de miembro informante, las fué. Por él se supimo que lo del casorio eran la hija del gallego Benito con un sobrino de "Chicharra", y se maritaban por la iglesia, se maritaban.

—Como la gente de la "haute"...

—¿No sabés qu'el gaita Benito, antes de tener una empresa de mudanza en ésta, fué sacristán de la iglesia de su pueblo, no sabés? El resto del programa también se lo había campaneado el rengo Isidoro. Se supimo, entonces, que a las 21, clavadita, saldrían lo novio, padrino y demás invitaos en primer término, saldrían pa la iglesia, en siete coche con llanta de goma. El primero de la rodante línea nucial, forrao de blanco, con flore y lucesita, estaba destinao a la hija del gaita Benito y al tío de "Chicharra", padrino de la ceremonia.

—¿Qué vas a pedir? ¿Otra soda?

—No. ¡Che, mozo: un toscano! Se supimo, también, que despué del casorio por la iglesia, s'iba a bailar, y que a medianoche, se serviría una cena papa en "petite table", como dicen lo sociable. Al campaneo del rengo Isidoro no escapó el inventario de la señora manduca en puerta: tre lechone con sarsita picante, cuatro pavo, como veinte entre gallina y pollo, budine, sangüiche, empanada, masita, pastele, helao y líquido, mucho líquido. ¡San Dié con el Nebiolo, san Dié! Todo el vianderío y chupisterío descansaría en la cocina, sobre unas mesas, a la espera de lo novio e invitao.

—¡Qué menú! Continuá, qu'eso de lo lechone y lo pavo m'está sirviendo de aperitivo.

—El rengo Isidoro nos informó que la casa quedaría al cuidao de una prima del tagai Benito, y de una vieja pastelera, criolla y tuerta, que se lo había pasao todo el día meta amasar. Y se llegamo al epílogo, como dicen lo literato, como dicen.

—Suspendé la última sección, que la boca se me hace agua.

—Bueno, che. Se fuimo todo al bulín del rengo Isidoro, y allá, todo se disfrazamo. Porque has de saber qu'el rengo Isidoro es presidente del centro criollo Lo Matrero de Villa del Parque, segundo premio en el corso de Villa Urquiza, el año pasao. Bueno, che: se disfrazamo de matrero, y en cuantito rajaron lo novio, lo padrino y lo invitao pa la iglesia, saltamo la paré del fondo, y a la cocina, como malón, al grito: "¡Arriba la mano!"

—¡Qué película!

—La prima del gallego Benito dejó escapar un "¡Guesús, Dios míu!", y cayó desmayada, de la pavura; en cuanto a la vieja pastelera, criolla y vizcondesa del izquierdo, más carrereada, de seguro, levantó las manos y no dijo esta boca es mía. Se quedó como en misa.

—No había tiempo que perder.

—¡Claro que no había, claro! Yo arrié con lo cuatro pavo; el Pirla, manoteó lo lechone y la salsera con el coso picante; el flaco Rosendo, se le fué al humo a las empanadas y a lo budine; y el rengo Isidoro paró rodeo al botellerío. ¡San Dié con el Nebiolo, san Dié!

—¿Y después?

—Se pusimo pipón, se pusimo.

—¿Y la cana?

—No la batieron, no la batieron. Cuando la tagai volvió a estao normal y salió a la calle pidiendo auxilio, iba pa rato que nosotro se encontrábamo haciendo lo debido honore al menú, encerrao en el bulín del presidente de Lo Matrero de Villa del Parque. Supimo, luego, que vinieron lo botone, que apuntaron en la libreta, que la novia, o sea la figlia de gallego Benito, al regresar de la iglesia, también se desmayó, y que el tío de "Chicharra" y otro tipo con cara de Ferrol tuvieron que reponer, al trote, los sellos del vianderío y del chupisterío. ¡Mozo: otro limón con soda! ¡San Dié con el Nebiolo! Era viejo y papa.

Félix Lima

Dibujo de Caballé



1810 1937

25 DE MAYO

CARAS Y CARETAS

se adherirá a los actos recordatorios de la Revolución de Mayo con la edición de su tradicional

Número extraordinario

Contendrá un selecto material literario, artístico y gráfico relativo a la gran efemérides.

"Y así nació una nueva y gloriosa nación."

Amplia nota evocativa, a dos colores. Ocho páginas con fotos, artísticamente realizadas por "Caras y Caretas".

Láminas a todo color
Trabajos históricos
Relatos de la vida argentina

Colaboradores literarios

Américo Castro, César Carrizo, B. González Arrili, V. Jaime Molíns, Arturo Vázquez Cey, Félix Lima, Last Reason, Agustín Remón, Salvador Merlino, E. M. S. Danero, Alberto Pidemunt, Leandro R. Reynés, etc.

Colaboradores artísticos

Eduardo Alvarez, Víctor Valdivia, Arístides Rechain, Ramón Batlle, Eduardo Linage, Ramón Caballé, etc.

Aparecerá el próximo miércoles

Sumario de este número

AÑO XI.
NUM. 2015

BUENOS AIRES,
15 DE MAYO
DE 1937.

Portada: Caricatura política, por Víctor Valdivia, en citocromía.
Página doble central: El arte de cocinar, por Petrona C. de Gandulfo, a todo color.
Serranito de Alta Gracia, óleo de Pablo A. Fontán, en tricromía.
Sofía Bozán, foto iluminada.

COLABORACION LITERARIA

ARTICULOS, NOTAS Y REPORTAJES

SECCIONES FIJAS

LA GRAN

[1] Estamos en plena actividad. — Inquietudes que más parecen explicaciones de los votos negativos. [3] Revelaciones del 1º de Mayo: convención radical. — Planes y conjeturas. [5] La presidencia de la

1

Estamos en plena actividad. Los días y las horas son fecundos en novedades pero no en sorpresas. Parecería que en todos los sectores políticos se hubiese llegado a un estado especial de ánimo poco propicio a las reacciones de la sensibilidad. Si se exceptúan las filas conservadoras, en las cuales se advierten ciertas inquietudes, casi no podría decirse que nos hallamos a punto de asistir a actos y decisiones trascendentales en la vida cívica de la Nación. Y aún el fenómeno de que dan muestras los grupos conservadores no merece en propiedad el calificativo de inquietud, en cuanto este vocablo tiene el significado de una agitación espiritual. Lo que se vislumbra en ese campo tiene más bien cariz de zozobra, como si existiese el temor inocultable de perder algo o, en términos más adecuados, de no ganar en "la reparto", como decía el vasco que aspiraba a aumentar su abundante caudal si se implantaba el régimen comunista.

— *¿Qué combinación se hundirá en el dique de la Escaba o qué planes surgirán triunfantes de las aguas de El Cadillal?*

Esta pregunta formulada en esta sección en vísperas del viaje presidencial a Tucumán sigue teniendo un sentido perturbador. Las respuestas que se insinúan pueden alcanzar su materialización en dos figuras destacadas del radicalismo: los doctores Gallo o Campero. Y entonces habría fórmula íntegramente radical.

Del doctor Gallo dícese, además, que integrará la fórmula radical encabezada por el doctor Alvear, y se añade que en el Colegio Electoral se produciría la gran combinación para ungir este binomio: Ortiz-Gallo, el cual contaría con los votos radicales y los antipersonalistas. Ya haremos cálculos numéricos.

2

Al proponerse en la Cámara de Diputados, después del tercer fracaso de las sesiones preparatorias, la aplicación de fuertes multas a los inasistentes a partir del día 5 de este mes, los socialistas votaron en contra. También lo hicieron algunos radicales. De los primeros o mejor dicho de los representantes de filiación socialista, solamente dos — los diputados Coca y Ramiconi — apoyaron la iniciativa de las multas. Pero esa actitud es independiente de la del conjunto de la representación socialista, pues los señores Coca y Ramiconi se separaron de la Casa del Pueblo y son ahora integrantes del partido Socialista Obrero.

El voto negativo no fué determinado, como más de un suspicaz lo supondrá, por especial consideración al monto estipulado: 500 pesos por inasistencia. No. Hubo otra razón y fué la de que el aplazamiento de las sesiones o de las tentativas de sesiones desde el miércoles 28 de abril hasta el 5 de mayo lo gestionaron, muy discretamente, ante radicales y conservadores, los diputados socialistas. La cosa se explica porque la mayoría de ellos necesitaba ausentarse de la Capital Federal para dar conferencias el 1º de Mayo en el interior del país.

En cuanto al voto negativo de varios diputados radicales, no faltan quienes lo vinculan con las visitas que algunos de ellos suelen hacer al despacho del ministro de Hacienda.

3

La celebración del 1º de Mayo ha tenido derivaciones reveladoras. No nos referimos por cierto a la Capital Federal, pero sí a la más populosa ciudad lindera con la misma: a Avellaneda. Entidades de las llamadas nacionalistas habían preparado una asamblea pública para conmemorar esa fecha con un programa especial en la fabril y laboriosa ciudad de allende el Riachuelo. Quería darse a ese acto un carácter extraordinario y se computaba para ello, como factor seguro de éxito en cuanto a la concurrencia de público, la colaboración que habría de prestarle el presidente del partido Demócrata Nacional de Buenos Aires, don Alberto Barceló. Tanta significación numérica debía adquirir ese mitin, según sus organizadores, que su trascendencia estaba destinada a eclipsar o poco menos, las manifestaciones a realizarse en la Capital Federal. Y la nota destacada del programa la constituía un discurso del gobernador de la provincia, doctor Fresco.

El sábado 1º de Mayo, desde hora temprana, varias estaciones de radio repetían con breves intervalos noticias publicadas en los diarios de ese día: "El gobernador de Buenos Aires, doctor Manuel A. Fresco, hablará hoy en la plaza Adolfo Alsina de Avellaneda a los trabajadores



MADEJA POLITICA

zozobra. [2] Las multas de 500 pesos en la Cámara de Diputados y las Avellaneda y su discurso gubernativo inédito. [4] Aplazamiento de la Cámara de Diputados. — Un accidente en "Cañada de los Perros".

del país. Escuche la palabra del doctor Fresco por esta cadena de broadcastings".

Se realizó el acto anunciado, pero no concurrieron a él muchos obreros ni tampoco pronunció su discurso el gobernador bonaerense. Y todo parece que fué por culpa de una distracción o imprevisión del prestigioso caudillo de Avellaneda.

Los hombres, los vastos contingentes electorales que en dicho distrito responden fielmente a las orientaciones del señor Barceló, reuniéronse por indicación suya en distintos locales — comités, subcomités, galpones habilitados al efecto, etcétera — para participar de un asado que ofrecía a sus partidarios el mencionado político. Había en esos locales varios miles de obreros.

Dicen que el jefe les hizo llegar una indicación:

—No conviene que salgan a la calle. A lo mejor se produce algún incidente. Es más prudente que se queden todo el día en los comités y celebren allí mismo la fiesta...

Y, es claro, en la plaza Alsina hubo poca gente. Y el gobernador prefirió no concurrir y aplazar para mejor oportunidad su propósito de hablar a los "trabajadores del país".

Naturalmente — esto es inevitable, — de esa distracción o presunto olvido del señor Barceló algunos sacan muchas deducciones...

4

Conforme lo anunciamos en dos o tres ocasiones al intentar desenredar un poco esta madeja de la política, la Convención Radical aplazó hasta fines del actual mes de mayo todo debate o decisión acerca de la fórmula presidencial. Primero se postergó la reunión de la Convención hasta el pasado mes de abril y luego, oída la palabra del jefe del partido que eludió hábilmente, a pesar de los requerimientos de la asamblea, referirse a su mentada entrevista con el Presidente de la Nación, se resolvió postergar la elección de la fórmula.

Ahora han surgido informantes oficiosos que aseguran la existencia de dos corrientes paralelas, pero que marcarían rumbos opuestos con la tendencia intransigente del partido. Dicen esos informantes que tanto en el sector netamente "alvearista" como en las filas donde dominan dirigentes otrora entusiastas del "personalismo" más vehemente, se percibe un movimiento intenso de simpatía hacia la candidatura radical del doctor Roberto M. Ortiz. Los más "derechistas" y los más "izquierdistas" del radicalismo — añaden — coinciden sin dificultad en esta evolución, estimulada desde la Casa Rosada. Y para destruir incredulidades, argumentan:

—¡Pero no han visto la noticia en los diarios? En el salón blanco se van a poner, por resolución reciente del Poder Ejecutivo, tres bustos de ex presidentes: Yrigoyen, Alvear y Uriburu. El busto de Yrigoyen se lo han encargado al escultor Zonza Briano, el de Alvear a Fioravanti y el de Uriburu a Romani.

5

La dificultosa elección de la mesa directiva de la Cámara de Diputados de la Nación que al fin dió el triunfo al doctor Noel, ha dado motivo a inesperadas y desusadas actividades. Tan ajustadas se hallaban las fuerzas trabadas en lucha que la sola inasistencia, no ya el voto adverso, de un diputado, podía hacer variar los resultados. Por eso a los santiagueños no les quisieron dar permiso sus compañeros de sector para ir a ver qué pasaba en su provincia con ese fenómeno de las grietas.

—No se hagan los desentendidos — les dijeron. Como ustedes sienten que a causa del desacuerdo entre Castro y el gobernador, ayudado por Bruchman, se les está moviendo el piso, han inventado eso de las grietas...

Durante las escaramuzas de los últimos días, quienes polarizaron por un momento la atención fueron los liberales de Corrientes, independizados al parecer definitivamente de la orientación demócrata nacional, razón por la cual aquel partido correntino dió mandato expreso a sus dos diputados — los señores Benigno Martínez y Eduardo Brouchou — de no apoyar los candidatos de la concordancia.

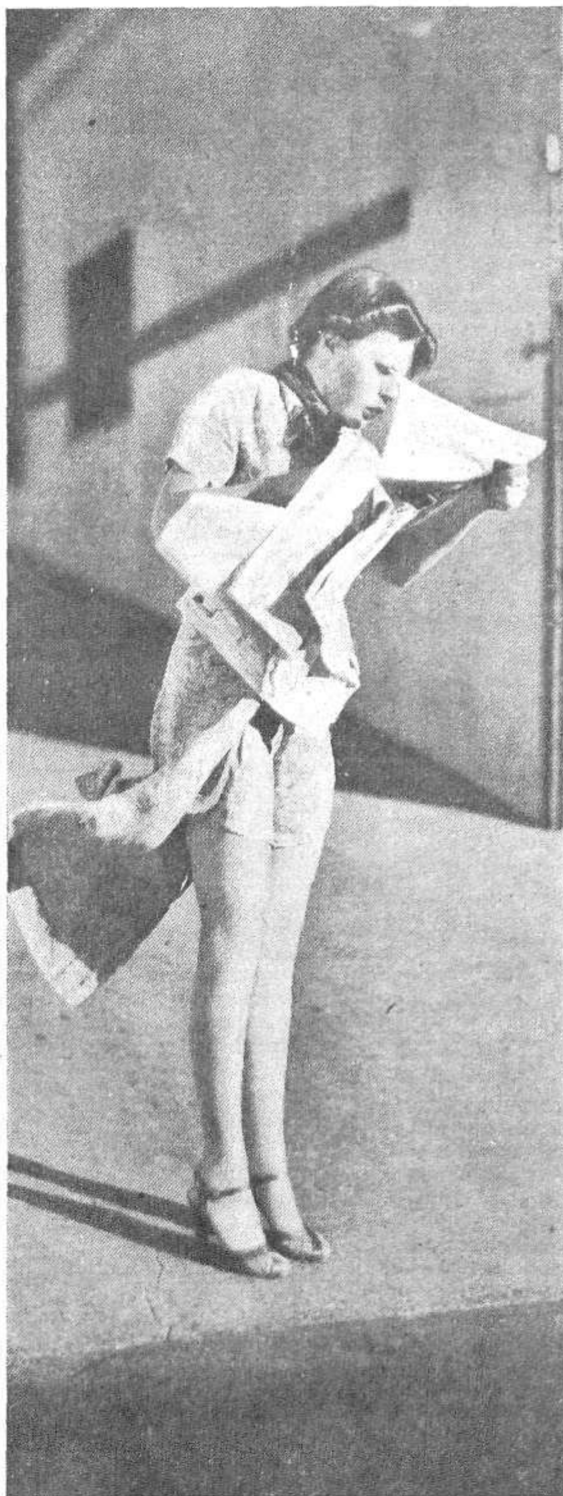
Para procurar que se modificara esa resolución se buscó un gestor especial: el doctor Raimundo Meabe, ex diputado nacional, ex interventor del gobierno provisional, ex ministro de gobierno de Martínez de Hoz en Buenos Aires y actual animador de algunas entidades que suelen hacer fuego a la democracia. Se contrató un avión, y a su bordo partió con rumbo a Corrientes, a entrevistarse con los miembros del comité provincial del partido Liberal, el comisionado de referencia. Pero al día siguiente de la partida los diarios publicaron una noticia que decía así: "Santa Lucía, abril 27. Descendió inesperadamente cerca de esta localidad un avión en el cual viajaban el ex diputado Meabe y otras personas. El aeroplano, que no pudo reanudar su vuelo, bajó en "Cañada de los Perros".

Y al otro día pudo leerse también en los diarios de la Capital Federal, otra noticia que llevaba este título: "Fracasaron las gestiones encomendadas al doctor Meabe."

Los comentaristas despreocupados dicen que ellas se empantanaron en "La cañada de los Perros".

El Secretario del Comité

CINCO MINUTOS



Martha Raye, víctima de una racha de viento indiscreta, mientras se entera de los comentarios periodísticos correspondientes al estreno de *Boda en Waikikí*.

Para ver o no ver...

El camino de la gloria. — Espectacular. Con un buen reparto: Fredric March, Warner Baxter, June Lang y Lionel Barrymore, este último en el papel de un veterano francés que perpetra la incongruencia de llegarse hasta las trincheras con un clarín del 70 para hacerlo sonar en el instante crítico de este drama de guerra, sin mayores novedades en cuanto al argumento y menos en lo que respecta a detalles. No supera a algunos anteriores y sólo está bien por lo que al trabajo de las tres primeras figuras nombradas se refiere.

El magnífico bruto. — Aunque no una tan magnífica oportunidad para mostrarnos a Víctor Mc Laglen haciendo de minero bruto y sentimental. Algunas escenas interesantes en una fundición y otras truculentas... pero a destiempo. Van en camino de desperdiciar al excelente actor que hay en Mc Laglen con estas tonterías hechas a medida.

Barranca abajo. — Versión de la obra de Florencio Sánchez. No le hace maldito el favor al autor del drama.

Cuando cantan las estrellas. — Ambiente radiotelefónico que, en cuanto a novedad y otras cosas, es de lo más deplorable. El cronista confiesa que contra una buena voluntad demostrada centenares de veces en otras circunstancias, abandonó la sala a los quince minutos de comenzado el film. Es de esas que comienzan tan mal que ya no tienen arreglo ni con músicas ni con piernas.

Noticiarios argentinos. — Lo que no realizan los productores lo están llevando a la práctica, cada vez con más perfeccionamiento, algunas instituciones comerciales y reparticiones autónomas. En estas semanas el público ha podido comprobarlo con los rollos dedicados a las bellezas patagónicas y, en particular, con uno que nuestras múltiples y bien captados aspectos de los lagos de la gobernación de Neuquén. Son felices iniciativas que hacen olvidar hasta el anuncio que las financia y... aprovecha.

Perdida en la niebla. — Perdida y estrellada, porque, ese final de las señales de Morse, hechas des-

DE INTERVALO


Warner Baxter ha estado bien en *El camino de la gloria*, junto a la expresiva June Lang, a quien se la disputa, con no menos eficacia, Fredric March.


Eleanor Powell y James Stewart en una escena de *Nacida para el baile*, comedia musical dirigida por Royc del Ruth.

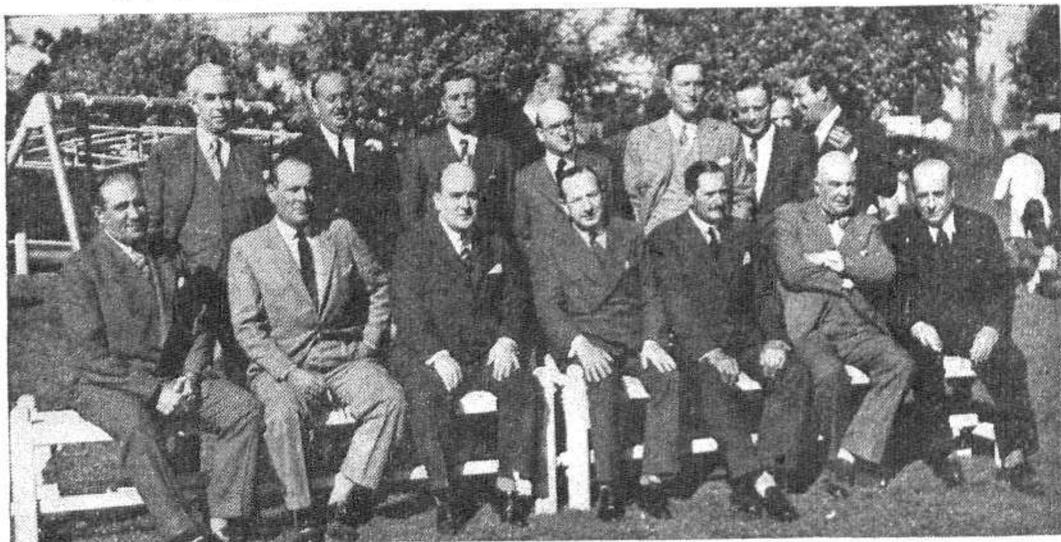
de abajo, con las luces de una ciudad, no pasa más que por la imaginación de un argumentista cinematográfico. Y es una verdadera lástima, pues con esa camaradería de cinco aviadores y una muchacha, había bastante partido para sacar. Annabella no pasa de mover sus labios con cierta gracia.

Cuando canta la alondra. — La alondra es Martha Eggeth y algunas veces, muy pocas, suele estar bien. (Esta no es una de esas veces...)

Vampiresas de 1937. — Revista musical, con bonitos efectos fotográficos, bailes que no están fuera de lugar y Dick Powell... que ya debiera estar fuera de toda película de importancia.

Errata a salvar. — Un insistente error tipográfico, semanas atrás, en unos comentarios hechos a raíz del estreno de *Romeo y Julieta*, atribuyó al veterano y prestigioso don Adolfo Zukor la dirección de esta obra que, como es notorio, lo estuvo bajo la de Cukor... que no es lo mismo, ni mucho más ni mucho menos.

NOTAS DE LA SEMANA



Concurrentes al banquete ofrecido al señor José Luis de Irigoyen, secretario general del Banco de la Nación Argentina, con motivo de su elección de presidente del club atlético de la referida institución.



El salón de la Biblioteca del Consejo de Mujeres durante la primera audición que la firma J. y E. Atkinson Ltda. dedicó al folklore argentino e internacional.



Parte de los asistentes al cóctel con que la casa Atkinson celebró en la Confitería París la referida audición, que se propala todos los jueves por Radio Spléndid.



La soprano Alma Reyles de Beyne con la profesora Josefina Prelli, que la acompañó al piano en la audición vocal dada en La Peña.



Público asistente al mencionado acto.

El ex rey Alfonso de Borbón

El ex rey Alfonso XIII alienta, como otros reyes desterrados, la esperanza de una próxima restauración.

"Yo no sé cuándo los españoles se acordarán de mí. Tal vez dentro de dos años, quizás dentro de tres o más. Pero llegará fatalmente un momento que comprenderán que un rey vale mucho más que su gobierno actual".

Mientras tanto, cuando no emprende uno de esos innumerables viajes que lo llevan de los Balcanes a Asia y de Egipto a Suecia, Alfonso XIII vive en la villa "Tita Ruffo", en Roma.

Infatigable y lleno de animación, gran fumador (*fuma hasta cincuenta cigarrillos por día*), tiene el espíritu siempre despierto y se interesa de todo lo que pasa en el mundo: política, deporte, vida mundana.

Alfonso XIII es uno de los más bien vistos de los monarcas en destierro. Todos sus actos y gestos son comentados por los diarios.

Han contado extensamente la muerte trágica de su hijo menor, el príncipe Gonzalo, muerto en un accidente de automóvil en Austria; han hablado mucho de los casamientos de sus hijos; gracias, en fin, a su indiscreción, no se ignora que el rey Alfonso y la reina Victoria, están divorciados.

Ese divorcio es, al menos para uno de los cónyuges, el amargo coronamiento de toda una vida de luchas y sufrimientos, pues es difícil encontrar en la galería de los reyes y reinas exilados un destino más triste que el de la ex reina de España Victoria Eugenia.

Libros para niños

Las bibliotecas "circulantes" de los Estados Unidos de América poseen un radio de acción amplísimo y de resultados positivos.

La elección de los libros que los pequeños han de leer es objeto de los cuidados más minuciosos. Año tras año la labor del departamento encargado del gobierno y distribución de los libros aumenta de una manera considerable. En 1919 se prestaron doce millones de obras para niños. En 1925, se pusieron quince millones de libros a disposición de los lectores en cierne. En el año próximo pasado esta cifra era mayor de treinta y tres millones de libros.

Ese respeto y ese cuidado aportado a las distracciones de la infancia y a su utilidad dentro de lo recreativo, parece que les fué legado a los norteamericanos por sus antiguos emigrantes del norte de Europa y, en particular, por los ingleses, de los cuales descienden y cuyo idioma hablan.

Algo de esto se ha intentado hacer entre nosotros. Diversas intituciones femeninas de cultura y previsión social, han lanzado la iniciativa de la biblioteca "circulante", pero sin resultado práctico. Desgraciadamente, en la Argentina poco, muy poco, se ha hecho en este capítulo del libro para el niño, a pesar de sus efectos saludables y transcendentales.

Infelicidad del hombre

Son de Pirandello las siguientes palabras, que no carecen de humorismo.

"Los antiguos tuvieron una idea de la profunda infelicidad del hombre — idea admirablemente expresada por sus filósofos y sus poetas; — pero se ha sostenido que hay una lúgubre progresión en el dolor, progresión que tiene su fundamento en la sensibilidad de la conciencia humana, cada vez más delicada. Ya Salomón hizo esta síntesis admirable: al adelantar nuestros conocimientos encuentran nuevos dolores".



Parte de la distinguida concurrencia, que llenó el salón de la Liga Argentina de Damas Católicas, siguiendo atentamente las lecciones de la conferenciante, en el nuevo ciclo auspiciado por "Caras y Caretas".

Doña Petrona C. de Gandulfo en el momento de preparar uno de sus artísticos platos.





La ayudanta de la conferenciante, al mostrar una obra ya terminada.

Inicióse el segundo ciclo de conferencias de la señora de Gandulfo sobre arte culinario

Fotos de Bell



Durante la venta de números de la rifa a beneficio del Patronato de la Infancia.

Recetario del hogar

ALFOMBRAS

La bencina y el aceite de petróleo destruyen las polillas de las alfombras. Cuando se descubre la presencia de esos insectos en una habitación, es preciso quitar la alfombra y rociarla con bencina, valiéndose para ello de un pulverizador u otro útil apropiado.

PARA LOS MUEBLES

Para devolver a los muebles su brillo y tenerlos además al abrigo de la humedad, se puede emplear una mezcla de: jugo de limón, alcohol y aceite fino, en partes iguales; se frota con un trapo humedecido en esta solución.

LIMPIEZA DE MANCHAS

El amoníaco es excelente para sacar las manchas de la ropa y para limpiar los artículos de tocador. Siempre debe tenerse un frasco con este líquido para echar una cucharada en el agua en que se limpian los cepillos y los peines, pues les quitará toda grasitud.

Las manchas de tinta en las sillas de cuero se quitan lavándolas varias veces con leche, se aclaran luego con agua caliente, en la que se habrá disuelto un poco de bórax, y por último se enjuagan con agua caliente.

UTENSILIOS DE BARRO

Son mejores que otros para la preparación de ciertos platos, sobre todo para los que deben cocerse a fuego lento; pero antes de usarlos hay que hacer hervir en ellos agua con sal y vinagre para disolver y eliminar las partículas superficiales de plomo que pudiera contener el barniz que los recubre.

LA SAL EN EL JAMON

Para quitar la sal al jamón crudo antes de freírlo, se sumergen las rebanadas en leche fría durante una o dos horas.

LIMPIEZA DE PIELES

La piel blanca se limpia con harina seca y puesta en el horno un momento para que se caliente. Se espolvorea bien con harina y se limpia la piel restregando la harina con una franela limpia.

Se sacude esta primera harina y se vuelve a repetir la operación, hasta que se vea salir la harina blanca. Entonces se cepillará la piel con todo cuidado y sin apresuramiento hasta tanto no quede partícula de harina.

Los primeros médicos

El tratado de medicina más antiguo de que se tiene noticias es una obra escrita por Athosis, hijo de Mini el fundador de Memfis, la vieja ciudad egipcia. Pero aunque este y otros escritores remotísimos, contemporáneos de los faraones, se ocuparon del arte de curar, encontrándose éste intimamente relacionado con la religión, era en los templos donde se estudiaba y practicaba principalmente, figurando entre los más célebres de la época los Isis, Thoth e Iemhotep, en Memfis.

A ellos acudían los enfermos en largas caravanas, y en ellos aposentaban sus lacerías, esperando de los dioses la curación de las mismas, ya por las revelaciones divinas, durante el sueño, acerca del modo de sanar, o bien por cualquier otro medio sobrenatural. Un sacerdote era el encargado de explicar al paciente los ensueños o visiones, formulando en lenguaje llano el sistema curativo en cada caso.

Algunos sacerdotes, como los del templo de Iemhotep, tenían a su cargo el embalsamamiento de cadáveres; debido a lo cual llegaron a hacerse peritísimos en los estudios anatómicos, y a descubrir ciertos hechos relacionados con la circulación de la sangre, como ha podido apreciarse por la lectura de numerosos papiros de los tiempos faraónicos. Es probable que la medicina griega proviniese de los conocimientos egipcios.

En toda Grecia y en sus colonias del sur de Italia, creíase en la virtud curativa de algunos de sus dioses y semidioses. El dios Karon de Laodicea, en Asia Menor, gozaba fama de infalible curandero, surgiendo en su templo una escuela de medicina muy importante. Pero el más famoso de estos cultos un tanto interesados, se rendía al dios Asclepios (Esculapio), quien tenía elevados en su honor innumerables templos a cual más espléndido, enriquecidos durante siglos por el fanatismo de los enfermos. El santuario de Esculapio en Epidauria, era el que tenía reputación más extendida. Contaba con un gran número de sacerdotes y con otro no inferior de serpientes, consideradas imágenes del dios de la medicina.

Un detalle curioso de los sanatorios sagrados helénicos, era que en todos ellos se procuraba distraer y divertir al visitante inválido. En efecto, a corta distancia de los templos de Esculapio, aparecía invariablemente un teatro, donde se representaban las obras maestras de los grandes dramaturgos griegos. En tiempos posteriores, se añadió a los teatros, un odeón o recinto destinado a fiestas musicales, así como hermosos gimnasios y palestras en que los convalecientes jóvenes se entregaban a sus juegos para distracción de los enfermos.

¿Podríamos ver si no tuviésemos cerebro?

La vista está enteramente bajo el control del cerebro y no es perfecta al comienzo de la vida. Todos los niños, especialmente en las primeras semanas de su nacimiento, parecen acentuadamente bizcos, lo que hace llenar de miedo a las madres. Pero no hay ninguna razón para alarmarse. Después de todo, es una cosa de las más naturales. El cerebro es un órgano tan extraordinario como no lo hay otro sobre la tierra, en el mar o en el cielo, pero es necesario, desde luego, someterlo a su propia educación. No se le puede exigir, realmente, a aquel pequeño, muy pequeño rincón del cerebro del recién nacido, que debe ocuparse de doce músculos, seis para cada ojo, que puede dirigir tan rápidamente a una pareja semejante. Y sin embargo, después de algunas semanas de ejercicio, el mismo cerebro del recién nacido aprende a dirigir y a utilizar este magnífico y viviente mecanismo. Aprende a dar, por medio del nervio correspondiente, la orden que conviene a tal o cuál de sus músculos; otra orden a otro músculo mediante otro nervio: y después, todavía, otra orden diferente intimando a un nuevo músculo a detenerse y a dejar tirar los otros, con la ayuda de un nervio totalmente distinto, y así sucesivamente, manteniendo una perfecta armonía entre los doce músculos que forman la totalidad. De suerte tal, que los dos ojos pueden dirigirse en todo sentido, a derecha y a izquierda, arriba y abajo, simultáneamente.

TRAFICO MACABRO

Dícese, que en los comienzos del siglo XIX, la mayor parte de las velas que se vendían en París estaban hechas con las grasas de los cadáveres que se sacaban de las salas de disección, de la Escuela de Medicina. Los mozos de la escuela explotaban la grasa y, para que no se derritiera demasiado pronto, la mezclaban con sebo de cerdo y de carnero. Y de la Escuela de Medicina procedieron las velas que iluminaron, en 1810, la boda de María Luisa y Napoleón. Tan macabro tráfico, no se descubrió hasta 1813.

Los tesoros sumergidos

La próxima adjudicación de los despojos del "brick" "Telémaco", que se hundió en 1790 en el Sena, cerca de Quillebeuf, teniendo a bordo, se dice, la fortuna de Luis XVI y de opulentos emigrados, recuerda tantos otros esfuerzos, casi siempre vanos, en busca de ricos cargamentos tragados por las aguas.

Pero el más bello aliciente ofrecido a la codicia y a la técnica moderna, parece ser el de los famosos galeones que llevaban oro de América con destino a Cádiz, vigilados por cuarenta barcos españoles y franceses, y que perseguidos por una flota anglo-holandesa de doscientos navíos, en 1702, durante la guerra de sucesión de España, se refugiaron en la bahía de Vigo, donde los almirantes Château-Renaud y Velasco debieron hundir el convoy para substraerlo al enemigo, que había podido forzar la entrada de la rada.

Después de infructuosas tentativas para recuperar el precioso cargamento, un ingeniero español, señor Moxo, había concebido un nuevo plan, basado en el empleo de material perfeccionado. Se ignora en qué quedó ese proyecto, desde que la guerra civil actual ha hecho caer a Vigo en manos de los nacionalistas, pero no hay duda alguna que será continuado a la terminación del conflicto, por los gobiernos, con el fin de hacerse de recursos.

HE BESADO AL MUNDO CON MIS OJOS

He besado al mundo con mis ojos, con todo mi ser; lo he guardado infinitamente en mi corazón; lo he llenado, día y noche, de mis pensamientos, hasta que él y mi vida se han fundido.

Y como amo la luz del cielo que está tejida conmigo, amo mi vida.

Si es realidad el dejar este mundo, como lo es el amarlo, tendrá un sentido el separarse de la vida, como lo tiene el unirse a ella.

Y si este amor fuera engañado por la muerte, el veneno del engaño lo secaría todo; y se arrugarían y se volverían negras las estrellas.

Rabindranath Tagore

Apuntes y recortes

Por Milord Artico

LOS periódicos tienen su origen en Roma. Julio César, que era un gran político, reconoció el valor de la opinión pública, y por ello, durante el año de su consulado (59 a. de J. C.), hizo reunir diariamente, para utilidad común, las noticias de los acontecimientos más importantes: así apareció "Diurna urbis acta", diario que empleaba las noticias de modo que influyeran en favor del gobierno.

NUESTRO pueblo, demasiado cosmopolita, ha menester de vida espiritual, y por eso he aplaudido con entusiasmo "El solar de la raza", hermoso libro de Gálvez, que, ocupándose de cosas españolas, es profundamente argentino, ya que propaga la espiritualidad en tierra nuestra, aun hablándonos de la desolación castellana, de sus llanuras uniformes, monótonas, de su tierra reseca, todo lo que yo quiero entrañablemente porque de allí viene la nobleza y la caballerosidad de la raza... — *Alfredo L. Palacios.*

("Plus Ultra", mayo, 1917).

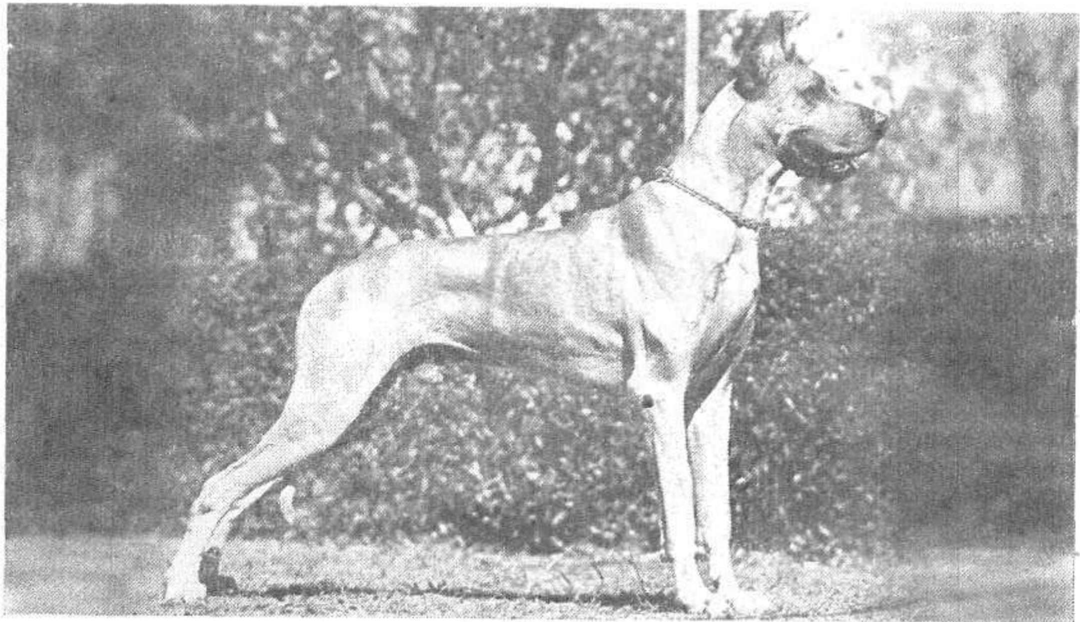
LA palabra cidi *es tratamiento usual entre los árabes, equivalente a señoría o a* monsieur *en francés. A veces se antepone al nombre y también se dice* cide *como en Cide Hamete Benengeli, que se interpreta "el señor Miguel Cervantes"; este tratamiento se usó también como "Mío-Cid" en castellano, en el poema del Cid. Algunos judíos vanidosos abusaron del tratamiento firmándose Cite o Citi, o en habla de Castilla, Mío-Cid.*

UN hombre rico rogó a Aristipo que diera lecciones a su hijo y el filósofo pidió 50 dracmas por su trabajo. "¡Cómo! — exclamó el avaro. — Con esa cantidad podré yo comprar un esclavo". "Cómpralo, pues — respondió Aristipo, — y entonces tendrás dos: él y tu hijo".

EL osmio *(del griego=olor) es un metal que existe en la mena del platino, que el químico Tennant aisló en 1803; de los metales es el de mayor peso específico: 22,48 y funde a unos 2500°, siendo el 2º después del cromo, que es fusible a unos 3000°. Los vapores de tetróxido de osmio tienen olor excitante y son muy venenosos. Auer lo utilizó en lámparas eléctricas de incandescencia; estas lámparas dan, a igualdad de duración (1000 horas), doble cantidad de luz que las otras con igual consumo de energía, no poniéndose negro el vidrio como en otras lámparas.*

EL reloj de péndola, el de arena, el de agua, dan hora abstracta, sin forma y sin fisonomía. Son los instrumentos del tiempo anemiado de nuestras habitaciones, del tiempo esclavo y prisionero; pero el cuadrante solar nos revela la sombra real y palpitante del ala del gran dios que se cierne en el espacio. — *Mauricio Maeterlinck.* ("La medida de las horas").

POR sobre las razas, que no influyen en el carácter, está el espíritu esencial humano, que las confunde y unifica. — José Martí.



La figura soberbia de un gran danés nacido y criado en la Argentina. Se trata de Ajax, proclamado campeón de todas las razas.

LA CRIA DEL GRAN

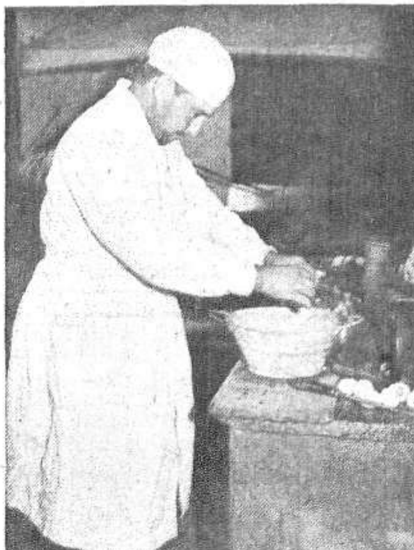
Entre los colosos de la raza canina, se destaca nítidamente y con rasgos propios la denominada gran danés. Es la misma a que pertenece el llamado alano en Italia, dogo en Alemania y dogo danés en Inglaterra.

Pero cualquiera sea su denominación, los ejemplares de esta raza son de hermosa estampa, fuertes y elegantes. Esta contextura física y la imponente belleza que los caracteriza, bien pueden autorizar que se los designe, en sentido metafórico, como Apolos de su raza. Son ejemplares que cautivan por la expresión altiva de su cabeza y por la esbeltez de su cuerpo, produciendo en quien los observa la impresión de estar admirando una hermosa estatua.

De carácter suave, cariñoso y fiel, es el gran danés muy apegado a sus amos y en especial modo a los niños, siendo estas virtudes las que estimulan su aceptación en los hogares.

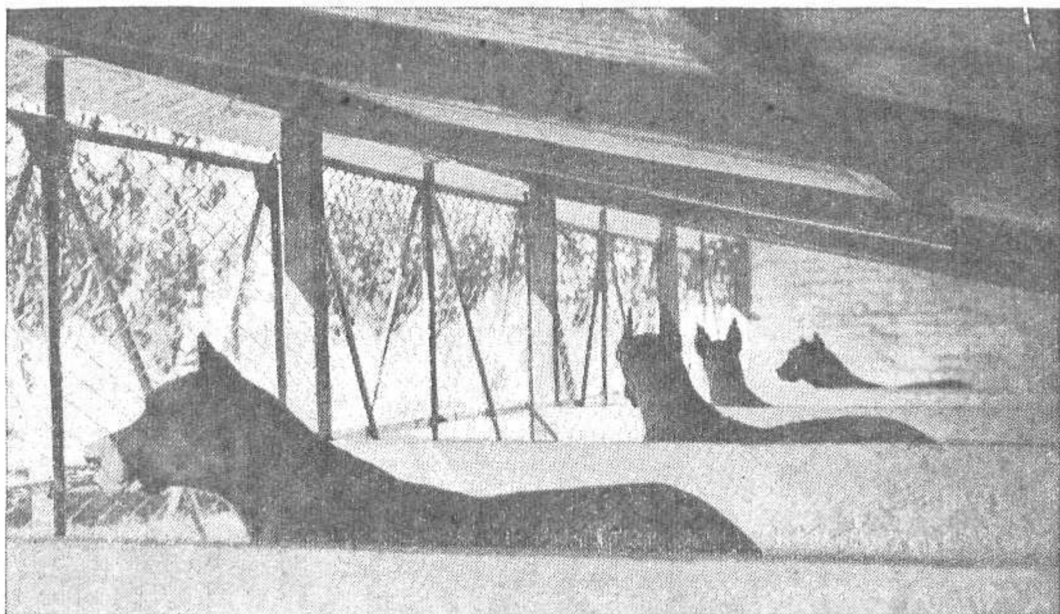
El origen del gran danés es muy remoto, pero a través de todas las edades ha conservado y perfeccionado sus atributos propios. Ha llegado hasta los tiempos presentes en una segura evolución, mejorada notablemente en estos últimos cincuenta años, debido en gran parte a la especial atención que le prestaron los alemanes, pues hay que saber que los alemanes tienen por el danés marcadas preferencias, y han llegado a considerar a los perros de esta raza casi como nacionales.

Tres son los colores típicos de esta especie canina. Hay ejemplares cuya piel es unicolor, es decir, cubierta toda de pelo parejo de un mismo tono. Los hay atigrados, y existe también el tipo arlequín. Pero, cualquiera sea el color, el gran danés atrae por la ajustada proporción de sus líneas y por el brillante fulgor de sus ojos, en cuya mirada trasluce su inteligencia.



El cocinero de los canes preparando el menú de la noche, en el que intervienen buena cantidad de huevos frescos.

Otras de las cualidades que hacen de esta raza una de las más apreciadas, son la fuerza y el valor que la caracterizan y que hacen de sus ejemplares unos guardianes de primer orden. En la República Argentina, donde se conocen bien las diversas razas caninas, ha tomado gran incremento la cría de daneses, pues aquí se estiman en su verdadera calidad las condiciones que reúnen estos perros. Un criadero modelo, con-



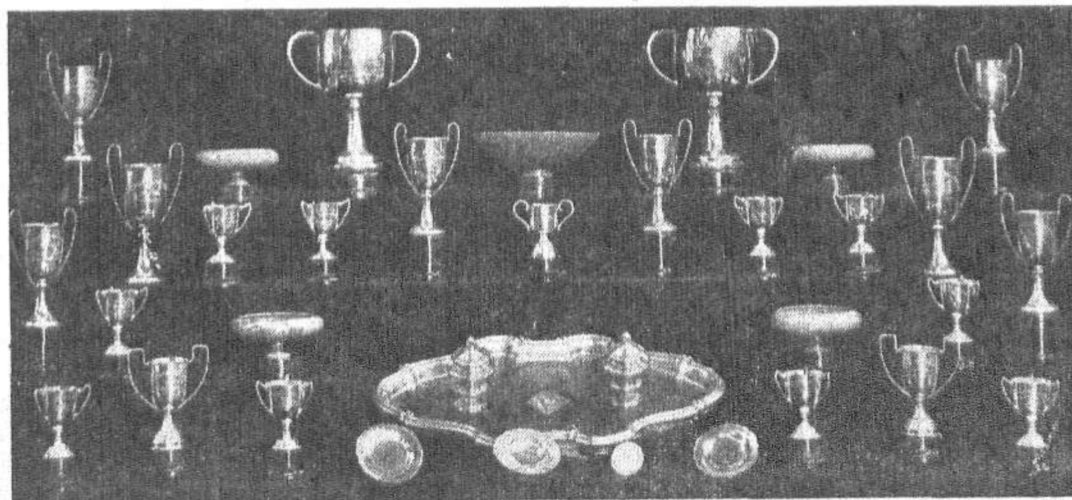
Grandes daneses encerrados en los boxes de observación del criadero Ricciardi, que permiten realizar prolijos análisis.

DANES EN LA ARGENTINA

siderado el más perfecto de esa raza en el mundo, es el del señor Luis Ricciardi, quien lo mantiene por puro sport, pues no ha vendido ni piensa vender jamás uno solo de sus valiosos ejemplares.

Util en todas partes, en cuanto es propia la utilidad de un perro, el danés lo es en especial modo en las grandes estancias o en los establecimientos ganaderos importantes, pues en ellos puede desempeñar un gran pápel. Puede servir para colaborar en las tareas relacionadas con el ganado, y como precioso guardián para la vigilancia de las casas en todo momento. En este último sentido, el danés substituye con ventaja al más cuidadoso sereno, ya que su sola presencia infunde temor. Con esta otra particularidad: que puesto a defender la casa de su amo, el danés se impone con su contextura recia, en la que tiene su arma más formidable, pues le basta con mostrarla para ahuyentar al intruso. No necesita morder para repeler un ataque o para agredir, por la misma razón de su volumen y de su fuerza, que sabe utilizar sabiamente, llegado el caso.

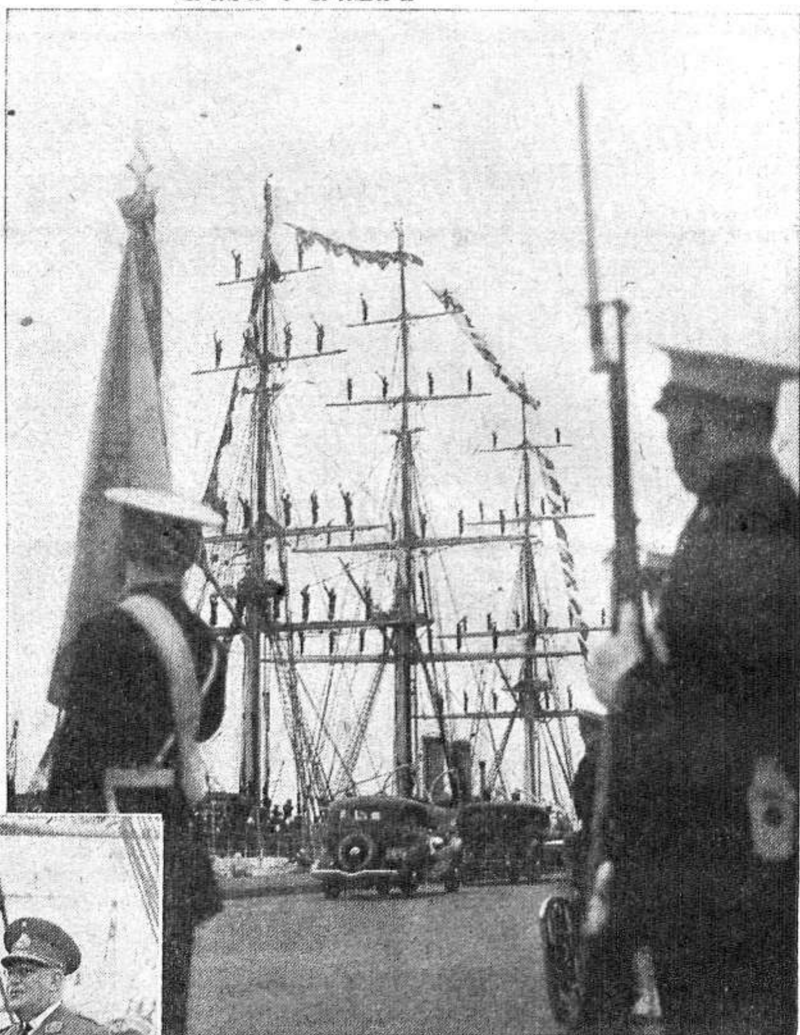
El gran danés goza de preferencias universales, y en nuestro país se difunden cada día más sus bellos atributos, estimulando su adquisición para variadas y útiles funciones.



Parte de los numerosos e importantes trofeos conquistados por los pensionistas del señor Luis Ricciardi.

El presidente de la República despidió a la "Sarmiento" en el último viaje

Fotos de Sdrubolini

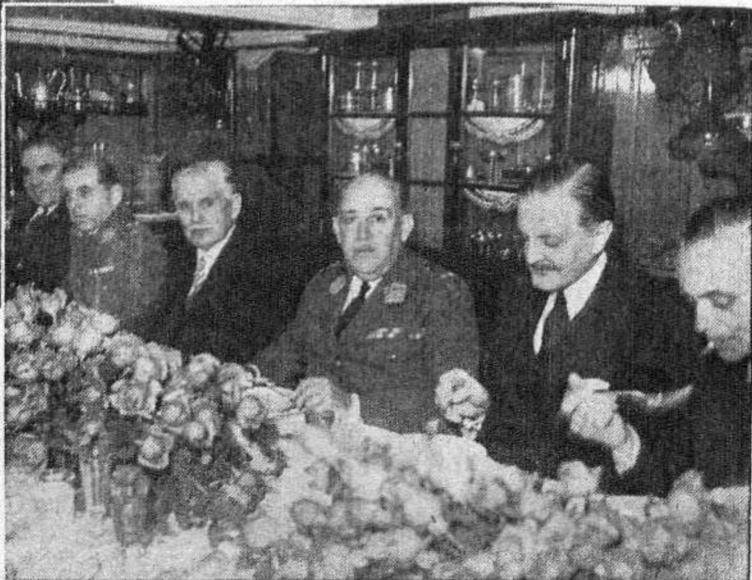


La marinería, al dar los hurras de reglamento, en el instante de la llegada del primer magistrado y la comitiva oficial.



El presidente de la Nación estrecha la mano de la oficialidad y los aspirantes, para despedirlos.

◆



S. E. el general Agustín P. Justo y sus ministros, durante la comida realizada a bordo de la nave.

Superación

LEO en un artículo de Ernest Hemingway, titulado "Monólogo al maestro", estas palabras, siguientes a una enumeración de obras cumbres de la literatura que el maestro dicta al interrogador:

"—¿Debería un escritor haberlos leído a todos?

"—Todos y muchos más. *De otra manera no sabría lo que tiene que superar.*

"—¿Qué quiere usted decir con eso de "tiene que superar"?

"—Escuche usted. Es inútil escribir nada que haya sido escrito, a menos que usted pueda superarlo. Lo que un escritor de nuestros tiempos tiene que hacer, es escribir lo que no se ha escrito antes, o, si no, superar ruidosamente lo hecho por los muertos"...

Como colofón de estas palabras aleccionadoras de Hemingway sólo cabe agregar el orgulloso aforismo de Nietzsche: "Mis discípulos son los que me niegan".

Habría que recomendar, no ya a los clasicistas solamente, sino a todo profesor y estudioso de literatura y, además, a todo revolucionario social, la meditación de tan sencillas palabras: "de otra manera no sabría lo que tiene que superar".

Porque el problema es ese en gran parte. Leer, observar, averiguar, más no como fin en sí. Aprendemos, meditamos, leemos y observamos con una finalidad ulterior. Para algo. Para hacer algo. ¿Qué? Y el pleito de las generaciones, y la diferencia de clima espiritual, y la divergencia de posiciones sociales surge en tan insignificante coyuntura: se aprende para seguir o se aprende para apartarse, para imitar o para superar...



El primer trimotor de la Panagra que llegó a Salta, en el momento de aterrizar en Campo Belgrano, durante el viaje inaugural de la línea La Paz-Buenos Aires.

Inauguración de una línea aérea

Pasajeros durante la revisión de sus equipajes por los empleados de la Aduana Nacional.

Fotos de Acedo


Frente del Club del Progreso.

85.° aniversario del Club del Progreso


Doctor Diego de Alvear, primer presidente.


Don Pedro Nazar Anchorena, presidente actual.

UNA de las instituciones de carácter social de mayor arraigo en Buenos Aires es, sin duda, el Club del Progreso, que acaba de cumplir el octogésimo quinto aniversario de su fundación y cuya casa actual en la avenida de Mayo constituye algo así como una vieja tradición de la auténtica vida porteña. Prestigiosas figuras sociales, de la banca, de la política, de las letras, etc., han pasado por la presidencia del club. Fundado por iniciativa de don Diego de Alvear, a través de su larga existencia ha alcanzado su apogeo actual en que mantiene, conforme a sus estatutos, cultura social, artística, científica, física e intelectual. Además de los salones de esgrima, gimnasia, boxeo y cancha de pelota que posee en sus dependencias de la avenida de Mayo, tiene en Ranelagh hermosas canchas de golf, tenis, etc. La biblioteca del club cuenta con más de 23.000 volúmenes y valiosas colecciones de periódicos nacionales y extranjeros. El fausto aniversario sorprende a esta prestigiosa institución en franca prosperidad, encauzada por su diligente comisión directiva presidida por don Pedro Nazar Anchorena.

NOTAS SOCIALES

Por LA DAMA DUENDE

Si alguna ventaja ofrece el prolongado vivir característico de toda Duende, cuando la inexorable ley del tiempo nos convierte en espectadores de la vida, es el interés renovado siempre, de contemplar a los que viven plenamente su juventud en flor; a los que atesoran las emociones delicadas y bellas — que como dice el poeta — "juntó en sus primeros vuelos el coro de las Horas Divinas..."

El interés de los altos círculos mundanos en los últimos días — luminosos y cálidos — del mes de abril, ha girado en derredor de ceremonias nupciales de gran resonancia o de las primicias sentimentales que el comentario difunde cariñosamente. Porque las estrofas poéticas, íntimamente sentidas del poema de la vida, son las que captan con mayor hechizo el interés de los espectadores, máxime cuando tales estrofas reflejan ese poético misterio, de *ilusión íntima y profunda*, de la primera juventud.

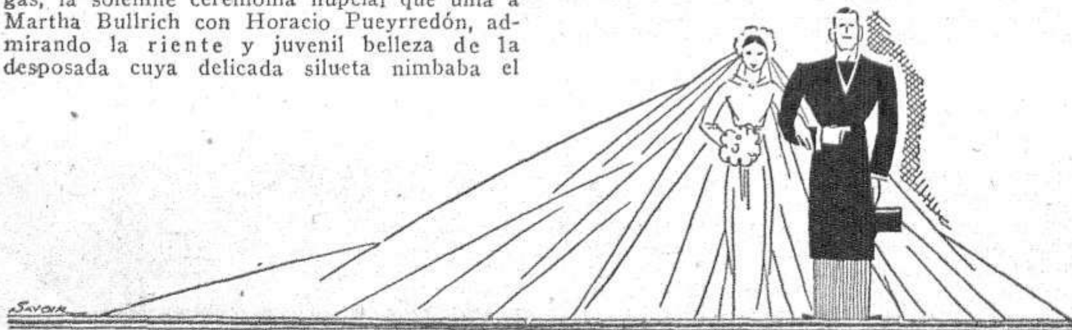
Pierrette Lagos, Martha Bullrich, señoras hoy de Carlos Dumas y de Horacio Pueyrredón, tan admiradas en su opuesto tipo de belleza, han celebrado la fecha más solemne de la vida, congregando las respectivas ceremonias nupciales a círculos muy representativos de la alta sociedad porteña. La cabecita morena de Pierrette Lagos, inclinada bajo el manto de gasa que caía en amplios pliegues sobre el albo traje, irradiaba esa gracia turbadora de la primera juventud, iluminada por el fulgor de los grandes *ojos negros*, realmente fascinadores. Casi inmediatamente de haber asistido a su boda en la Basílica de Nuestra Señora del Socorro, presenciábamos las espectadoras y amigas, la solemne ceremonia nupcial que unía a Martha Bullrich con Horacio Pueyrredón, admirando la riente y juvenil belleza de la desposada cuya delicada silueta nimbaba el vaporoso velo de tul de ilusión, cayendo sobre el suntuoso brocado de su traje: sus ojos parecían más transparentes aun, bajo el cabello que, velado por el tul, tenía claridades de aurora.

A su lado, las señoras López de Pueyrredón y Myrelles de Bullrich, vestían con señoril elegancia; la primera, severo traje de terciopelo negro con sombrero del mismo color, cubierto de "aigrettes", llevando como abrigo, suntuosos zorros plateados; traje muy sobrio de seda negra, era el de la señora de Bullrich, cuya severidad rompía el delantero en forma de "jabot" color coral: un "pouff de aigrettes" del mismo color, adornaba el sombrero, completando el chic de su atavío, largos guantes de piel de Suecia color "beige".

◆

El comentario cariñoso que fluye de todo acontecimiento que refleja la vida sentimental, anota — después de celebrada la boda — el antecedente — tan nimio al parecer — del que brotara inesperadamente la chispa que habría de producir el legendario "coup de foudre": porque pese al pesimismo que trata de anular el poético misterio del romance que se inicia, en plena vida mundana, agitada y febril, cabe aun el hechizo ineludible de amor de buena ley.

¿Escenario? una de las playas más luminosamente bellas del Uruguay. Breve presentación en el grupo mundano que acerca a la atrayente belleza trigueña, al cumplido caballero que se limita a saludarla cortésmente: pero las horas deslumbradoras en la playa y la armoniosa silueta de la bella jovencita, ejercen su decidida fascinación cuando ella — des-





pués del baño — deseosa de saborear el cigarrillo de rigor, y viendo que ha olvidado el encendedor, pide un fósforo al caballero cuya mirada parece embebecida en la contemplación del mar.

Y con la temblorosa y azulada llamita, que le permite contemplar muy de cerca el fulgor de las pupilas negras, el galante y nuevo amigo, sufre la creciente fascinación de la criatura subyugadora.

Y cuenta nuestro indiscreto amigo monsieur Potin, que pocos días después, ofrecía el cumplido caballero a la juvenil figura, elegante alfiler de oro: el fósforo, de cuya luz temblorosa había "jaille la flamme" apasionada que transformara su existencia.

◆

La crónica mundana anota interesante serie de primicias que auguran nuevas y jubilosas estrofas en el poema inmortal, cuyo poético misterio vibra con musical armonía en los corazones juveniles. Nuevos motivos de interés, de inquieta expectativa, y así une el comentario a los que viven aún esa riente y primera jornada de la vida.

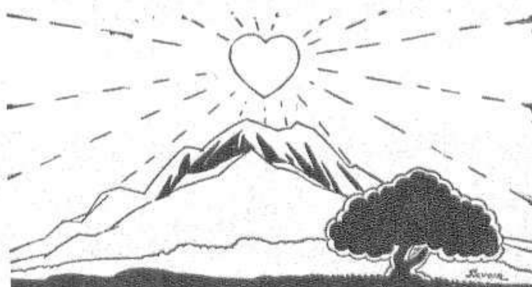
La primera entre las atrayentes figuras que la crónica sentimental menciona, es la menor, en el hogar en que ha florecido la luminosa juventud de sus hermanas: de tez pálida y sombría cabellera, sus pupilas verdes, transparentes de pureza, se doran con distintos matices de luz y de color, pero brilla en ellas, el encanto irresistible de la bondad y la inteligencia. Iniciose su breve actuación mundana en uno de los grandes bailes realizados en la "season" del año pasado, conquistando todas las simpatías por su carácter alegre, su trato sencillo que mantiene siempre la línea de señoril distinción. su nombre compuesto, une al de la Inmaculada, con el mismo que llevara con la arrogancia del rango y la belleza, la seductora española que ciñó en Francia la corona imperial; su apellido también compuesto, une a dos familias de abolengo en la Argentina. Sinónimo de honorabilidad y de opulencia es el apellido compuesto del rendido admirador: en el hogar patriarcal, cuyo árbol genealógico entronca con los nombres de mayor prestigio y arraigo en nuestra aristocracia, se mantienen las más nobles condiciones de la raza: fervor religioso unido al fervor patriótico, sentimientos ambos que cimientan las actividades del trabajo como hacendados o industriales. Muy joven y todo un buen mozo, lleva el simpático muchacho el nombre hidalgo del conquistador de Méjico y pertenece a la rama numerosa de la familia que ha de perpetuar dignamente el prestigioso nombre.

◆

Rubia y atrayente, con esa lozana alegría que suelta el trino de la risa, tal la vimos en el gran baile con que iniciara el invierno anterior lo mismo que la gentil figura que acabo de anotar en esta crónica mía, su actuación mundana tal como la ha sorprendido recientemente la nota gráfica de actualidad en el almuerzo celebrado por brillante grupo femenino en Bella Vista, conquista la interesante jovencita simpatías y homenajes: acompaña su nombre inmortalizado por el drama romántico de Zorrilla, apellido compuesto, que une el nombre clásico de los emperadores de la antigua Roma, el que es sinónimo de otro imperio cuya grandeza derribara la gran guerra europea.

Muy joven como ella, rubio y muy buen mozo, el rendido admirador lleva el apellido compuesto que vincula por alianza matrimonial a dos casas de histórica tradición en Chile y la Argentina; por ascendencia materna hereda el apellido británico, cuyo significado evoca el color de la esperanza. En los circulillos aristocráticos, se asegura que ha de celebrarse muy pronto en la vieja quinta cuya terraza domina los jardines que bajan en suave declive hasta el río, el almuerzo de bodas tradicional en la familia: porque las estrofas del poema inmortal, vibran con musical armonía en los corazones juveniles.

Cha Dama Duende



DIBUJOS DE SAVOÍR

Necesitamos formar bibliotecarios

El problema de la Biblioteca es triple: penuria de libros, estrechez del local, escasez de empleados — comenta en su memoria de 1935 el director de nuestra Biblioteca Nacional.

Sería vano considerar uno solo de estos aspectos dotándola, por ejemplo, de un gran edificio, si a la vez no se aumentaran sus libros y los empleados que los manejan.

En lo que se refiere a los empleados, es hora de preocuparse por formar en la Argentina lo que hay en todas partes: los bibliotecarios.

Hasta ahora, desde los tiempos de su fundación, los nombramientos en la Biblioteca han sido efectuados sin comprobación particular de las aptitudes del agraciado.

Sin caer en la exageración, frecuente en las personas de todo oficio, que miran con desdén a los que ignoran algunos de sus secretos, hay que confesar que si la biblioteconomía (horripilante neologismo), no es una ciencia tan ardua como la teología o la medicina, requiere afición y conocimientos especiales.

Hay mucha gente de buena fe que no tiene idea de lo que son las tareas de nuestros empleados.

¡Qué de veces para demostrarnos las aptitudes de una señorita, que desea un puesto, su mamá nos pondera su pasión por la lectura!

La buena señora sospecha mala voluntad, cuando le decimos que los empleados que deben fichar, numerar, clasificar, colocar en su sitio, limpiar en sus épocas, desinfectar, entregar a los lectores y vigilar el torrente de 400.000 libros, que anualmente circula por pasillos, ascensores y escaleras, desde los depósitos hasta el salón, no tienen tiempo para deleitarse con su lectura.

Otro criterio muy frecuente: Fulano tiene aficiones de investigador; se pasa el año en la Biblioteca Nacional devorando toda suerte de libros. ¡Qué bien le vendría un puestito en ella para seguir haciendo por una mesada lo que ahora hace gratis!

Indudablemente, a él le vendría bien, pero a la Biblioteca no le interesa pagar a un lector para que siga leyendo. Prefiere pagar a un encuadernador, o a un carpintero, o a un dactilógrafo, que le copie el millón de fichas que tendríamos que copiar, si hubiera fondos.

Para que los empleos de la biblioteca no recaigan sobre cualquier postulante, sería conveniente hacer de ellos una verdadera profesión, creando cursos de biblioteconomía.

Naturalmente, habría a la vez que mejorar las condiciones económicas en que ahora trabajan los empleados que existen.

Sobre ser pocas las plazas, están insuficientemente remuneradas.

Suponiendo que, sin modificar esa situación, se crearan tales cursos, morirían por falta de candidatos, porque no valdría la pena conquistar con esfuerzo y estudio un diploma, para disputar luego, con veinte o más rivales una vacante de 160 o de 200 pesos, que se produjese en nuestra única biblioteca de estado, allá a la muerte de un obispo.

Si ahora superabundan los candidatos, es porque no se exige ninguna preparación, y porque ellos toman el puesto, las más de las veces, como ayuda de costas, para seguir otra carrera, y mientras sale algo mejor.

La exigüidad de los sueldos en la Biblioteca Nacional, especialmente comparados con las de otras reparticiones (Archivo General de la Nación, Biblioteca del Congreso, Comisión Protectora de Bibliotecas Populares, Comisión Nacional de Cultura, Registro de la Propiedad intelectual, etc.), nos ha producido una verdadera selección al revés.

Página femenina

El arte de las tinturas

Es fácil teñir con las tinturas caseras que se encuentran en el comercio, y esto tiene éxito siempre que se tomen las precauciones necesarias. Para aplicar bien una tintura, cualquiera que sea, es necesario primero servirse de un recipiente bastante grande para que los vestidos puedan bañarse completamente en el líquido. La mayor parte de las tinturas que se echan a perder, tienen por causa que la tela bastante amontonada en cubetas demasiado pequeñas, no toma el color por igual. Es necesario enjuagar suficientemente las telas después de la operación del teñido, para evitar las manchas que pueden aparecer en la ropa.

Por otra parte, es indispensable seguir exactamente las instrucciones que acompañan a cada producto de tintura. No todos están preparados para teñir indistintamente las telas. Hay tinturas destinadas solamente a reavivar el color. Son conocidas esas pastillas, jabones y polvos que tan seguido son utilizados en la ropa interior. Unos se emplean con agua fría, otros con agua caliente.

Si las tinturas para reavivar sirven sobre todo en los tonos claros, ciertos jabones y pastillas colorantes que se emplean con agua caliente, son más fáciles de usarse que las tinturas que deben hervir y pueden reemplazar a éstas siempre que se trate de telas de seda ligeras que tomen bien el color.

COINCIDENCIAS

Una importante revista inglesa refiere lo siguiente: "El 5 de diciembre de 1664 se fué a pique, en el estrecho de Menai, un barco que conducía 81 pasajeros. De éstos se salvó uno solo, que se llamaba Hugh Williams. 121 años más tarde, en el mismo día del mes, otro barco se hundió en el mismo sitio, y, de sus 60 pasajeros, sólo uno se salvó: su nombre era Hugh Williams. El 5 de agosto de 1820 naufragó, en el mismo lugar, un barco con 25 pasajeros; por una extraña coincidencia, el único superviviente de la catástrofe se llamaba, también, Hugh Williams".



FIRMAS MEJICANAS

EL DESERTOR

Por RAFAEL DELGADO

I

Son las diez de la mañana y el sol quema, abrasa en el valle. Llueve fuego en la rambla del cercano río, y la calina principia a extender sus velos en la llanura y envuelve en gasas las montañas. Ni el vientecillo más leve mueve las frondas. Zumba la "chicharra" en las espesuras y el "carpintero" golpea el duro tronco de las ceibas. En las arenas diamantinas de la ribera centellea el sol, y en pintoresca ronda un enjambre de mariposas de mil colores busca en los charcos humedad y frescura.

El bosque de "huarumbos", de higueras bravías, de sonantes bananeros y de floridos "jonotes", convida al reposo, y las orquídeas de aroma matinal embalsaman el ambiente.

En el cafetal sombrío, húmedo y fresco, todo es bullicio y algazara, ruido de follajes, plantíos, los últimos bastiones de la sierra, el cielo de la costa poblado de cúmulos, en el cual dibujan los galambaos cintas movibles, deltas voladoras. Más acá sombríos cafetales, platanares rumorosos, milpas susurrantes, grandes bosques de cedros, ceibas y yoloxóchiles, sonoros al soplo de las auras matutinas, musicales, armónicos. Allí zumban las chicharras ebrias de luz, y deja oír el carpintero laborioso los golpes repetidos de su pico acerado.

Un manguero de esférica y gigantesca copa, toda reclamos y aleteos; a su pie dos casas de carrizo con piramidales techos de zacate: una, chica, que sirve de troje y de cocina; otra, mayor, cómoda y amplia, donde vive la honrada familia del tío Juan.

Afuera canta el gallo, un gallo giro, muy pagado en la hermosura de sus cuarenta odaliscas; cloquean irascibles las cluecas aprisionadas; cacarean con maternal regocijo las ponedoras y pían los chiquitines de la última nidada veraniega. En el empedrado del portalón, Alí, el viejo y cariñoso Alí, sueña con su difunto amo, gruñe y, de tiempo en tiempo, sacude la cola para espantarse las moscas.

En el horcón, en su estaca de hierro, un loro de cabeza jalde parlotea sin parar: "¡Lorito perrro, perrro!... ¿Eres casado?... ¡Ja... ja... ja!... ¡Qué regalo!"

Los mancebos están en el campo, en la milpa, en el cafetal, en la dehesa. Las dos muchachas, Lucía, la de los ojos negros, y Mercedes, la del cuerpecito gentil, andan muy atareadas en la cocina. Humea el techo de la casa, huele el aire a leña verde que se quema y el palmotear de la tortillera resuena alegre y brioso, como diciendo: ¡Venid, que ya es hora!

Señora Luisa trabaja en el portalón, sentada en una butaca, caladas las antiparras. Junto a ella duerme el gato, hila que te hila...

La desdichada mujer, antes tan fuerte y animosa, se siente ahora débil y cobarde. No han bastado a calmar su dolor tres largos años de llorar día y noche. Pasan las semanas y los meses, y ¡en vano! No puede olvidar a tío Juan, a su "pobre viejo", como ella le decía. Ni un instante aparta de la memoria aquella noche horrible, tempestuosa, sangrienta, en que, volviendo de la Villa, en la cuesta del Jobo, unos bandidos asesinaron al honrado labriego.

—¿De qué sirve — piensa — que reine en esta casa la abundancia; de qué sirve que los cafetos se dobleguen al peso de los frutos y los maizales prometan pingüe cosecha, y la torada cause envidia a cuantos la ven? ¿De qué sirve todo esto, y qué vale, si quien debía gozar de ello, primero que nadie, quien trabajó tanto y tanto para conseguirlo, no vive ya?

La buena anciana prende la aguja en el percal, se quita los anteojos y enjuga sus mejillas con la punta de un gran pañuelo azul. Suspira, se santigua, y reza, quedito, muy quedito...

II

El desertor salió al campo con Antonio. El pobre hombre es trabajador y se desvive por ayudar a los muchachos, pagando así la hospitalidad que recibe. Cuida de las reses cuando los muchachos están en la villa, raja leña, desgrana mazorcas y labra cucharas

molinillos. En la noche, después del rosario y de la cena, se pone a leer. Sabe leer y escribir muy bien. Señora Luisa lo quiere mucho. El desertor — así le llaman todos — paga el cariño de la anciana leyéndole las vidas de los Santos, en un tomo del "Año Cristiano", muy viejo y comido de polilla.

De todos se oculta, temeroso de ser conocido y delatado a la autoridad. Pero allí está seguro, protegido por aquellas gentes tan nobles y sencillas, que le miran con lástima y le tratan como si fuera de la casa y de la familia. Lucía y Mercedes le sirven al pensamiento. Los muchachos le traen, de la ciudad puros, cigarros y aguardiente catalán para que haga las once. Antonio le regaló una blusa de franela azul; Pedro, un pantalón nuevo; señora Luisa unas botas de vaqueta, porque el pobre hombre estaba casi descalzo.

Los muchachos le hallaron una mañana en el cafetal, dormido, cansado, enfermo, acaso muriéndose de hambre. Le despertaron, le montaron en el overo y le llevaron a la casa.

El les cuenta cosas de guerra y batallas que entretienen y divierten a los muchachos; les refiere lances con los indios bárbaros y horrores de la "pronuncia" y de la "bola", que asustan a la viuda, la cual no puede comprender que los hombres se maten así, cuando los campos están pidiendo a gritos que vengan a cultivarlos, y ofreciendo pagar con creces el trabajo.

Dice el desertor que es de Sonora; que fué arrebatado de su casa, por la leva; que era feliz y dichoso al lado de su mujer y de sus hijos: una niña que apenas gateaba y un chiquitín, muy vivo, que hacía ya unas planas tan lindas, que a poco iba a ganar a su maestro. Dice también que desertó, porque ya estaba cansado de aquella esclavitud y aburrido de servir en el Regimiento, y si llegan a descubrirle, le fusilarán sin remedio.

Cuando de esto se trata, señora Luisa, muy conmovida, le tranquiliza, diciéndole que en el rancho está seguro; que le ocultarán, que nada le ha de faltar; que cuando quiera y le convenga irse, tendrá caballo y dinero para el viaje; no mucho, pero algo, lo que se pueda...

El infeliz, agradecido y con los ojos llenos de agua, promete ser útil a sus protectores.

III

Aun no vuelven del campo los mancebos. Señora Luisa sigue en su labor y las muchachas disponen el almuerzo. Oyense voces desconocidas en la vereda. Cinco hombres llegan armados con sendas carabinas. El teniente de justicia y los suyos.

—¡Alabo a Dios!

—¡Alabado sea! — murmura la viuda, dejando la obra. — ¡Adelante la gente!...

—Comadrita, buenos días... ¿cómo va de males? ¿Y las muchachas y Antonio y Pedro?

—Buenos, compadre... ¡con el favor de Dios!

—¿Y mi comadre, y el piltontli?

—¡Con salú, comadrita!

—Siéntate, jálate el banco... ¿Qué te trae por acá?

—¡Ay, comadre! ¡Cosas!

—¿Vienes a llevar a mis hijos?

—No...

—¡Cómo vienes tan armao y con tu patrulla!...

—No, comadrita... cosas de la tenencia.

—Pronto pixcarán los muchachos... y el día de la viuda van a tener fiesta... Traerás a todos para que se diviertan. Yo no quiero fandango, pero ¡qué se ha de hacer! ¡que se diviertan! ¡Están en sus años! ¡Sólo tu compadre no se divertirá! ¿Te acuerdas — agregó con ternura, lanzando un suspiro — cómo se divertía mi viejo, con sus años y todo? ¡Parecía un muchacho!

—Lo mesmo, comadrita; pero consuélese, que no se menea la hoja de la milpa sin la voluntad de Nuestro Señor. A nosotros no nos pertenece averiguar lo que es motivao a esas desgracias... ¡no más pedir por el alma del difunto!

El labriego pretendía consolar a la pobre anciana. Esta, llorosa, prosiguió:

—¿Qué te trujo, Pablo?

—¡Ay, comadre! Una orden del juez, ésta... — y sacó de la bolsa del pantalón un papel doblado en cuatro. — ¡Es que acá tienen escondido un hombre!...

Señora Luisa se estremeció sorprendida.

—¿Un hombre?

—Sí, un hombre que es un criminal. Es que ustedes lo tienen escondido aquí... sin saber quién es... ¡que si lo supieran!...

—¿Pues quién es?

—Dicen... El juez dice que es mañoso...

—A decirte lo cierto — replicó la anciana llena de susto, desechando un presentimiento horrible y dominando la emoción, — a decir verdá, aquí tuvimos, aquí estuvo un probe desertor... Vino y nos pidió hospitalidá, y se la dimos... Ya sabes: Dios nos manda socorrer al hambriento y dar posada al peregrino... Pero el probecito ya se fué... ¡ya se fué! la otra semana, el día domingo. Así es que vinieron tarde... ¡Más vale! ¡Probes gentes! Las agarran de leva, después se desertan y luego los quieren fusilar...

—Sí, comadrita, muy verdá que es eso, pero el que estuvo aquí no es de esos, no es desertor como se les afigura... a ustedes.

—Pues entonces... ¿qué es?

—Yo, la verdá, comadrita, no quisiera decírselo, pero lo que es desertor... ¡no es! En el juzgado me dijeron que era...

—¡Acaba, por María Santísima!

—Ques es, vaya, pues uno de los que... uno de los que maltrataron a usté, comadrita, y de los que machetearon al probe de mi compadrito...

—¿De veras? — exclamó la anciana, pálida como un cadáver. El teniente hizo una señal afirmativa.

—¡No! No lo creas... serán calumnias y falsos...

Así dijo la viuda aparentando serenidad, pero en sus ojos relampagueaba la venganza, y sin quererlo, dirigía iracundas miradas hacia el cafetal, donde a la sazón estaba el asesino.

—Sí, comadrita... Sí, ya los otros cayeron en poder de la justicia, y cantaron, cantaron, cantaron todito... ¡De seguro que los fusilan!

—¡Pues si es, que sea! — replicó señora Luisa levantando los hombros. — ¡Que sea! Ya está perdonado... ¡Gracias a María Santísima que ya se fué! Pero no lo creas, no lo creas; han de ser falsos testimonios... Ese hombre no tiene cara de asesino, compadre! ¡Si vieras, compadre! ¡Si vieras, cómo leía la vida de los santos!... Si tú quieres registra la casa... Si aquí estuviera, si estuviera aquí, yo misma te lo entregaba, sí, yo misma, para que pagara su delito. Eso es lo que merecen esos bribones... ¡que los cuelguen de un palo!...

. . . .

Fuese el teniente seguido de sus compañeros. A poco llegaron los muchachos. El desertor, temeroso de ser descubierto o de que dieran con él, se había quedado oculto en el cafetal.

IV

La viuda y las muchachas hablaban en el portalón con Pedro y con Antonio, un campesino fornido y valiente. Traía un machete al cinto y escuchaba a la anciana con generoso interés.

—Pero, ¿quién lo denunció?

—¡Quién sabe! Sería el mayoral de Sochicuáhuitl...

—Pues entonces, señora madre — dijo el mancebo con aire resuelto y franco, — echándose atrás el jarano, — que se vaya lueguito. Le daremos el overo. No, mejor el tordillo, ya está viejo, pero todavía anda bien... No hay más que meterle las espuelas... ¡ni eso! Con sólo hablarle, ni el polvo le ven a uno... Le daré mi pistola, y algo, aunque sea para los primeros días.

—¡Como tú quieras; lo que quieras, pero pronto!

—Entonces, tú, Pedro, te vas al otro lado de la barranca. Allá te lo despacho. Le das el caballo, con la sila vieja; le dices que todo se lo regalamos; que nos escriba para que sepamos de él; que no lo vayan a agarrar porque se la truenan. Tú, Lucía, recógele sus cosas y hazle la maleta con todo. Ponle veinte pesos y mi sarape. Pero así, prontito... Voy a traerlo para que se despida de ustedes...

—No, Antonio, ¡eso sí que no! ¡No quiero verlo aquí! — replicó la anciana, inquieta y sombría, en lucha con su conciencia.

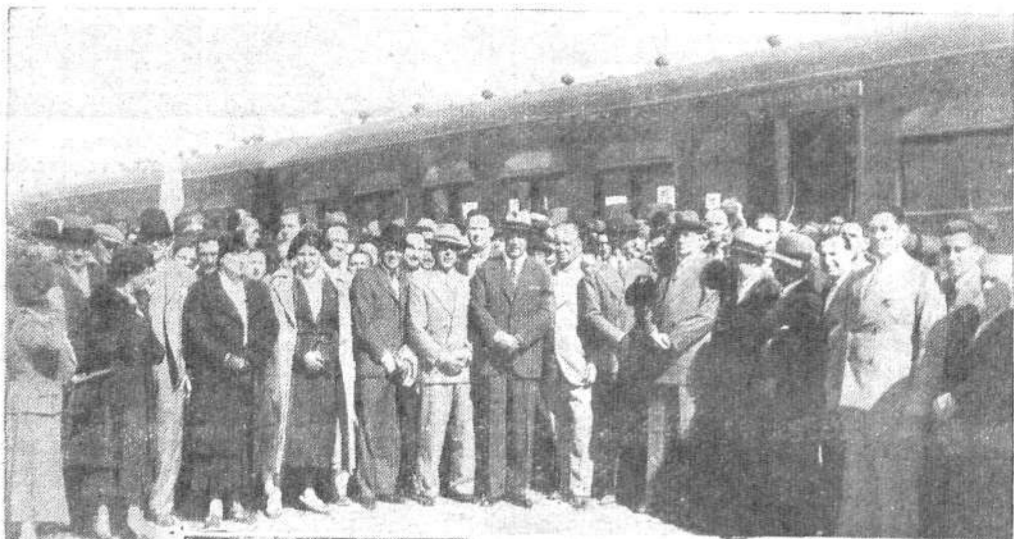
—¿Por qué?

—¿Y si vuelve mi compadre?

—Tiene usté razón. Entonces de allí lo despacho.

(Continúa en la página 49)

Inauguración de un balneario en Las Flores



El Gobernador de la Provincia de Buenos Aires, con las autoridades locales y público que lo recibieron a su llegada a Las Flores para asistir a la inauguración del balneario construído en la laguna de la localidad.

Fotos de Mela



El doctor Fresco en compañía de los atletas que participaron en el programa deportivo desarrollado con el mismo motivo.



Parte de los comensales que asistieron al almuerzo criollo servido en honor del mandatario bonaerense.

(*Continuación de la página 47*)

EL DESERTOR

V

Al volver Antonio, la viuda y sus hijas estaban en el portalón, esperando ver al fugitivo, cuando pasara por el estrecho y peligroso puente.

—¡Se va llorando! No quería, no quería... —contaba Antonio. — Me encargó muchas cosas para ustedes; que no se olviden de él; que él mandará una carta cuando llegue a su tierra; que si lo agarran y lo fusilan, que le rueguen a Dios por su alma.

—¡Pobre! — murmuraban las muchachas y lloriqueaban.

Señora Luisa callaba. No pudo más, llamó aparte a su hijo, y díjole en voz baja:

—¿Sabes quién es ese hombre?

—¡No!

—¡Uno de los que mataron a tu padre!

La heroica mujer no dijo más y se cubrió el rostro con las manos.

Antonio entró rápidamente en la casa y salió a poco con un rifle.

En aquel instante el "desertor", con la maleta al hombro, iba llegando al puente. Antes de atravesarlo se volvió para saludar a los que le miraban desde la casa, y gritaba:

—¡Adiós! ¡Adiós!

Antonio preparó el rifle y apuntó.

Al ruido del arma, señora Luisa se dirigió hacia el vengador.

—No tires, hijo mío — gritaba la anciana con sublime energía. — ¡Dios te está mirando!

El joven bajó el rifle, le arrojó con desprecio y quedó mudo, fija la vista en el suelo. Después, sin desplegar los labios, paso a pasito, se acercó a la viuda y la abrazó.

Lucía y Mercedes se miraban atónitas.

El desertor pasó el puente, subió la cuestecilla y se perdió en la espesura.

El loro parloteaba en su estaca:

—¡Ja... ja... ja!... ¡Qué regalo!

RAFAEL DELGADO

NO SE DEJEN SORPRENDER POR LOS FOTOGRAFOS

Llamamos la atención del público sobre los fotógrafos que, invocando indebidamente el nombre de "Caras y Caretas", toman notas con fines comerciales. Esta revista no cobra la publicación de ninguna foto. Rogamos exigir a los fotógrafos la exhibición del carnet de "Caras y Caretas", y fijarse si en realidad este título corresponde a nuestra revista.





Público asistente a la fiesta realizada el 1º de Mayo. El R. P. Felipe Prat, de quien se celebró el onomástico, con la comisión organizadora del festejo y autoridades locales.

Monseñor Andrés Calcagno, vicario general del Ejército, hablando sobre el Día del Trabajo y la Iglesia.

Fotos de Venus

El 1.º de Mayo en Luján

El jabón LE SANCY purifica

La serie

LE SANCY

de Dubarry se compone de: Polvos de tocador. Cremas para el día y la noche. Fijador. Brillantinas. Depilatorios. Coloretes. Lápices para labios. Lápices para cejas. Colonias. Extractos. Polvo para el cuerpo. Antisudoral. Desodorante. Dentífrico.

La espuma del Jabón Le Sancy elimina en forma suave, pero efectiva, el polvo, restos de afeites e impurezas adheridas a la piel. Los poros se despejan y tonifican, recuperan su actividad funcional, estimulados y lubricados por las esencias y aceites de este jabón fino de tocador. El cutis se renueva normalmente y gana en frescura y color.

"Huele a limpio"

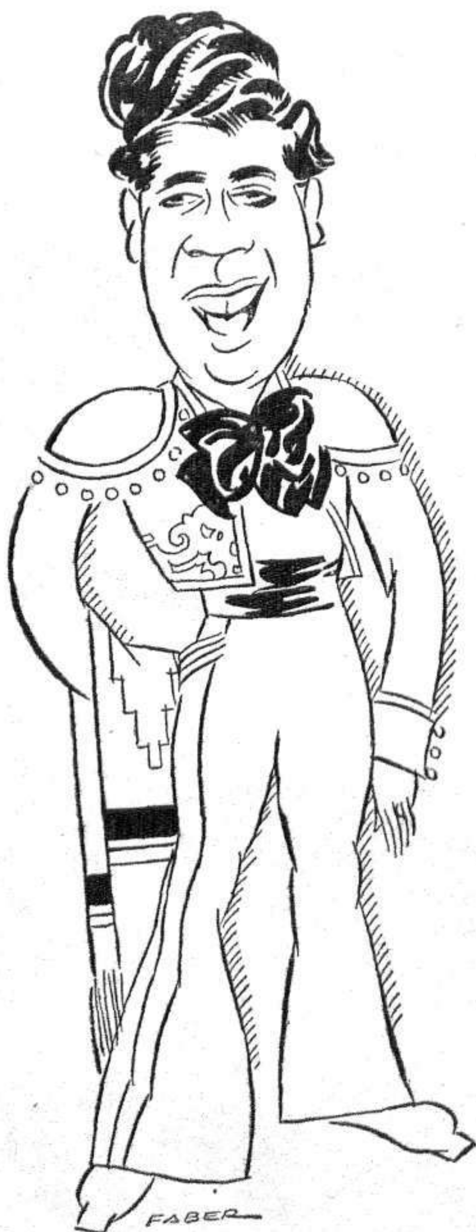


Ahora **0.25** la pastilla

Perfumería Dubarry Soc. Anón.

Antes de entrar a comentar los últimos estrenos, el amigo Lerchundi y yo hemos discutido apasionadamente sobre la guerra en España. Por supuesto, como dos camaradas que de veras se aprecian, si discutíamos abiertamente en nuestras opiniones bélicas, no llegamos a los epítetos de agraviante volumen. Pero sí, nos excitamos más de la cuenta.

PRO Y CONTRA



lo que sin duda ha de transparentarse en nuestra conversación teatral de hoy.

ASTROS CON LUZ PRESTADA

—¿Estuviste en el cine Opera? — me interroga Lerchudi con una sonrisa, como, presuponiendo que va a ser adversa mi opinión sobre José Mojica. — Porque no te vi a la salida...

—Es que me marché un poco antes de que el espectáculo terminase — le contesté confirmando su suposición.

—¿Tanto te defraudó el tenor mejicano?

—¿Defraudarme? Al contrario. Ya entré con la convicción de que no iba a interesarme...

—Pues a mí me agradó, lo mismo que, en general, al público. Reconozco que es un cantante modesto, y que a veces desafina, pero son atrayentes las cancioncillas que entona, y lo hace con bastante simpatía. Y como tenía de Mojica un buen recuerdo de su actuación en la pantalla...

—Entonces comprendo, aunque no la comparta, tu favorable impresión. Pero a mí ya empezaba por no seducirme Mojica en el cinematógrafo. Me parece un actor de poca talla. Pero quise ver si su estatura aumentaba en escena...

—¿Y lo sigues encontrando petiso? — me interrumpe mi bizcaitarra compañero.

—Petiso precisamente, no — le respondo. — Pero sí menudo. Menudo, modosito, vulgarcito...

—¡No me dirás que es de la categoría de Ramón Novarro!

—No por cierto. Mojica, aunque de escaso volumen, tiene voz, y su arte y su figura no provocan en los espectadores actitudes antisépticas. Pero después de Ortiz Tirado, que importó de Méjico las canciones más bonitas, y de más auténtico sabor, y que además las cantaba muy bien, los demás artistas que explotan el mismo venero musical, tienen muy poco que hacer. Algunas de las canciones de Mojica, por ejemplo, nos revelan la menor personalidad. Laten en sus sencillas, casi primarias notas, reminiscencias demasiado españolas y hasta itálicas...

—En fin, que no te ha complacido el astro.

—¿Astro? Bueno. Pero con luz prestada...

UNA COMEDIA EFICAZ

—Espero — me dice Lerchundi — que saldrías del Astral en mejor disposición de ánimo. "Joven, viuda y estanciera", está siendo un éxito estrepitoso.

—Pues a pesar de eso — le replico, — la comedia de Martínez Paiva tiene acusados atractivos, sobre todo en sus dos primeros actos, trazados con mano firme, y en ella la pluma de un escritor. Toda la tercera parte de la obra ya aparece escrita con menos esmero, pero los personajes poseen tan fulminante simpatía, que aunque resulte "cabezona", y en ella se sacrifiquen otras cualidades en aras de lo pintoresco, al final la pieza se salva con holgura.

—La interpretación de la compañía de Eva Franco ha contriuído poderosamente a la buena fortuna de "Joven, viuda y estanciera".

—¿Poderosamente? No lo creas — le digo. — Claro que una buena interpretación ayuda, y mucho, al éxito de una obra, y que no se puede discutir sobre las aptitudes de Eva Franco, una de las actrices de labio más fácil en nuestro idioma, como tampoco va a negarse que Pepita Muñoz y Bello son dos excelentes actores cómicos.

—También se lucen Fernando Ochoa y José Franco en sus dos gauchos, gustero el uno y vocinglero y borrachín el otro...

—De acuerdo. Y el resto de los intérpretes se comportan asimismo con acierto. Pero, desengáñate. Brillan los personajes de la comedia, y se apoderan de inmediato de la atención del auditorio, porque tienen carne. Quizás no muy musculosa y por momentos teatralera con exceso, pero carne al fin...

UNA PIEZA DELEZNABLE

—Al Argentino no pude ir todavía — me dice el amigo Lerchundi. — ¿Qué tal el sainete de Filiberto?

—Flojo, muy flojo, lindante con lo anémico — le informo.

—¿Por culpa del popular compositor?

—Aunque los números de su partitura no robustecen la categoría del inspirado autor de "Caminito", "Malevaje" y "Clavel del aire", la música en "Se acabó lo que se daba" no es precisamente lo que atenta contra el interés del espectáculo.

—¿El libro, entonces, es el responsable del desaguisado?

—Sí, y por cierto que no era de esperarlo de Allende Iragorri, poeta y periodista de relieve. Pero está visto que el teatro conserva secretos inalcanzables para quienes, aun siendo hombres de pluma, no "ven" lo escénico. El autor de esta pieza lo demuestra. Está escrita con soltura, tiene algún pasaje comunicativo, pero en conjunto resulta sorda y renga, pues no acusa sino parca vibración, teniéndose en pie muy desmañadamente.

—¿Pues qué le falta?

—Lo principal: un conflicto, un hilo que siquiera hilvane las escenas, algo en que se apoyen los personajes que por allí deambulan, sin ton ni son.

—¿Y los actores?

—Yo no vi más que dos — le contesto. — Laurita Hernández, y, a pesar de su bastedad, Antonio Daglio. El resto de los intérpretes evidenciaban una conmovedora indigencia escénica, siempre con las acalambradas manos en los bolsillos...

UN AUTOR DE REVISTAS

—Ya te vi riéndote y aplaudiendo en el Casino — prosigo. — Parecías de la claque...

—Es que "El congreso de la revista "tiene positiva gracia — afirma Lerchundi. — ¿No opinas lo mismo?

—Por completo — le respondo. — La musa retozona de Bayón Herrera resalta de continuo. Y también se advierte su mano de revistero avezado en la levedad, cualidad indispensable del difícil género, con que estaba armado el espectáculo.

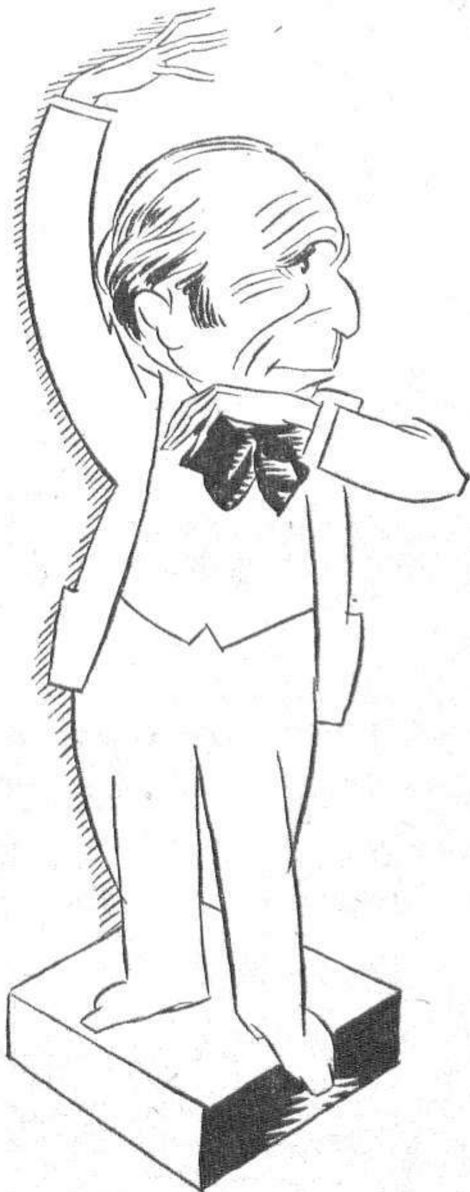
—Yo creo que con la incorporación de ese autor, el único que en la especialidad revisteril tiene positivo ingenio, las cosas marcharán bien por el Casino.

—Esperémoslo. Elementos existen en abundancia. En esta ocasión han prepoderado más los actores Achart, Severo Fernández y Quartucci que las vedettes Celia Gámez, María Antinea y Mapy Cortés. El valor de éstas, sobre todo de la primera, queda todavia por revelar. De Bayón Herrera y sus colaboradores Alberti y Salgueiro depende la cosa...

CHARLAS TEATRALES

POR

AGUSTIN REMON





Concurso Nº 29 a base de SAN

CLAUSULAS DEL CONCURSO

1º) Desde la fecha y hasta el 7 de agosto queda abierto el Concurso Nº 29 de CARAS Y CARETAS, a base del "SAN MARTIN COCKTAIL".

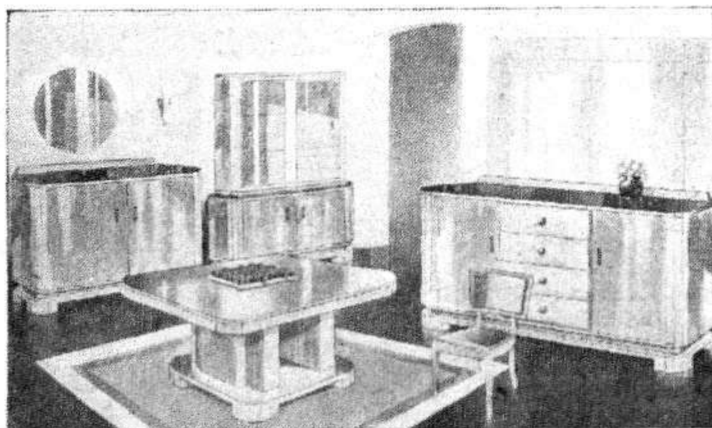
2º) Para tomar parte en este Concurso es indispensable llenar el cupón que va al pie de estas páginas, escribiendo con claridad el nombre completo, apellido y dirección del remitente, la cantidad de granos de maíz que se calcule contiene la botella del "SAN MARTIN COCKTAIL" que se ha llenado hasta la parte superior de las estrías de la misma como indica la flecha, y que se ha depositado en la escribanía del señor Claudio de Mateo, debidamente lacrada y sellada, con todas las formalidades de práctica y cuyo facsímil publicamos.

3º) Pueden también enviarse las soluciones escritas al dorso de la etiqueta de la botella del "SAN MARTIN COCKTAIL".

clusive, a quienes remitan cupones con cifras que sigan en orden aproximativo adjudicándoseles los premios por el orden que se establece.

5º) En caso de que nadie acertase el número lla del "SAN MARTIN COCKTAIL", los preexacto de granos de maíz que contiene la botemios se adjudicarán a las personas que más se hubieran aproximado con sus pronósticos siguiendo el orden establecido en el artículo que precede.

6º) Si varias personas hubieran coincidido indicando el número exacto de granos de maíz que contiene la botella del "SAN MARTIN COCKTAIL", se sorteará el primer premio entre todos los cupones que hayan acertado. Los demás premios, en este caso, se adjudicarán por sorteo, entre todos los que hayan indicado el número exacto, con exclusión del cupón o



Comedor de estilo moderno sólidamente construído sobre roble y los frentes de sicomoro, compuesto de: Aparador de 1.80 metros de frente y desarmable. Trinchante de 1.20 metros. Bargueño-Vitrina. Mesa especial con dos tablas de extensión. Seis sillas asiento y respaldo de cuero. Herrajes finos importados.

De la casa EUGENIO DIEZ y Cía.



Juego de cubiertos compuesto de 117 piezas, de Plata Princesa, modelo Georgian, en estuche y mesa de roble, $ 815.—

De la casa MAPPIN y WEBB.

4º) Se adjudicarán los CINCUENTA Premios siguientes:

a) El Primer Premio a la persona que indique el número exacto de granos de maíz que contiene la botella.

b) El Segundo Premio a la persona que indique el número que más se aproxime a la cantidad exacta de granos de maíz que contiene la botella, tanto anterior como posterior. Y los premios Tercero al Quincuagésimo, ambos in-

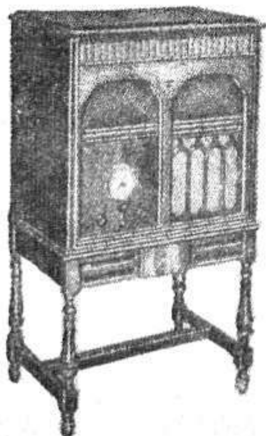
etiqueta que haya sido favorecido con el primer premio, como se ha procedido en concursos anteriores.

Si habiendo alcanzado a ser favorecido con premios todos los cupones o etiquetas que indiquen la solución exacta, aun quedasen otros premios de los ofrecidos, se adjudicarán sucesivamente a los que se hayan aproximado al número exacto y en la misma forma expresada anteriormente, sorteándose cuando varios coincidieran.

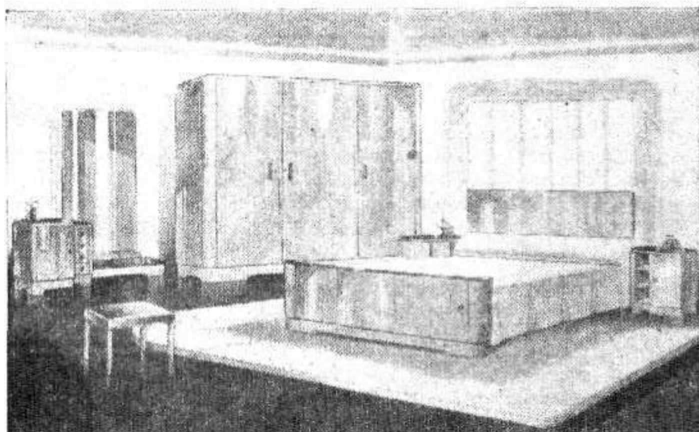
de "Caras y Caretas"

MARTIN Cocktail





Quinto Premio: Un aparato Radio-Victrola Hartamn combinado ambas corrientes, de 7 válvulas, modelo Player de la casa DITLEVSEN Y Cía. . . . . . . $ 370.—



Dormitorio de estilo Nuevo Moderno, construído sobre roble y los frentes de erable, compuesto de: Ropero de 2 metros de frente, desarmable, con las comodidades propias. Toilette con gran espejo, puertita y cajoncitos. 2 mesas de luz. Cama de dos plazas. Elástico Imperial reforzado. 1 Butaca. 1 Banqueta. Herrajes finos importados.
De la casa EUGENIO DIEZ y Cía.

7º) En cada cupón o etiqueta se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantos cupones o etiquetas desee. Si una persona tiene varios cupones o etiquetas acertados, tomará parte en todos los sorteos, mientras no haya obtenido uno de los DIEZ primeros premios, pues, en este caso, quedará eliminado para los restantes.

8º) Los sobres conteniendo cupones o etiquetas deben dirigirse a: CONCURSO Nº 29 de CARAS Y CARETAS, Chacabuco 151/55. Buenos Aires.

9º) Los cupones o etiquetas que no vinieran escritos con claridad o que se prestasen a confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en concurso.

10º) Los premios serán entregados previa identificación del favorecido.

11º) Cualquier duda respecto a la interpretación de las bases de este Concurso, será resuelta por el escribano señor Claudio de Mateo. Sarmiento 643, Buenos Aires, cuyo fallo será inapelable.



Botella lacrada y sellada por el escribano, señor Claudio de Mateo. Las flechas señalan hasta donde está llena de granos de maíz.

NOTA

Oportunamente indicaremos la fecha y sitio en que tendrá lugar, en acto público, la apertura de la botella "SAN MARTIN COCKTAIL" para contar los granos de maíz que contenga y proceder a la adjudicación de los premios, publicándose después los resultados y la crónica del Concurso.

LISTA DE PREMIOS

Primer Premio: Un regio comedor de la conocida casa EUGENIO DIEZ y Cía., de estilo moderno, de roble, con los frentes de sicomore, compuesto de 10 piezas, valor . . . . $ 1.300.—

Segundo Premio: Un soberbio dormitorio de la casa EUGENIO DIEZ y Cía., de estilo moderno, de roble, con los frentes de erable, compuesto de 7 piezas, valor . . . . $ 1.075.—

Tercer Premio: Un juego de cubiertos compuesto de 117 piezas de Plata Princesa, modelo Georgian, en estuche y mesa de roble, de la casa MAPPIN Y WEBB . . . . $ 815.—

Cuarto Premio: Un juego de té compuesto de cuatro piezas y bandeja de Plata Princesa, de la casa MAPPIN Y WEBB . . . . $ 490.—

Quinto Premio: Un aparato Radio - Victrola Harman combinado ambas corrientes, de 7 válvulas, modelo Player, de la casa DITLEVSEN y Cía. . . . . $ 370.—

Sexto Premio: Un juego de Toilette compuesto de 10 piezas de Plata Inglesa sellada, en estuche de la casa MAPPIN Y WEBB . . . . $ 325.—

Séptimo Premio: Un juego de Cristal Baccarat, compuesto de 62 piezas, de la casa MAPPIN Y WEBB . . . . . . $ 200.—

Octavo Premio: Un juego de cocktail de Plata Princesa, copas de cristal y pinches fruta, de la casa MAPPIN Y WEBB . . . . $ 175.—

Noveno Premio: Un centro de mesa de Plata Princesa con espejo, de la casa MAPPIN Y WEBB . . . . $ 145.—

Décimo Premio: Un juego de mesa compuesto de 95 piezas de semi-porcelana inglesa de la casa MAPPIN Y WEBB $ 145.—

Del 11° al 20° Premios: 10 relojes de pulsera para caballeros Ancora 15 rubíes, con garantía del TRUST JOYERO RELOJERO, a $ 25.— c/u. . . . . $ 250.—

Del 21° al 30° Premios: 10 relojes de pulsera para señoras Ancora 15 rubíes con garantía del TRUST JOYERO RELOJERO, a $ 25.— c/u. . . . . $ 250.—

Del 31° al 40° Premios: 10 juegos de neceser de galalite, a $ 20.— c/u. del TRUST JOYERO RELOJERO . . . . . $ 200.—

Del 41° al 50° Premios: 10 lapiceras fuente Waterman's, a $ 20.— c/u. del TRUST JOYERO RELOJERO $ 200.—

Los concursos realizados por nuestra revista en diversas ocasiones siempre supieron despertar el interés y la confianza del público. La valía de los premios y, sobre todo la honestidad puesta en el desarrollo de esos certámenes, lograron triunfos extraordinarios.



Acto de sellar y lacrar la botella del SAN MARTIN COCKTAIL, de los señores PINI Hnos. y Cía. Lda., realizado por el escribano señor Claudio de Mateo en las oficinas de la administración de "CARAS Y CARETAS". Presenciaron el acto el administrador, Sr. Arturo Vecchiarelli, y en representación de los señores PINI Hnos. y Cía. Lda. los señores Héctor y Enrique E. Romero, ante numeroso público interesado en el importante concurso.

Ahora, "Caras y Caretas" vuelve a presentar uno de los problemas que mayor resonancia tuvo entre sus numerosos favorecedores. La acreditada casa argentina **Pini Hnos. y Cía. Limitada,** productora del EXQUISITO SAN MARTIN COCKTAIL, puesto en boga por sus altas calidades, pone a prueba las dotes de cálculo y paciencia de los aficionados a esta clase de útiles entretenimientos, merced a la botella del **SAN MARTIN COCKTAIL.**

El día 8 del corriente mes, ante el escribano público Sr. Claudio de Mateo se procedió al acto preliminar del concurso. Con granos de maíz, fué llenada la botella, hasta el sitio indicado por las flechas, quedando ella bajo su custodia.

Como verá el lector en las adjuntas bases, se trata de calcular el número exacto de granos allí contenidos.

La casa PINI Hnos y Cía. Limitada ha establecido, recompensas de valor, estimulando de ese modo a los que tomen parte en la prueba, decisión que "Caras y Caretas" agradece, porque dará al concurso todo el atractivo necesario



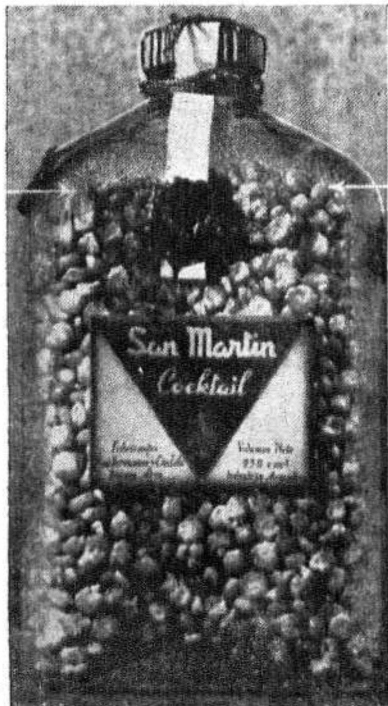
129267



En Buenos Aires, a ocho de Mayo de mil novecientos treinta y siete, siendo las diez horas, en presencia del señor Administrador de " CARAS Y CARETAS " Don Arturo Vecchiarelli, y de los señores Don Héctor Pini y Don Enrique T. Romero, en representación de Pini Hnos. y Cia., fabricantes del "SAN MARTIN COCKTAIL ", y de las personas al final firmadas, en las Oficinas de la Administración de " CARAS Y CARETAS ", calle Chacabuco número ciento cincuenta y uno, procedimos a llenar con granos de maíz la botella de " SAN MARTIN COCKTAIL " hasta la línea superior de las estrías , la que debidamente cerrada y lacrada, queda en mi poder. Con lo que terminó el acto, firmando todos por ante mí de que doy fé.-

Ante mí

Copia del acta labrada por el escribano señor Claudio de Mateo.



Botella lacrada y sellada por el escribano señor Claudio de Mateo. Las flechas señalan hasta dónde ha sido llenada de granos de maíz.

Concurso 29 de "Caras y Caretas"

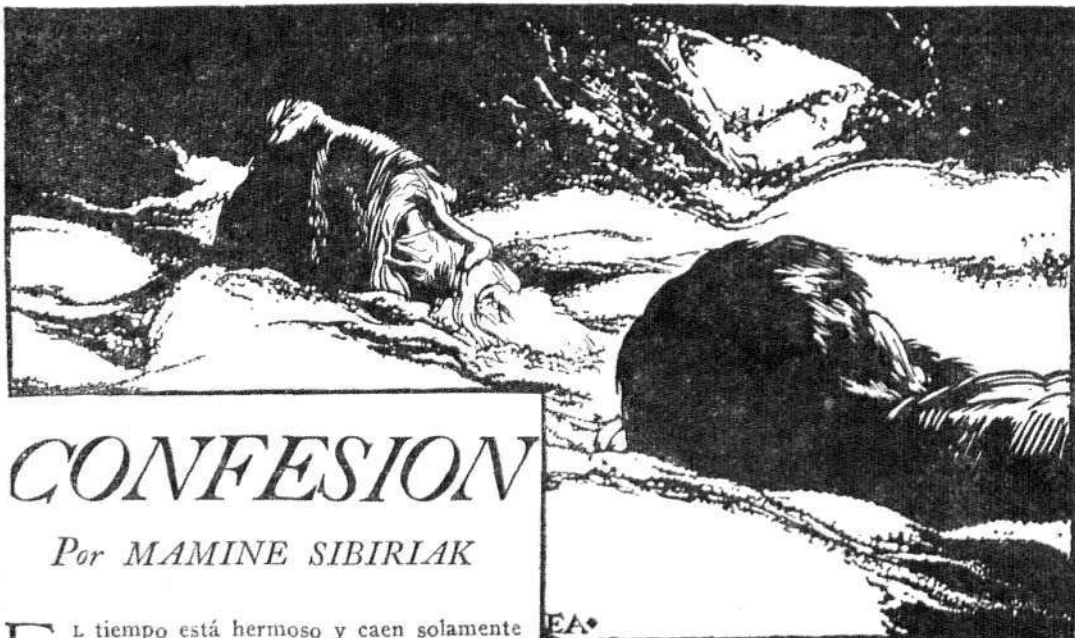
La botella del SAN MARTIN COCKTAIL

contiene .... *granos de maíz.*

Firma ....

Domicilio ....

Nº 1



CONFESION

Por MAMINE SIBIRIAK

El tiempo está hermoso y caen solamente algunos copos finos. Ante el almacén está estacionado un carruaje tirado por dos caballos.

—¿Y qué, Iván Dourak? — dice el comerciante Golokhvatov, que sale del negocio envuelto en una magnífica pelliza.

Iván, un viejo delgaducho, cubierto por un capote también delgado, se aproxima.

—Lemen Avdeitch — murmura, — tengo que ir hacia este lado, el opuesto al suyo.

—Estaremos de vuelta a medianoche. ¿Comprendes? Y además María Andreivna nos hará pasteles deliciosos. Por otra parte, me aburriría de hacer el viaje solo.

—Es que mi abrigo... Lemen Avdeitch...

—¡Pero, qué importa! Mira mi coche; nadie lo tiene semejante.

Iván Dourak duda. Por un lado, tiene necesidad de ir a su casa — apenas cinco verstas a recorrer — y por otro, ¿cómo contrariar a Lemen Avdeitch, de quien todo depende? Porque, seguramente Lemen se ofendería si se niega a acompañarlo y no efectuará el préstamo prometido.

El anciano piensa en su casita, en su gente que lo espera angustiada... No, decididamente, no puede hacer otra cosa que ceder.

—Iré con usted, Lemen Avdeitch... No es mi camino, pero quiero complacerlo.

—¡Bien! En cuanto a ir abrigado, puedes estar tranquilo.

Instalados, Lemen ocupa, él solo, más de la mitad del asiento.

—Es muy estrecho — suspira Iván Dourak.

—¡Tonterías! Así hará menos frío. ¡Vamos, Addoulka!

El cochero toma las riendas, y parten.

La estepa inmensa de Orenbourg, poblada de minas de oro, presenta en invierno un cuadro desolado. La vasta llanura blanca contagia una languidez invencible.

Iván Dourak comienza a ahogarse en el coche cerrado.

—Paciencia — le dice Lemen Avdeitch. — ¡Tres verstas más, y después los pasteles de María Andreivna!

El coche se desliza como sobre manteca. De cuando en cuando, el cochero azuza a los caballos con agudos gritos. Iván dormita, soñando en su pasado. ¡Quién hubiera podido imaginarse que llegaran años tan infortunados! ¡Tanta miseria! ¡Llegar a ser un parásito! Un alto lo despierta.

—¿Qué ocurre, Abdoulka?

—¡Es el diablo que se divierte!

Los dos viajeros se sobresaltan.

La estepa ha cambiado de aspecto. El frío se ha hecho penetrante, y ya no cae nieve. La llanura toda se estremece bajo relámpagos y ráfagas violentas.

—Debes equivocarte — grita Lemen, escrutando el cielo enturbiado.

—Es el diablo — repite el cochero con convicción.

Un violento golpe de viento hace gemir la estepa. Las tinieblas se densifican y parece que algo indefinible estuviera suspenso en la atmósfera. Ahora, nieve menuda y seca corta la piel como una lluvia de vidrio molido.

—¡Abdoulka, grandísimo canalla! — vocifera Lemen. — ¡Has perdido el camino!

—¡Qué camino! Hace tiempo que se perdió.

Se estremecen de espanto Lemen e Iván. Sin camino, la tormenta es la muerte. El comerciante baja y camina alrededor del coche encajado en la nieve; examina los caballos agotados, y su cólera desaparece. La noche obscura no deja ver una estrella.

—¿Qué hacer? — dice en voz alta.

Como respondiéndole, se deja oír el aullido de un perro que los ha seguido hasta allí. Está sentado lastimoso y tiritando, con una mano levantada.

Lemen, con la nieve hasta las rodillas, castiga a los caballos en el cogote. Evidentemente, no pueden más. Sin embargo, hay que hacer algo; una tentativa desesperada. Y los tres hombres se miran en la obscuridad. La nieve es sacada de ambos lados a fin de desencajar las ruedas. Después, como no era posible seguir dentro del coche, Lemen y el cochero pasan a

tirar de la brida a los caballos. El triste cortejo es cerrado por Iván Dourak, que marcha penosamente, hundiéndose a cada paso a media pierna.

El viento arrecia al punto que no se sabe si se respira. Los ojos arden casi enceguecidos. Un terrible frío paraliza los movimientos. Iván Dourak se deja caer, de pronto, sobre la nieve.

—Lemen Avdeitch — murmura; — ya no tengo fuerzas.

El perro se sienta a su lado.

—¡Señor, ten piedad de mí! — inicia la plegaria en voz alta.

Lemen viene hacia él y lo encuentra.

—Iván Nikititch, ¿qué haces?

—Me muero — responde resignadamente. — Dejadme. Tú eres joven. Es preciso que vivas. No te embaraces conmigo.

Lemen Avdeitch lo levanta vigorosamente y lo lleva hasta el coche.

—Si hemos de morir, moriremos juntos — dice embargado por la emoción.

El vehículo ya no adelanta. Abdoulka se ha sentado en el suelo. Puesto el viejo bajo la capota, Lemen sacude la cabeza del cochero para hacerlo levantar y reunirse con ellos. Uno de los caballos ha perdido pie y se hunde en la nieve profunda.

Lemen Avdeitch enciende un fósforo, y a la pequeña llama se muestra el ojo turbio e inmóvil de la bestia agotada.

Todo ha terminado. La nieve va a tragárselo.

—¡Abdoulka! ¡Rápido! ¡Desata!

El cochero, con los dedos hinchados, obedece dificultosamente.

—El caballo está perdido — dice apáticamente.

—¡Desúncelo de una vez! Puede ser que ellos lleguen hasta casa.

—¡Perdidos! — repite el cochero, en el mismo tono.

Las dos bestias se levantan y Lemen las lleva atrás del coche, pensando que su instinto los inducirá a dirigirse al pueblo, llevando así la noticia. Pero ellos se abrigan del viento al costado.

Una gran piedad conmueve el corazón de Lemen... Los caballos quieren morir con ellos.

El cochero está de rodillas y, por momentos, desaparece bajo la tormenta de nieve. A dos pasos no se distingue nada. Lemen se siente invadido por una somnolencia irresistible. El menor movimiento resulta doloroso. Las piernas parecen no existir. Entra en el coche, que unos instantes se queda cubierto hasta la mitad.

—¡Iván!

—Aquí estoy — responde el viejo, que reza.

—¿Qué hacemos con Abdouka? Va a helarse donde está, tan desabrigado. ¡Abdouka, ven!

El cochero rehusa penetrar al coche. Pero el amo lo obliga.

—¡Canalla! ¡Te helarás!...

—El diablo se divierte — murmura con su tono tranquilo, ya la lengua bajo la acción del frío, trabada y pastosa.

Esta deserción, motiva una protesta del perro que queda solo. Aúlla contra la injusticia y la crueldad humanas.

Todo es obscuridad dentro del coche. Entre dos ráfagas se escucha a los caballos piafar y resoplar frotando la cabeza sobre la capota.

Lemen Avdeitch siente piedad por el perro.

—Si lo hiciéramos entrar, habría más calor adentro...

—Es imposible — dice Iván. — Ya este maldito Abdoulka me destroza un pie.

Quedan sin decir palabra un tiempo. A cada instante Lemen enciende un fósforo y mira por la mirilla de la portezuela. El perro acude a la luz gimiendo y aullando.

—Me ahogo — dice Iván. — Pierdo la cabeza.

—Sin embargo, Iván — replica Lemen Avdeitch, — no podemos mandar a Abdoulka a una muerte segura. El también tiene un alma.

—Saldré yo. Prefiero helarme a morir ahogado...

Cuando va a salir del coche, cuyos menores resquicios la nieve ha rellenado, el cochero declara que es él quien saldrá.

—Mi padre terminó así, en la nieve... ¡quédese! Abdoulka sabe su deber...

No hay otra cosa que hacer. Uno de los tres debe helarse antes. El cochero sale y el perro va hacia él con un ladrido de alegría y solidaridad.

Iván Dourak aguarda la muerte rezando. De pronto, se detiene al escuchar a su lado el llanto angustioso semejante al de un niño.

—Lemen Avdeitch, mi paloma, es preciso no perder la esperanza.

El llanto se acrecienta y se hace más grave.

—Lemen Avdeitch, la desesperación es un pecado.

—No lloro por mi muerte, sino por las culpas que me abruman. Iván, yo te he ofendido muchas veces...

—¡Dios te perdonará!... Y tú, perdóname a mí...

—Iván Nikititch, tú eres un viejo... Recibe mi confesión...

—¿Cómo podría hacerlo yo?

—Todo se puede en casos extremos. Tú conoces los ritos... No quiero morir en pecado. Soy joven y, sin embargo, un gran pecador.

Iván Dourak tose para afirmar su voz, y, solemnemente, pronuncia:

—¡Señor! ¡Purifícame! ¡Sed clemente con el pecador!

Después agrega:

—Descúbrete, siervo del Señor, Lemen Avdeitch Golokhvatov.

El otro obedece. La mano glacial del viejo se posa sobre la joven cabeza.

—Siervo del Señor, Lemen Avdeitch, ten presente que hablas al Altísimo, no a mí...

Y a cada pregunta contesta:

—Sí, he pecado en eso...

—¿No recuerdas — le pregunta al fin el viejo — algún pecado especial?

—He pecado de todas maneras. No he tenido piedad de los huérfanos. He engañado y robado a mis parientes. Me he quedado con la herencia de los niños confiados a mí. He dejado en la miseria a muchos. He seducido a las jóvenes y luego las he dejado morir de hambre y de frío con sus hijos...

—¡Dios te perdonará!...

—Para aplacar mi conciencia, había pensado hacer penitencia en los últimos años de mi vejez.

—Dios te absolverá de todo pecado, Lemen Avdeitch, siervo del Señor — dice con voz grave Iván Dourak.

*

Tres días después, cuando la tormenta cesó, encontraron a los hombres y las bestias en su tumba de nieve, unos junto a los otros.

MAMINE SIBIRIAK



El doctor Manuel A. Fresco, durante su visita a la estancia del doctor Saúl Escobar, donde fué agasajado con un vermut, saluda a la señorita de Nelson, gentil prometida del señor Juan J. Blaquier.

La visita del Gobernador de la provincia de Buenos Aires a Lobos

DURANTE su jira por las ciudades y pueblos de la provincia de Buenos Aires, el gobernador, doctor Manuel A. Fresco, ha podido comprobar los rápidos progresos de la ciudad de Lo-

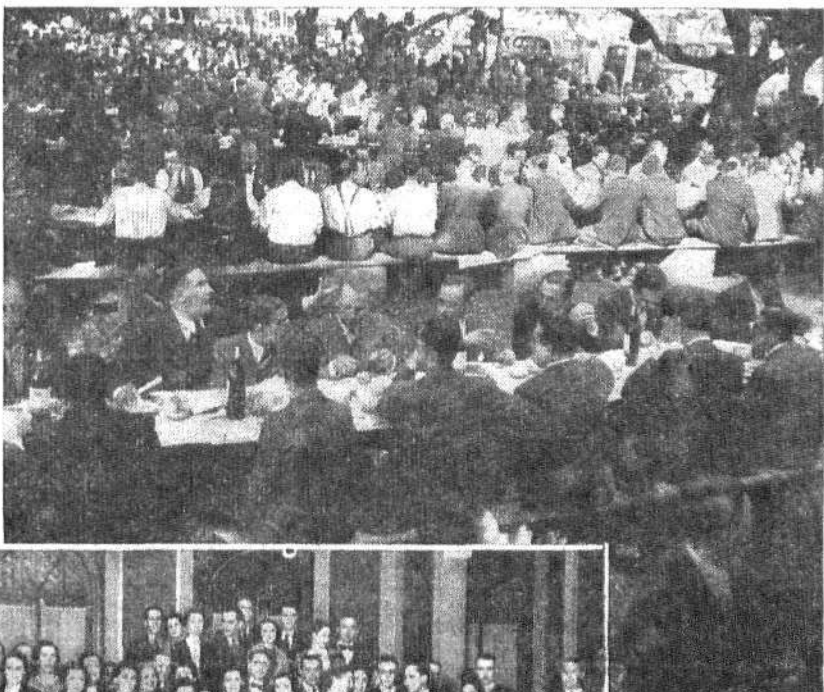


Un aspecto de los bailes populares, que se realizaron en la plaza 1810.



El doctor Maestropietro y señores Berro, Díaz y Molatto, con sus respectivas señoras, en la fiesta dada por el Club Social Lobense.

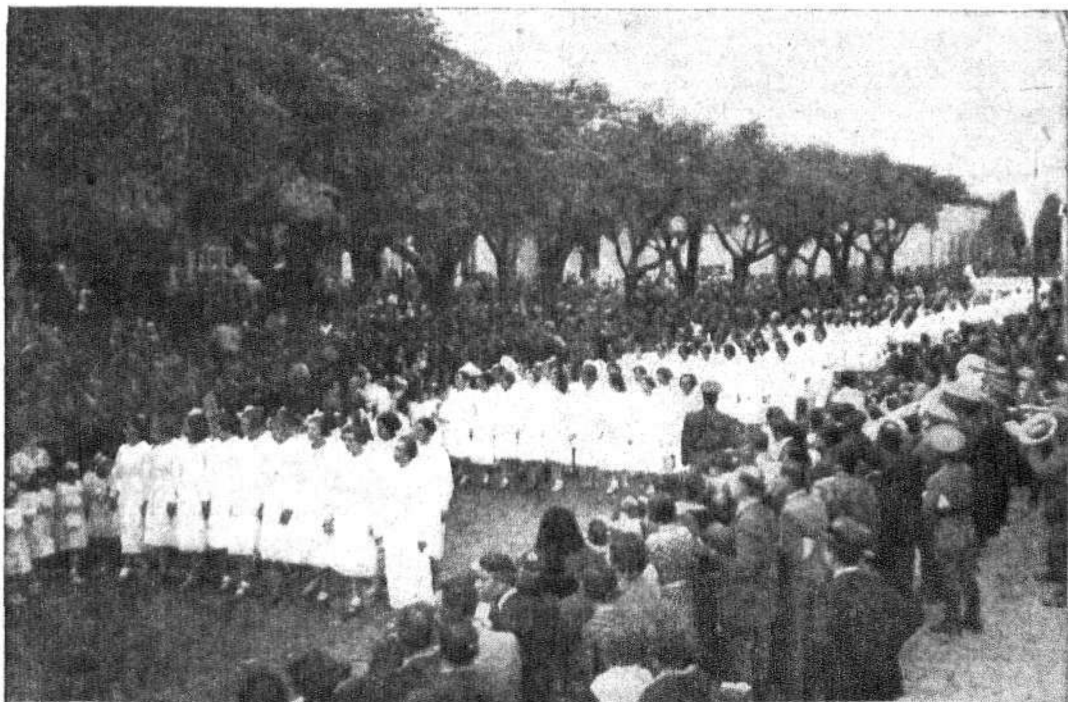
bos, uno de los puntos más importantes de la industria agrícolo-ganadera del país. Todos los círculos sociales de la localidad y el vecindario cooperaron con entusiasmo a los propósitos de las autoridades de hacer grata la permanencia del honroso visitante.



Parte de las mesas de la gran comida criolla, organizada en honor del ilustre visitante.



El diputado señor Tomás B. Sarracino, los intendentes de La Plata y de Lobos, señores Berro y Cardoner, rodeados por un grupo de concurrentes al baile del Club Social Lobense.



Desfile de las alumnas de la Escuela Nº 1, ante la Casa Municipal, desde cuyos balcones el Gobernador de la Provincia y las autoridades presenciaron el hermoso acto.

Fotos de Escudero

El intendente municipal de Lobos, señor Arturo Cardoner y su activa gestión edilicia

Un experto y tesonero hombre de negocios, que conoce las necesidades de la ciudad, está al frente del municipio. Sus iniciativas y el vigor de su espíritu culto han logrado victorias ejemplares, para bien de la Comuna.

Desde que fué puesto en posesión de su elevado cargo, don Arturo Cardoner ha sabido realizar obras importantes, que la villa necesitaba.

El programa cumplido y lo que resta por hacerse, puede resumirse de este modo:



Intendente municipal Arturo Cardoner y secretario Juan R. Angueira.

Obra vial. — En consorcio con el gobierno de la Provincia, cuya acción, impulsada por el primer mandatario bonaerense, doctor Manuel A. Fresco, está dando óptimos resultados, y también por cuenta de la Municipalidad, se ejecutaron importantes transformaciones, dando así a Lobos un aspecto de ciudad moderna. Actualmente se prosigue en la ejecución de tales mejoras, teniendo el propósito la Intendencia Municipal de no escatimar los medios conducentes a ese propósito.

Desocupación. — Uno de los problemas vitales, que ha sido resuelto, en los años 1933 y 1934. Ese bienio, la desocupación pesaba sobre casi todas las ciudades de la Provincia. El señor Cardoner conjuró el mal creando comisiones vecinales, con recursos formados por donaciones. A este resultado satisfactorio cooperaron las obras que se iban realizando activamente, pues dieron trabajo a numerosos obreros.

Obras de desagüe. — Con vistas al mejoramiento de la vialidad y a la salud del vecindario, se ejecutan trabajos de desagüe, de acuerdo con un plan técnico bien estudiado. Este progreso de la ciudad es de la mayor importancia y se halla en vías de pronta terminación.

Ateneo infantil. — Hermoso proyecto, cuya iniciativa pertenece a la Intendencia. Para llevarlo a cabo, serán subastados terrenos municipales. Los recursos se aplicarán a tres fines: urbanización de la avenida Alem, instalación de un horno incinerador de residuos y mejoramiento del parque municipal Teniente General José F. Uriburu, donde ha de funcionar el Ateneo.

Más progresos. — Otro ejemplo de buena administración lo proporciona la ordenanza aprobada recientemente, sobre construcción del edificio municipal, de los mataderos, dotados de instalaciones modernas, entre las que está incluida una usina para pasteurización de la leche; arreglos y construcciones en el cementerio, y construcción de veredas en la plaza.

Con el señor Tomás B. Sarracino

Uno de los más destacados propulsores del progreso lobense


Don Tomás B. Sarracino en su mesa de trabajo.

No es posible conocer cabalmente las ciudades, sin medir la categoría, los méritos y la labor de los hombres que toman parte en las conquistas de la cultura local. Considerando la prominente obra, que a este respecto realizara y realiza don Tomás B. Sarracino, solicitamos de él una interviú, concedida de inmediato.

En la antesala esperan al dinámico político y hombre de negocios numerosos clientes y correligionarios. El amigo que nos acompaña conoce a los circunstantes y nos hace una descripción de cada uno de ellos. Comprendemos que allí está reunida gran parte de la élite y del comercio y de la industria de Lobos y su partido.

El líder no ha llegado aún, pero poco tenemos que esperarle, pues no resulta partidario de las dilaciones.

Al entrar el señor Sarracino, comprendemos por su figura que estamos en presencia de uno de esos caracteres forjados para la acción y la iniciativa. Todo en él testimonia fortaleza y voluntad.

Reparte sus saludos cordiales entre la concurrencia, y al llegar a nosotros, advierte a los amigos que somos periodistas, interesados en conocer pormenores de la ciudad y sus impulsores.

Ya en su despacho, nos pregunta sonriendo francamente qué deseamos.

—Queremos, señor Sarracino, ver la ciudad a través de uno de los temperamentos más notorios de ella. Se sabe públicamente que usted es uno de los factores espirituales del auge lobense.

—Desde hace treinta años no escatimé esfuerzos en la obra progresiva de esta ciudad a la que quiero tanto. En 1907, don Salvador Cardoner y yo fundamos la casa, cuyo auge supimos lograr pronto, llenos de entusiasmo y de fe en el porvenir.

"Los remates de haciendas y la administración de campos hallábanse entonces en sus comienzos. Era necesario trabajar de firme, conquistando la confianza de los clientes, a los cuales había que ir alentando.

—Ya nos dijeron que la firma goza de un crédito sólido.

—Efectivamente, la clientela responde a la garantía de nuestras honestas gestiones, mediante las cuales retribuímos como se merece, la confianza de los estancieros y propietarios del partido. En la actualidad trabajo con mi socio don Arturo Cardoner, dirigiendo esta casa y las sucursales que hemos establecido en Las Heras, Monte y Catriló. El entusiasmo continúa...

"La firma ha ido consolidando y extendiendo su acción, a medida que la ciudad crecía. Lobos hace honor a la Provincia.

—Y de sus actividades políticas, ¿qué puede decirnos?

—Por voluntad de mis correligionarios, me vi arrastrado, y lo hago con agrado, a las tareas de la cosa pública. No soy un politiquero, sino un ciudadano que trata de salvaguardar los intereses del pueblo. Procuré y procuro siempre cumplir las obligaciones impuestas por mis cargos, con la misma buena fe que puse en los negocios.

"Mis convecinos me otorgaron el honor de representarles, como diputado, en la Legislatura de la Provincia, donde actuaré hasta el año 1940. Pertenezco a la Comisión de Agricultura y Ganadería de dicha Cámara, y he colaborado, dentro de la medida de mis fuerzas, en el triunfo de todos los proyectos de ley beneficiosos para los intereses públicos y privados. Creo que sé cumplir con mis deberes.

"Dentro de la ciudad me dedico a seguir el noble ejemplo de mi antecesor, el inolvidable dirigente don Eulogio Berro, ejemplo de actividad y honradez acrisolada.

"Mi socio, don Arturo Cardoner, desempeña a satisfacción de todas las clases sociales de la ciudad el cargo de intendente municipal. Tanto a él como a mí nos preocupa la resolución de los problemas que signifiquen un progreso para Lobos. Y no le puedo decir más. Usted, personalmente, examine y juzgue durante su visita a la ciudad, de la que estoy orgulloso".

En los ojos del señor Sarracino brilla la mirada de los hombres enérgicos, de los capaces de convencer e impulsar la acción firme e infatigable. Merced a ellos, de un pueblo se hace una ciudad: son organizadores meritorios y útiles.

Al llegar a ese punto, comprendimos que la misión periodística estaba terminada y a nuestra satisfacción. Sólo nos restaba despedirnos de don Tomás B. Sarracino, a quien felicitamos por su obra admirable.

UNA MULTITUD IMPONENTE

de más de 30.000 personas, ocupó las tribunas del LUNA PARK para presenciar EL FANTASTICO GRAN SORTEO de los cigarrilos

"ZORZAL"

que se realizó ante los escribanos públicos señores Guillermo y Carlos Benguria.



Vista de una parte de las tribunas donde se puede apreciar la gran cantidad de público que concurrió al interesante espectáculo.

RESULTADO

1er.	GRAN	PREMIO	de	$ 7.000.—	al	Nº	1.172.517
2º	,,	,,	,,	,, 2.000.—	,,	,,	732.429
3º	,,	,,	,,	,, 1.000.—	,,	,,	1.260.791
4º	,,	,,	,,	,, 500.—	,,	,,	1.797.959
5º	,,	,,	,,	,, 400.—	,,	,,	1.626.099
6º	,,	,,	,,	,, 300.—	,,	,,	224.222
7º	,,	,,	,,	,, 200.—	,,	,,	573.119

CON CIEN PESOS M/N. CADA UNO: 205.779, 716.183, 216.681, 782.450, 1.519.089, 919.522, 270.235, 1.787.255, 1.118.505 y 82.869.

CON CINCUENTA PESOS M/N. CADA UNO: 1.157.727, 1.193.702, 1.374.278, 515.811, 285.708, 30.612, 1.719.314, 607.956, 687.685, 898.699, 1.764.946 y 747.551.

Con $ 5.— moneda nacional todos los cupones terminados en 517.

Estos premios se pagan INTEGRAMENTE, sin series, ni combinaciones, ni bonos de participación en:

Si en la suerte le va mal
fume CONDAL o ZORZAL

Manufacturas CONDAL
Fernando Sanjurjo
Uspallata 2182.

BUENOS AIRES, 15 DE MAYO DE 1937

CARAS Y CARETAS

AÑO XL — Fundadores: JOSE S. ALVAREZ y MANUEL MAYOL — NUM. 2015



Magdalena Peña Ayerza

Foto de Wilenski.



Soldados nacionalistas dirigiendo señales a un crucero rebelde durante el bombardeo de la costa del Mediterráneo.



Un joven miliciano haciendo alarde de marcialidad.



Un avión leal abatido en las líneas de los sitiadores de Madrid.

Nuevos soldados del ejército popular de Cataluña, desfilando por los alrededores de Barcelona.

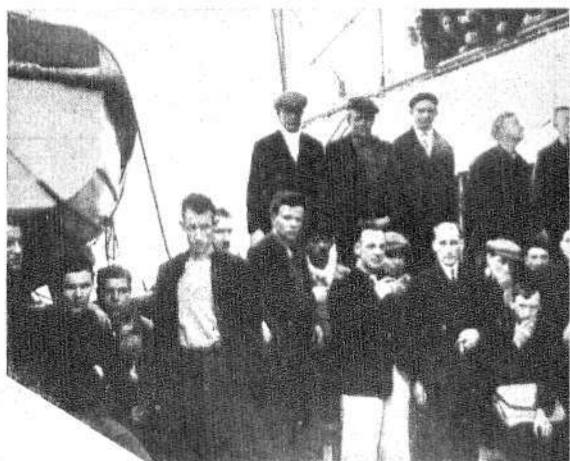
NOTAS GUERRA CIVIL





Jefes legionarios durante una conversación en el frente vasco.

Un operador cinematográfico, consigue un compañero de viaje que le ayuda a llevar sus aparatos.



El barco inglés "Standale", a su llegada a Cartagena, conduciendo víveres para el gobierno de Valencia.

Soldados alpinos del gobierno español, durante un reconocimiento en los alrededores de Madrid.

DE LA ESPAÑOLA





Arrecifes. — Parte de la concurrencia al baile organizado por el Club Social Argentino para inaugurar la casa de la Sociedad Argentina de S. M. Arrecifes, donde aquella entidad tiene su sede.

Paraná. — La señora Anita Sarsatti de Esmacota, rodeada de las damas que le obsequiaron un pergamino, con motivo de ausentarse a la Capital.

Noticiario gráfico del interior

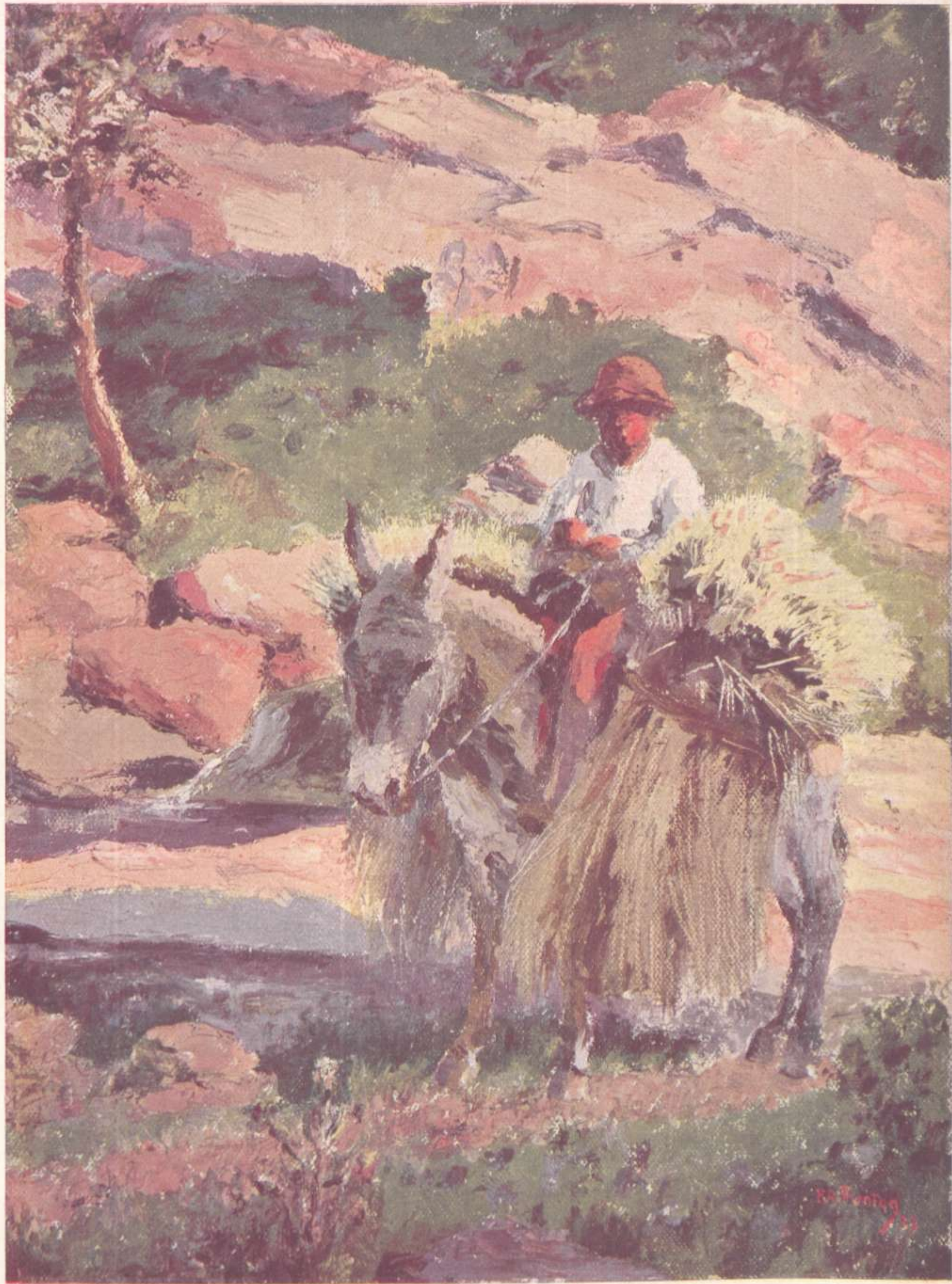


Jujuy. — En el cóctel que el regimiento 20 de Infantería ofreció para festejar su trigésimo aniversario. El jefe de la unidad, teniente coronel Moisés Etchegoyen, con el gobernador y su esposa, doña Isabel Orias, y un grupo de invitados.



Rosario. — Demostración ofrecida a doña Sara T. Sarmiento de Córdoba, para celebrar su ascenso a inspectora visitadora de escuelas nacionales.

Fotos de Tesone, Almeida, Pérez y Chiavazza.



SERRANITO DE ALTA GRACIA

Oleo de Pablo A. Fontán



EL ARTE DE COCINAR

Por Petrona C. de Gandulfo

GALLINA a la NIEVE con HUEVOS TRICOLOR

INGREDIENTES

Una gallina

RELLENO

400 gramos carnaza ternera picada
50 gramos de jamón cocido.
La miga de dos pancitos.
3 huevos enteros.
Una trufa.
4 cucharadas de aceite.
Sal, pimienta y nuez moscada.

VARIOS

Ensalada rusa.
½ litro de gelatina.
Una trufa.
1 latita de paté foie gras.

SALSA CHAUD-FROID

100 gramos de manteca.
2 cucharadas colmadas de harina.
½ litro de leche.
7 hojas de cola de pescado.
200 gramos de crema de leche.
Sal fina.

HUEVOS RELLENOS

6 huevos duros.
1 latita de jamón del diablo.
30 gramos de manteca.
Sal y pizca de cayena.

Limpiar la gallina, sacarle el hueso de la pechuga, lavarla, condimentarla y rellenarla con un relleno preparado con los ingredientes arriba indicados (ver forma de prepararlo en página 99), coserle las aberturas, envolverla en un repasador y hervirla.

Una vez fría, cortarla, armarla nuevamente (ver forma de hacerlo en página 99), cubrirla con salsa chaud-froid fría (ver forma de prepararla en página 99), adornarla por encima con trufas, acomodarla sobre la ensalada rusa, adornar con los huevos (ver forma de prepararlos en página 99), y todo alrededor decorar con gelatina.

Más detalles en página 99.

FOTOGRAFIAS DEL NATURAL



LOMO A LA SUECA

INGREDIENTES

7 bifes de lomo.
7 medalloncitos jamón crudo.
7 huevos pochés.
1 lata de petit pois.
6 zanahorias.

4 papas.
Un limón.
Un ají colorado.
Sal y pimienta.
2 cucharadas puré de alverjas.

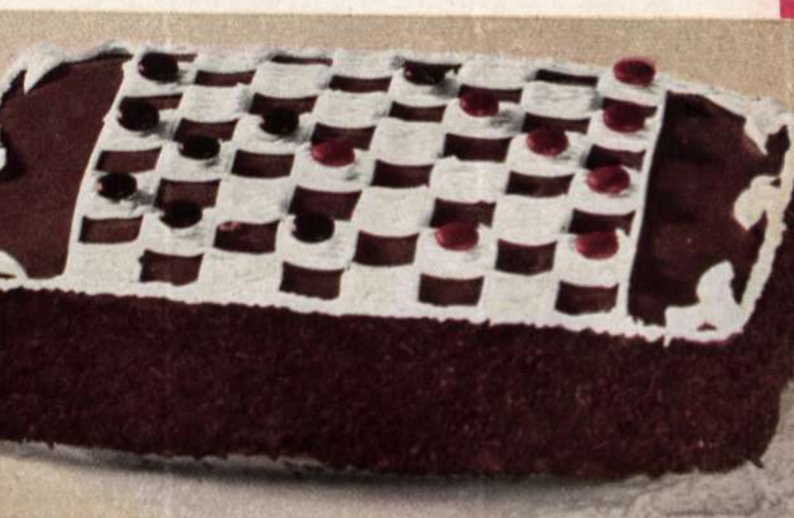
SALSA

3 yemas.
½ vasito vino seco.
1 cucharada de agua.
Sal y pimienta.
150 gramos de manteca.

Condimentar los bifes y asarlos a la parrilla.

Pasar rápidamente por aceite caliente los medallones de jamón. Hacer los huevos pochés (ver forma de prepararlos en página 99). Imitar suequitos con las papas peladas y las zanahorias raspadas, cocinarlos y rellenarlos con el puré de alverjas (ver forma de prepararlo en página 99).

Una vez todo preparado, colocar los bifes en una fuente, ponerles el medallón de jamón, sobre éste el huevo; cubrirlos con la salsa preparada con los ingredientes arriba indicados (ver forma de prepararla en página 99); colocar alrededor los suequitos, el petit pois saltado en manteca y rodajas de limón. Sobre los lomos poner una tira de morrón. Más detalles en página 99.



Hacer la preparación del bizcochuelo (ver forma de prepararlo en página 99); colocar en un molde alargado, enmantecado y enharinado y cocinarlo en horno de temperatura suave. Dejarlo enfriar, abrirlo en tres partes, rociarlo con licor, rellenarlo con la crema y dátiles picados, cubrirlo con el baño, untarlo alrededor con el dulce, hacerle pegar las grajeas y adornar por encima con el glacé real imitando un damero; colocarle las pastillas figurando las fichas.

GATEAU DAMERO

INGREDIENTES

BIZCOCHUELO

12 yemas.
7 claras.
300 gramos azúcar molida.
200 gramos manteca derretida.
Ralladura de limón.
1 cucharadita esencia de vainilla.
350 gramos de harina.

BAÑO

300 gramos azúcar impalpable.
Agua caliente.
4 barras de chocolate rallado.

RELLENO

400 gramos crema Chantilly.
200 gramos de dátiles.
Una copita de licor.

VARIOS

2 cucharadas de dulce de leche.
16 pastillas.
150 gramos grageas de chocolate.
Glacé real de una clara.



DE LA ESCENA ARGENTINA *Sofía Bozán*

FOTO DE SCHOUFELD

El profesor doctor Ernesto Cánepa examinando a uno de los dogos en el sanatorio del criadero.

La cría del gran danés

Nota obtenida en el criadero Ricciardi, de Boulogne (San Isidro), considerado el más perfecto del mundo en su raza.

Soberbia cabeza de Ajax, campeón de todas las razas.

Cuatro magníficos campeones. De izquierda a derecha: Ajax, Bosco, Conny y Curt.

El señor Luis Ricciardi, dueño del famoso criadero, cultivando la amistad de sus imponentes pensionistas.



Cómo es un gran danés antes de serle practicado el corte de las orejas.



Un dogo enfermo descansando en una de las "cuchas" especiales del sanatorio.



Vista exterior del sanatorio en cuya sala de operaciones existe el instrumental más completo. En el patiecito, un perro convaleciente.

Fotos de Baldisserotto



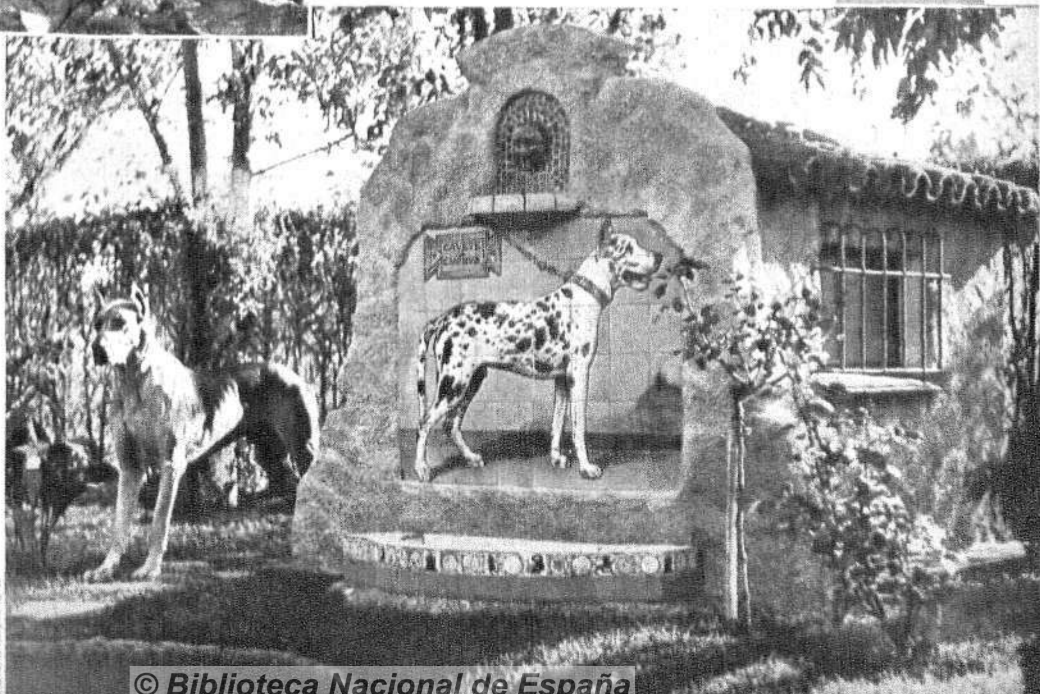
Y cómo es después de la operación, que le permite pararlas.

La cancha de entrenamiento con algunos dogos y sus cuidadores. En primer término, el amaestrador.



La cocina tiene gran importancia. Aquí tenemos al Brillat Savarin de los perros preparándoles un jugoso asado que comerán en recipientes especiales.

Lea el texto de esta nota en la página 34.



Junto a la entrada del criadero está esta artística casilla, que es la real morada de Ajax, campeón de todas las razas, varias veces campeón de la suya y con innumerables premios particulares.



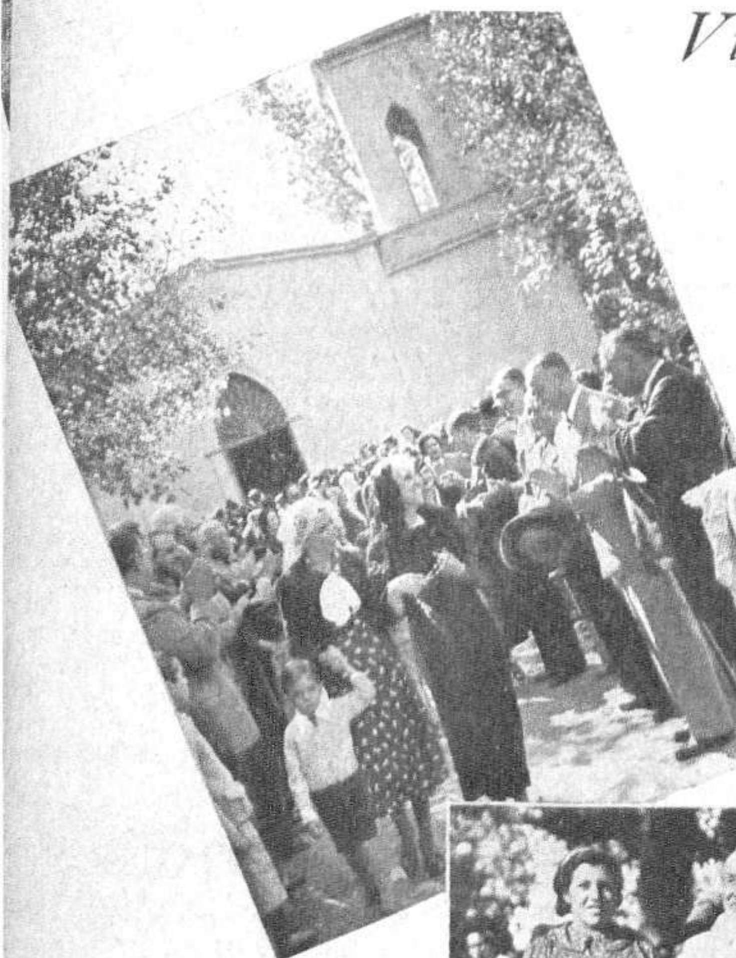
El matrimonio, junto a la americana en que fueron conducidos hace cincuenta años a la capilla de la estancia, para contraer enlace.



Durante la misa oficiada en la capilla de la estancia "El Carrizal", ceremonia a la que asistieron distinguidas familias de Mendoza.

Vida social mendocina

Bodas de oro de los esposos Ricardo González y Rosario Funes



La señora Rosario Funes, al salir de la capilla, en medio de las aclamaciones de los invitados. En primer término, a la derecha, el intendente municipal, señor Luciano Peltier; el diputado nacional, doctor Corominas Segura; el jefe de policía de la provincia, señor Fabián Correas, y otras personalidades.

Fotos de Villalón



Cabecera de mesa del banquete celebrado para festejar el cincuentenario matrimonial. El doctor Lucio Funes, leyendo su cariñoso discurso.



Un viejo carrizaleño, de 85 años de edad, después de bailar la cueca, número de la fiesta criolla, que llamó la atención.



La novia llegando al altar del brazo del padrino, doctor Severo A. Gómez.



Los novios, señorita María del Carmen Gómez Cullen y doctor Rodolfo Doglioli, durante la consagración de su enlace.

Un enlace distinguido en Santa Fe

Fotos de Miguel



Un distinguido grupo de invitadas durante el lunch.

Señoras de Cullen, Sarsotti, Soriano, Busaniche, Vionnet y Carrión.



Sombrero de cuero marrón y guantes de mismo material y color, haciendo juego con el vestido de jersey de lana amarillo mostaza. Creación de Marjorie Dunton.

Las últimas creaciones en sombreros

Fotos de París, exclusivas para "Caras y Caretas"

Toca en tejido de seda grueso granificado, con un ligero velo negro. Modelo de Jane Blanchot.



Sombrero de "sport" en fieltro marrón picado, con pluma de fantasía. Creación de Marcelle Roze.



Sombrero de paño, marrón claro, con pluma de faisán. Modelo de madama Suzy.

Otra creación de madama Suzy. Gorra de terciopelo violeta, con flores del mismo paño en dos tonos violados.



NO se trata de un autorretrato, como pudiera creerse, dado el parecido de la pintora con el cuadro, sino de la artista Azadie Newman, junto al retrato de Joan Crawford, pintado por ella.



Camino al lago Mascardi.



El cerro Catedral, sobre el lago Gutiérrez.

En la región de los Lagos del Sur

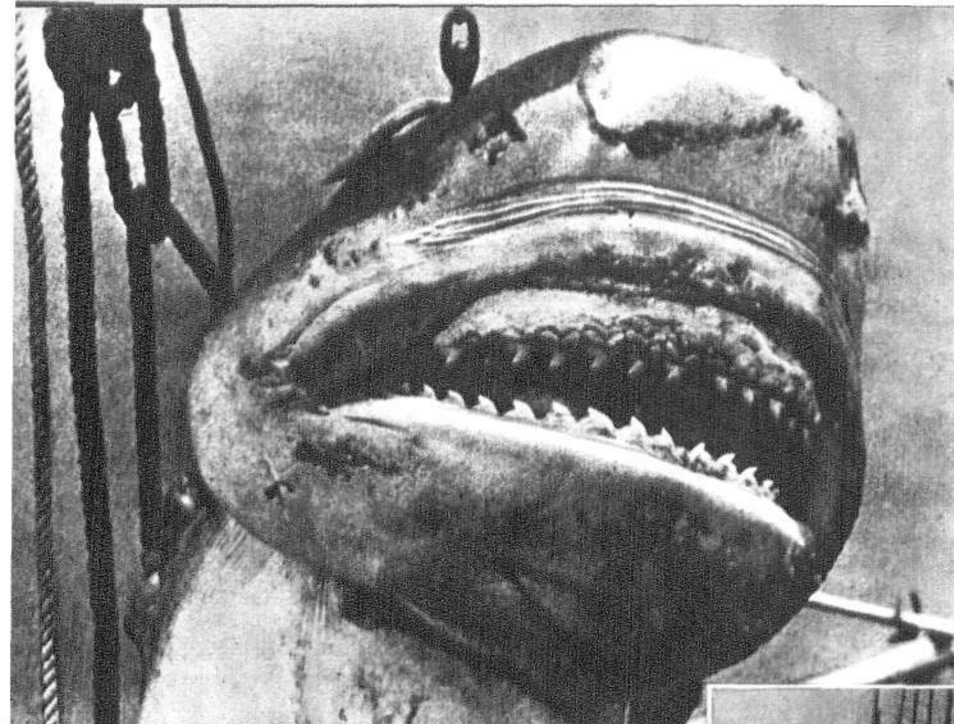
Fotos de Ros



Ventisquero del cerro Tronador.

Apacible paisaje en el lago Nahuel Huapí.

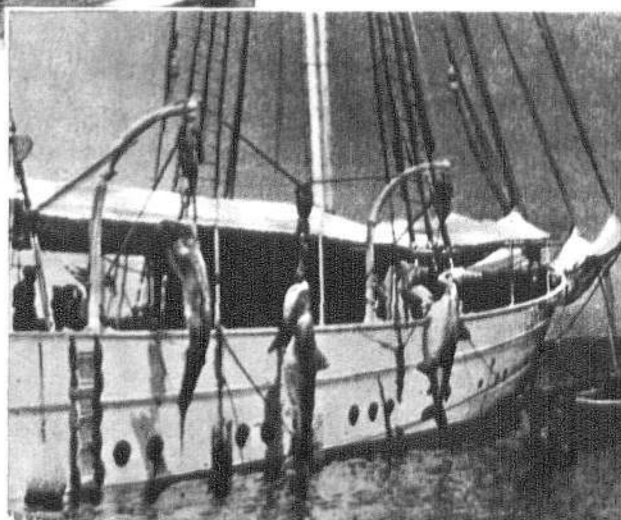




Ha aquí una visión de verdadera pesadilla: tiburón-tigre de diez metros de largo y *quinientos kilos de peso* pescado con caña en las costas de Australia.

CARAS Y CARETAS

De los pescantes del yate cuelgan tres tiburones respetables pescados con caña en un solo día.

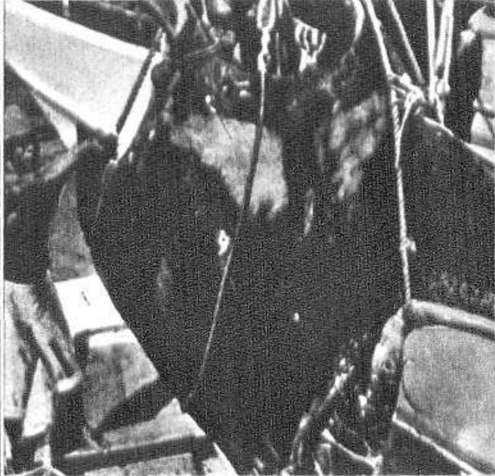


LA PESCA DEPORTIVA DE LOS MONSTRUOS DEL MAR

PESADILLA DE UN PESCADOR DE MOJARRITAS



Cuando el tigre exhausto se arrima a la embarcación, el ayudante lo ultima a balazos para evitar una posible arremetida postrera.



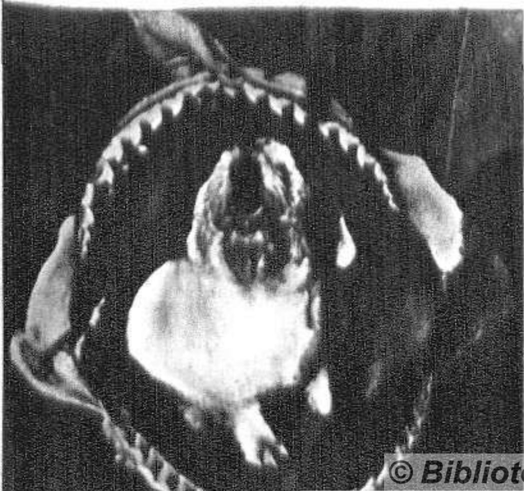
Esto que parece un monstruo antediluviano es un ejemplar regular de manta o pez diablo, que debe su nombre a dos cuernos musculares que exhibe sobre su cabeza: devora cardúmenes enteros de sardinas.

La raya gigante es otro monstruo que posee tanta resistencia o más que el tiburón: su pesca tiene, pues, grandes atractivos.

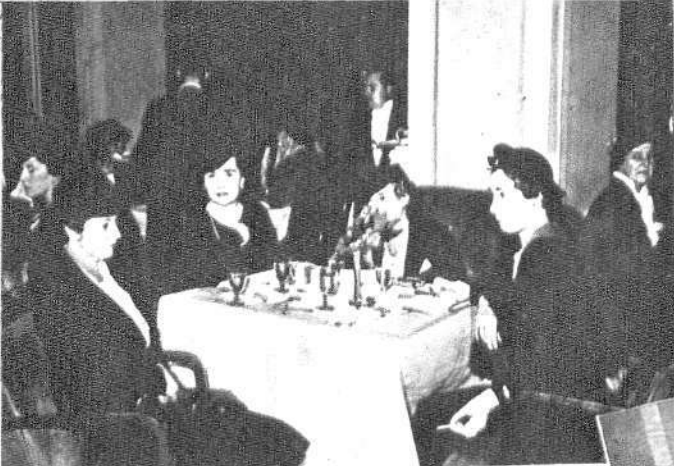
El pez-vela o "sail-fish" posee una monstruosa aleta dorsal de color azul acero que le permite saltar a más de un metro sobre el agua. Tiene un pico afilado con el que ensarta sus presas, como el pez-espada.



Dentro de la mandíbula del feroz tiburón cabía, cómodamente, el perro mascota de a bordo.



Bridge y cocktail-dansant *a beneficio del* *Woman's Exchange*



Señoras de Fox, Edward y Taylor y señorita Henzell, en la fiesta realizada en el Plaza Hotel bajo el patrocinio de doña Elizabeth B. de Dodd.



Aspecto general de la lucida reunión.



Señoras de Dodd, Walker Barclay y Thompson.



Durante el desfile de modelos.



Señoras de Rawlins, Jones, Puckett y Smiles.



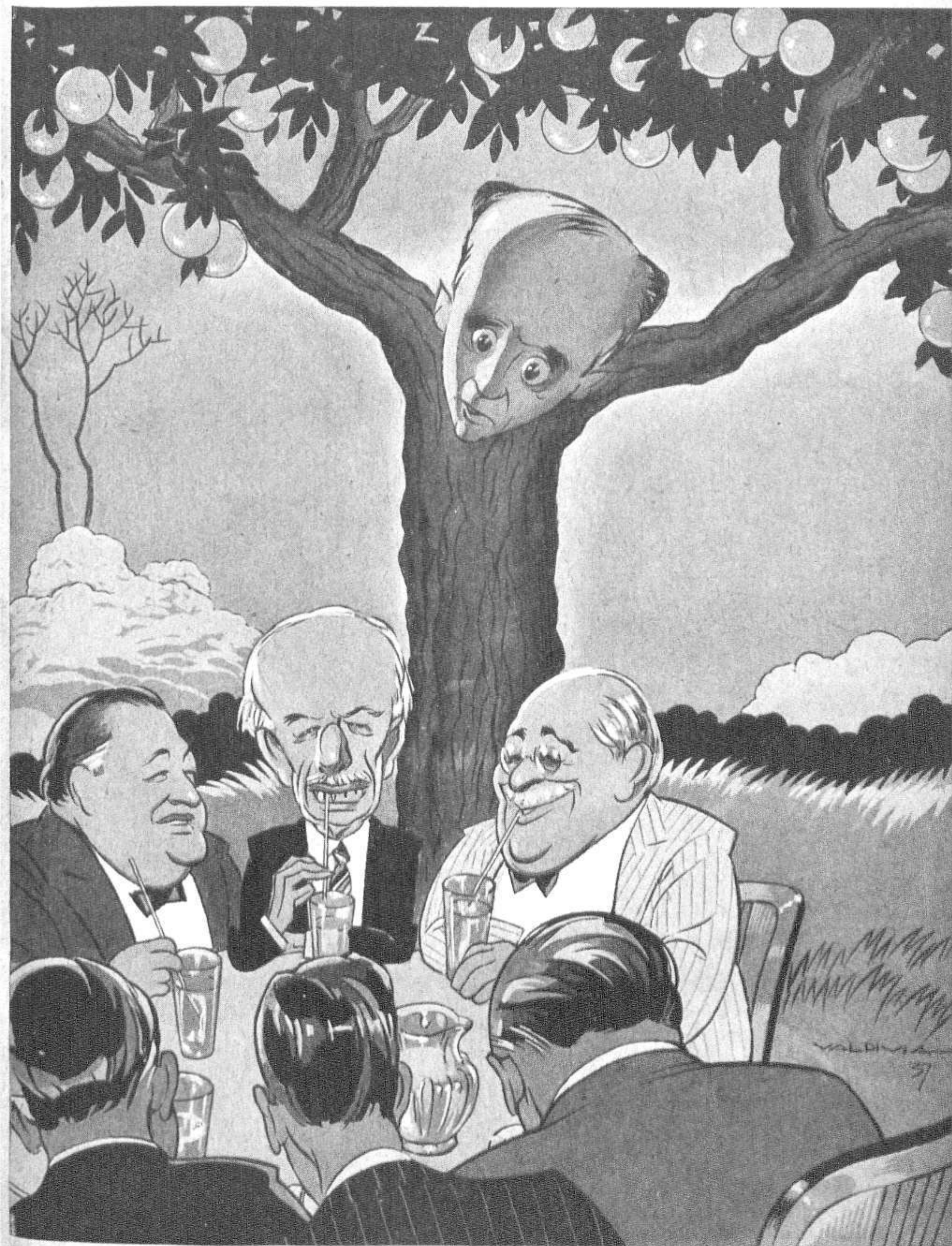
Winnibred Neelboom, Enid Neelboom, Elvira Shaw y Esther Nugueta.

Señoras de Agar, Cowan, Racey y Agar.



Señoras de Wallace, Millar y Stánfield y señorita Wallace.





Todos toman naranjada,
y el pobre naranjo, nada.

Caricatura de Valdivia


Capitán Max Pruss, que comandaba por primera vez el dirigible y resultó con graves quemaduras.


Capitán Ernst Lehmann, que fué comandante de la aeronave el año pasado y se encontraba a bordo como pasajero, pereciendo.

La CATASTROFE del "HINDENBURG"

El destino adverso, que persiguió implacablemente al conde Zeppelin, ha destruído una de las maravillas de la ingeniería aérea, creada por los continuadores del gran inventor. La catástrofe ha emocionado al mundo, que lamenta la pérdida de vidas y la destrucción de la portentosa nave. Pero las conquistas de la ciencia no quedan aniquiladas nunca. Este infortunio constituye una lección, como los muchos padecidos por los tesoneros vencedores del aire y de las distancias. Y el espíritu vidente de Zeppelin, reencarnado en Eckener, triunfará. La presente reconstrucción fotográfica representa el instante en que el "Hindenburg", cuando se disponía a iniciar las operaciones de amarre en Lakehurst, en el aniversario de su primer viaje, empieza a ser presa de las llamas, después de una explosión en la popa.

Cómo era zepelín

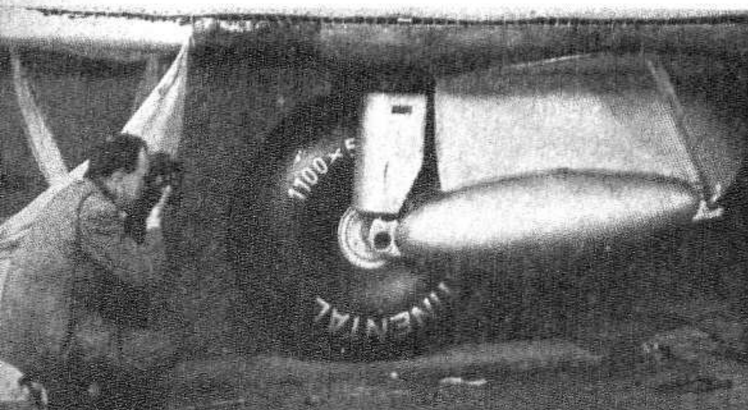


Un rincón del salón de lectura.

La imponente mole del "Hindenburg". Foto obtenida al abandonar el dirigible el hangar de Friedrichshafen para emprender uno de sus viajes transatlánticos.



Detalle de los confortables camarotes.



Una de las poderosas ruedas del monstruo.

el gigantesco desaparecido





En el "hall" había este soberbio piano de cola.



El mozo del bar sirviendo un copetín.

Vista parcial del salón comedor.

Don Oscar Correa Arce, vicegobernador.





Monseñor José Américo Orzali, arzobispo de Cuyo.



Don Juan Maurín, gobernador de la provincia de San Juan.

El resurgimiento de la provincia de San Juan

SUS HOMBRES Y SUS OBRAS





Don Arnobio V. Sánchez, ministro de Hacienda.



Don José Dalmiro Yanzón, ministro de Obras Públicas, Industria, Comercio y Minería.

Don Silvio Baistrocchi, intendente municipal de San Juan.





Don Vicente Mallea Gil, ministro de Gobierno.

◆

Don Antonio L. Zunino, secretario de la Gobernación.



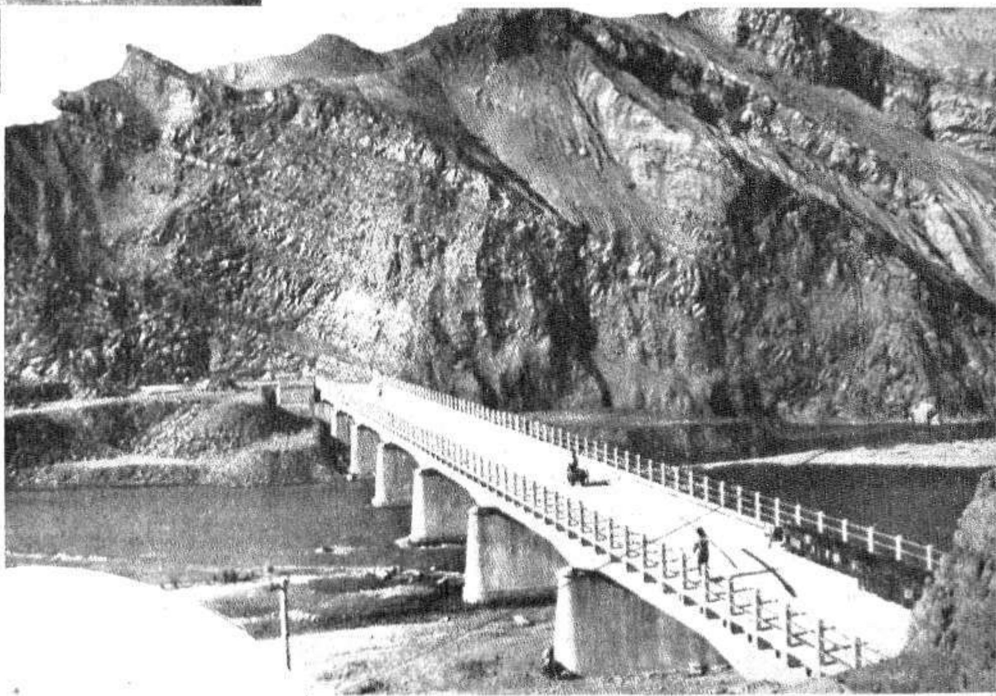


Una parte del radio central y comercial de la ciudad.

Frente de la iglesia catedral de San Juan.

▼

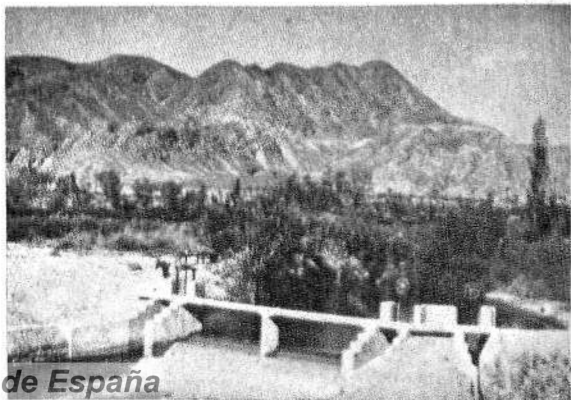
Aspecto parcial de la plaza 25 de Mayo.

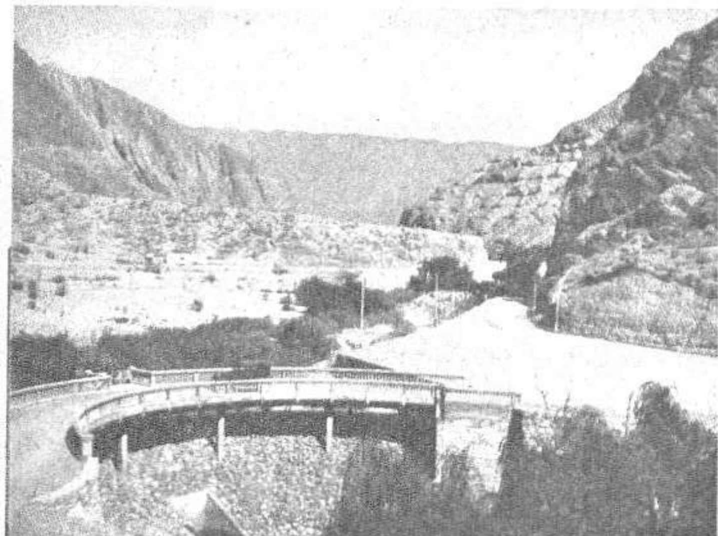




Puente sobre el río San Juan, en La Angostura, camino a Ullún, obra construída por la Dirección Provincial de Vialidad con fondos de Ayuda Federal.

Dique toma sobre el estero de Zonda, recientemente inaugurado.



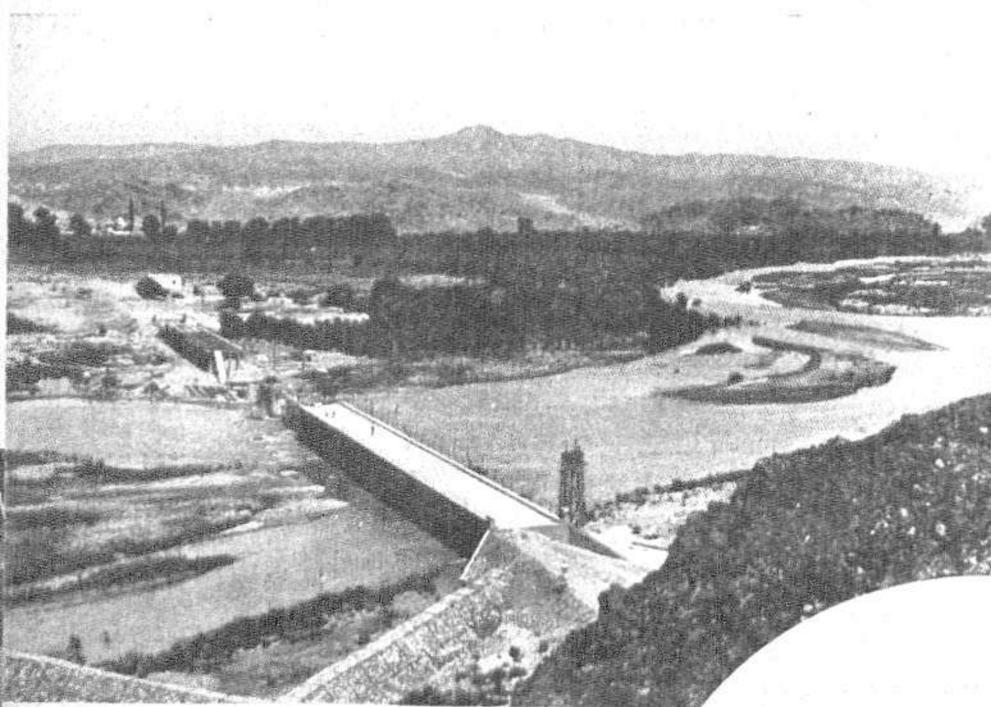


Vista parcial del parque Rivadavia.



El magnífico edificio del Club Social.

▼

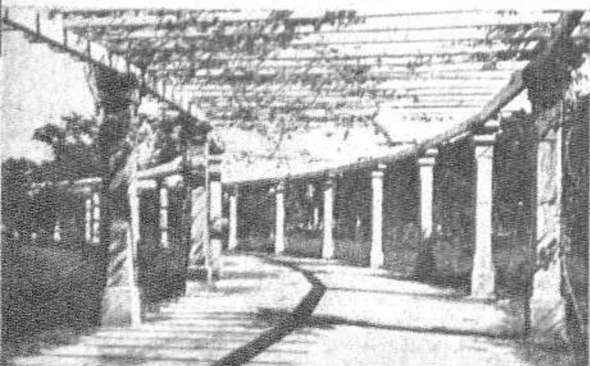


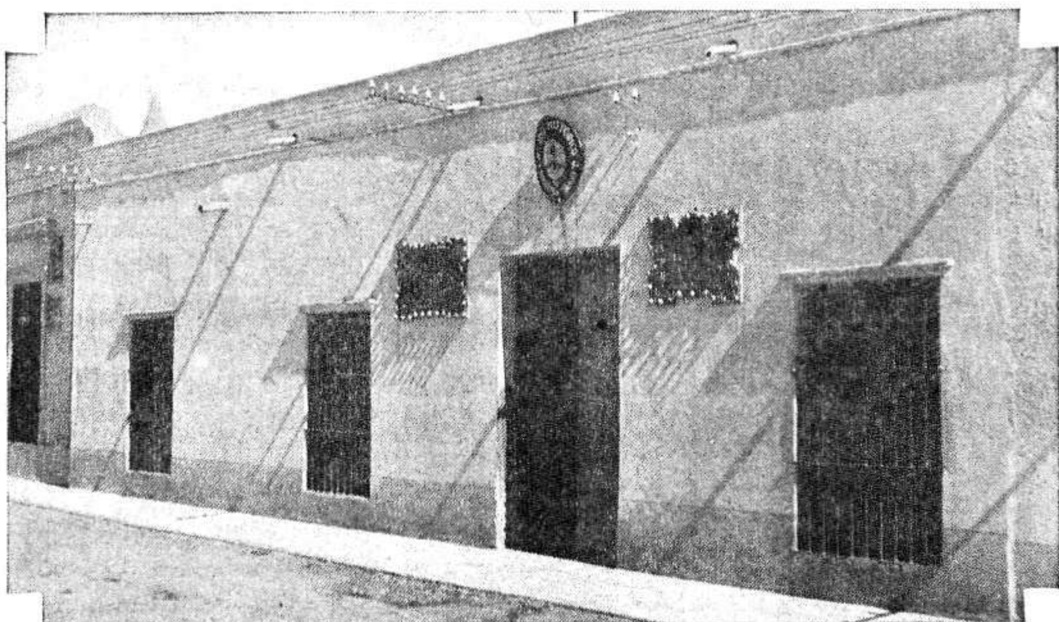
Viñedos en el departamento de Rivadavia.

Puente sobre el río Los Patos, en el camino Presidente Roca-San Juan-Calingasta, construído por la Dirección Provincial de Vialidad con fondos de Ayuda Federal.



Un recodo en el rosedal del Parque de Mayo.





Casa donde nació Sarmiento en la ciudad de San Juan, la que fué convertida en Museo de la Nación.

ESTAMPAS SANJUANINAS

Por A. FERROL ARANDA

PERSPECTIVAS

La ciudad de San Juan es una gran ciudad por su movimiento comercial, por la animación de sus calles y por el número de sus edificios públicos provinciales y nacionales. Si sus calzadas y aceras fueran lisas, si no existiera en ellas el desagradable muestrario de sus pozos y si la edificación tuviera menos barro y más modernismo, la de San Juan sería una ciudad completa y atrayente a los ojos acostumbrados a la belleza urbana. Pero, como hemos dicho, tiene el encanto de su enorme actividad y momentos en que sus calles semejan a las de Buenos Aires por los automóviles que, a racimos, convergen en ellas desde todos los puntos de la provincia. Hay ruido de bocinas, de ruedas que pasan gambeteando los baches, de pitos de agentes municipales que desde sus tinglados dirigen el tráfico, de camiones cargados hasta los topes. Esta ciudad es a la provincia lo que Buenos Aires a la República, pues constituye el corazón del comercio y la industria provinciales. En ella se concentran los negocios y el dinero y todo lo que se produce pasa y sale de ella con regularidad de diástole y sístole constante.

HISTORIA

Es ésta la ciudad de los próceres. En distintos puntos perduran las casas en que nacieron. La de Sarmiento, maestro imponderable; la de Fray Santa María de Oro, padre de nuestro sistema republicano; la de Laprida, gestor de nuestra Independencia; la de Aberastain; la de Del Carril y otras que figuran en las páginas doradas de la historia nacional. El sanjuanino ama a sus antepasados ilustres y ha sabido perpetuarlos en el bronce. Cada plaza pública y cada paseo tiene una estatua, y el sanjuanino las lleva a todas en el corazón y en el pensamiento. Este pueblo es apto para la gesta como lo fueron sus mayores, y como la Independencia, la organización nacional y las fuentes jurídicas que la mantienen son cosas que ya no necesitan levadura prócer porque ya están realizadas, dedícase a la lucha política de partido apasionadamente, con fervor heroico. Este hombre sabe morir en la defensa de un programa partidario, y si la República necesitara acometer una empresa de sangre hallaría aquí un material incomparable. Por eso es bella San Juan. No encontrará el turista jardines relamidos, ni calles buenas, ni primeros premios de arquitectura, pero hallará emoción de historia, casas y estatuas de hombres que aprendió a amar desde que puso los pies en la escuela.

VOTO FEMENINO

La mujer sanjuanina es, sino la más bella del país, una de las más bellas. Rasgos estilizados, ojos grandes y luminosos, cadencia elegante, pies diminutos. Parece increíble que esta mujer sepa caminar con tanta gracia sobre aceras y calzadas semejantes. Las noches de plaza — costumbre que no ha podido independizarse de la aldea — son desfiles de siluetas armoniosas, parleras y rientes. La euritmia hallaría aquí su punto descollante de referencia. Es la sanjuanina la única mujer que vota en la República. Sabe votar y lo hace entre una caricia al hijo y un encargo a la modista de Buenos Aires. Sin embargo es vehemente y discute con calor sobre candidatos y plataformas electorales. Hay tanta naturalidad en la mujer política de San Juan que



Fray Justo Santa María de Oro nació en esta casa, sita en la calle General Acha esquina San Luis.

ante ella surge a la memoria aquella república de Salvador de Madariaga en la cual sólo mandaban las mujeres. No cometemos la irreverencia de recordar la opinión de Julio Camba sobre el rol femenino en los ministerios, pues con una ministra de Marina que gastara el dinero de los acorazados en sopitas de ajo para los nenes acabaríase con la escuadra y con los desfiles preciosos.

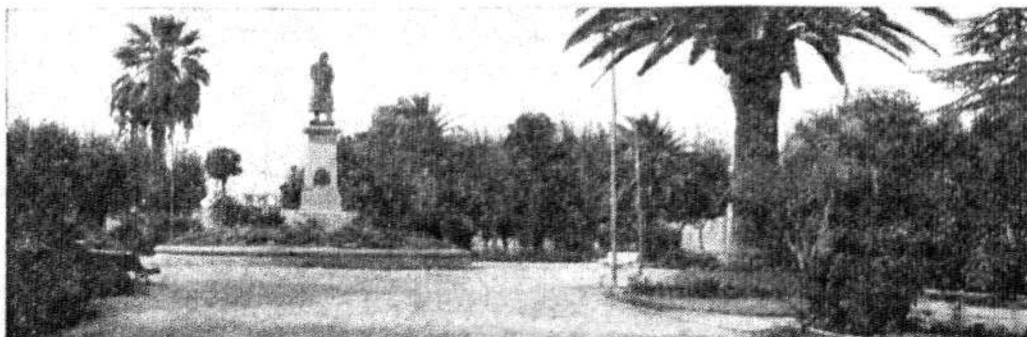
LOS BANCOS

Seis bancos tiene la ciudad. En ellos se atiborra una multitud compuesta de todas las clases sociales. El bodeguero hace antesala al gerente porque opera en grande. El comerciante pugna por hacerse presente en la ventanilla de giros. El pequeño agricultor y el empleado alargan sus brazos para entregar libretas de ahorro. La ciudad de San Juan es en todo el país la que tiene más cuentas en cajas de ahorro. Tal vez fuese mejor que esa plata se invirtiera en mejoramientos de viviendas, en instalación de baños domiciliarios, en modernización de negocios, pues con ello demostraríase propensión a la altura. El movimiento bancario, por razón del número de operaciones, es mayor que el de muchas ciudades de primer orden donde los capitales están poco repartidos. Ya hemos dicho que San Juan es la única ciudad computable como tal en en la provincia, de modo que el capitalismo, grande y pequeño, converge hacia estos seis bancos. Otras provincias tienen varias ciudades, cada una con bancos, de manera que la ciudad principal sólo absorbe una parte del movimiento comercial de la producción.

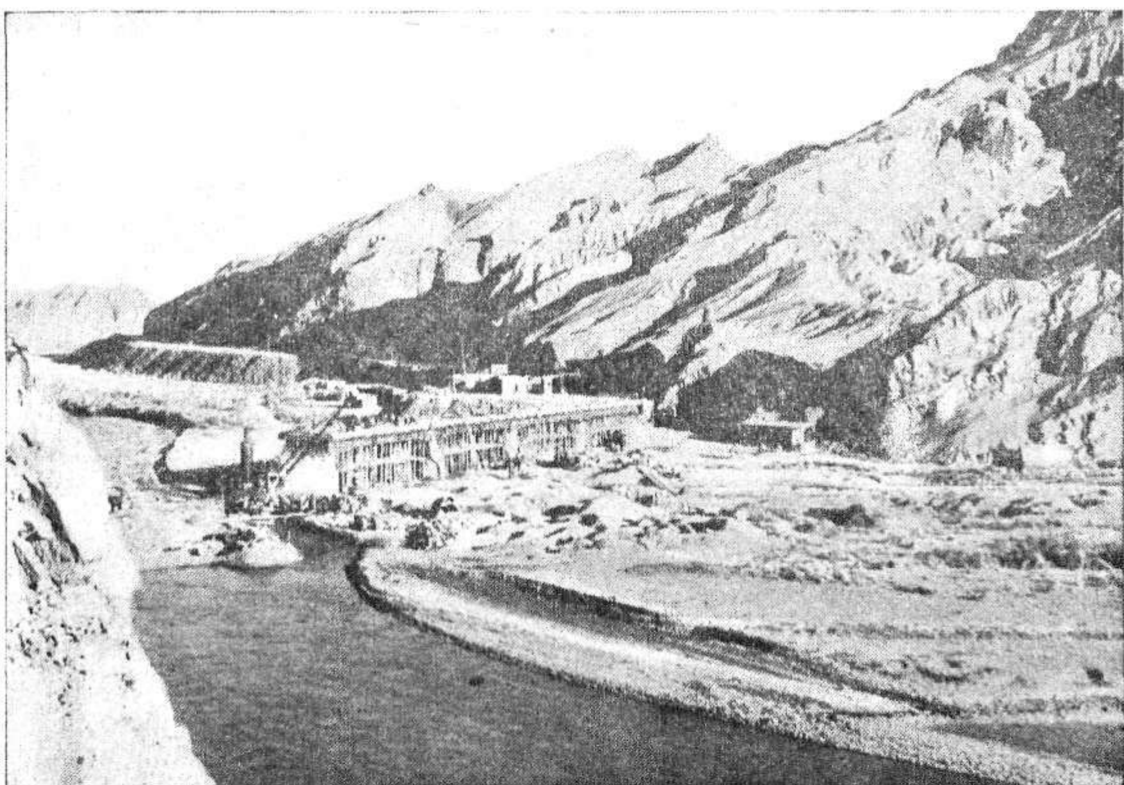
UN ERROR DE JUFRE

Si Juan Jufré hubiese fundado la ciudad de San Juan unos cientos de metros más al noroeste, se lo hubiéramos agradecido mucho los que vivimos en ella. Porque lo cierto es que la ciudad está en una especie de hondonada, sobre un terreno pedregoso, donde el sol de verano mantiene su calor hasta la madrugada y donde los árboles no subsisten largo tiempo. Jufré, como todos los adelantados, creó ciudades cerca de los ríos, y de ahí que creyera conveniente hacerlo así con ésta. Pero pudo crearla también cerca del río en lo que hoy es Desamparados, campos altos de tierra fértil. No tuvo en cuenta el clima seco, ni este sol, ni este ambiente de transparencia única en el país. Aquí el termómetro señala hasta 43 grados centígrados a la sombra y no hay invierno propiamente dicho. En los días de julio no es necesario el abrigo. Ciudad encantadra desde ese punto de vista sobre todo para quienes están hartos de la humedad porteña, tan llena de amenazas para la salud.

A. Ferrol Aranda



Una vista parcial de la plaza Aberastain.



Puente sobre el río San Juan en "La Angostura", hormigonado en loza y viga.

EL RESURGIMIENTO DE LA PROVINCIA DE SAN JUAN

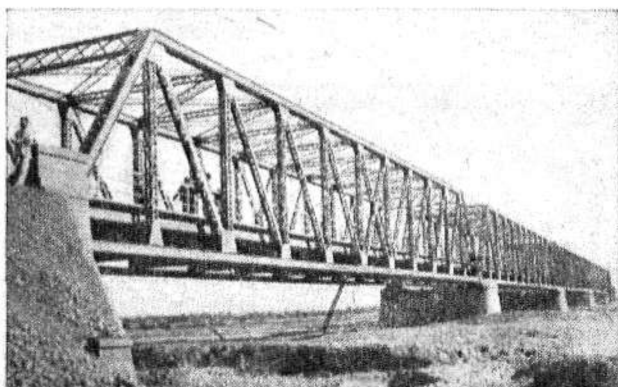
Semblanza de su gobernador, don Juan Maurín, con datos y comentarios sobre la actuación de su gobierno

Un verdadero dirigente



No se admite de buen grado que un hombre sea gobernante, si no ha acondicionado su temperamento y su carácter al ajetreo frecuente de la política. Pareciera que para regir los destinos de un pueblo fuese imprescindible la posesión de esa aureola caudillesca, que se adquiere mediante el diario alternar con el vulgo del comité, pocas veces dispuesto o autorizado para examinar a fondo los programas o las ideas de los candidatos Pero el gobernador don Juan Maurín no es un hombre gastado en sucesivas intentonas electoralistas Ha tenido y tiene sus ideales, pero ellos son fruto de una vida consagrada al trabajo fecundo de la tierra y de una sana observación de los hechos y de las cosas. Vinculado a su terruño, porque a él le dedicó sus mejores energías; apegado íntimamente a San Juan, porque en él vivió la satisfacción de recoger el premio a sus afanes; enamorado de ese cielo azul, que cobija amorosamente la montaña severa, la huerta próvida y los viñedos generosos, ha contemplado con dolor, con amargura y con indignación las sombras del caudillaje echándose sobre el riente panorama del valle

Luego de una violenta conmoción pública, el señor Maurín fué elegido por



Puente sobre el río San Juan, frente a Albardón, construído por la Dirección Nacional de Vialidad.

Un bello paisaje sanjuanino, tomado en Tudcum.



Camino de San Juan a Ullun, parte de acceso al puente sobre el río San Juan, en construcción en "La Angostura".

el pueblo para dirigir los destinos de San Juan. Dejó el campo y la viña, un poco sorprendido y emocionado ante la confianza colectiva en él depositada, pero ampliamente compenetrado de la enorme tarea que tenía por delante. Recibió el mando de una intervención nacional juiciosa y dinámica. Puso manos a la obra con la misma concepción honesta que presidía sus actividades privadas. Y, con buenos colaboradores, fué amasando lentamente, sin apresuramientos y a conciencia, la nueva vida sanjuanina. Su acción, limpia, patriótica, se admira en la paz que reina en la Provincia, en el resurgimiento de su economía, en la valorización de los productos básicos, en el libre juego del comercio honrado, en la intensa actividad progresista que cruza de caminos, canales y desagües su territorio, en la disminución de las cargas impositivas, en la abundancia de trabajo para el obrero y, sobre todo, en el ambiente de orden, de libertad y de justicia en que se desenvuelve la diaria labor colectiva.

El gobernador Maurín es un hombre llano, de insospechable conducta. Hombre de trabajo, tiene el afecto de los trabajadores. Hace gobierno sin preocuparse de electoralizar aviesamente la provincia. Hace obra para los sanjuaninos, sin reparar en sus antecedentes políticos. No busca votos, porque — él lo ha dicho; — terminado su

Una vista del río San Juan sobre el camino a Calingasta, en la que puede observarse, al fondo, el famoso Cerro Blanco.

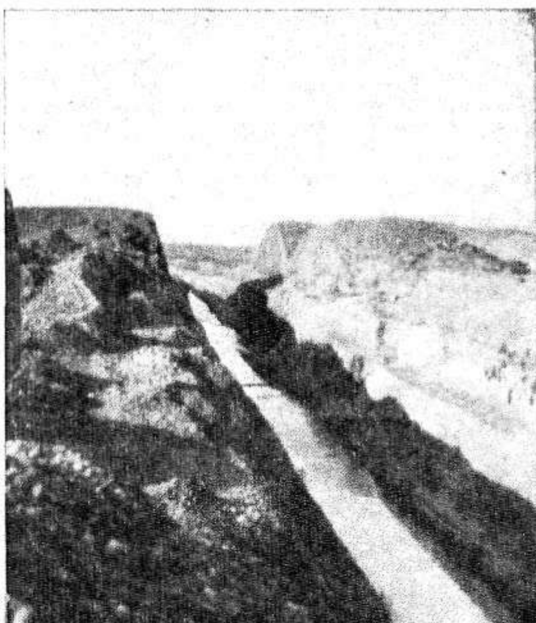
mandato volverá a la tierra que es una sola, argentina, a la que no podrán dividir los partidos. Y sabe, y todos lo saben, que retornará a sus antiguas labores, que tampoco ha descuidado por cierto, con la frente alta y la conciencia tranquila.

Los vecindarios de casi todos los departamentos sanjuaninos conocieron al gobernador Maurín vistiendo bombachas y calzando botas, jinete indiscutido, interiorizándose con extraordinario empeño de las necesidades regionales. Y Valle Fértil, por ejemplo, lejano y abandonado de todos los gobiernos, siente la enorme satisfacción de asistir a las perforaciones del subsuelo en busca del agua potable, que tanta falta le hace. Cumplimiento de una formal promesa del actual gobernador en la segunda jira por ese valle.

Así es el gobernante, que, al inaugurar hace poco el nuevo período parlamentario, decía en su mensaje:

"La desconfianza de ayer se ha trocado en optimismo y la iniciativa útil y creadora toma el lugar de la especulación odiosa, de las ventajas que depara el poder.

"El engranaje administrativo ha recuperado su estabilidad sobre principios de eficiencia y de honradez; las fuentes de la producción, su vitalidad y la industria cobran nuevo impulso al amparo de leyes ecuánimes y salvadoras, de manera que nues-



Tramo construído para la rectificación del canal general del departamento de Albardón.

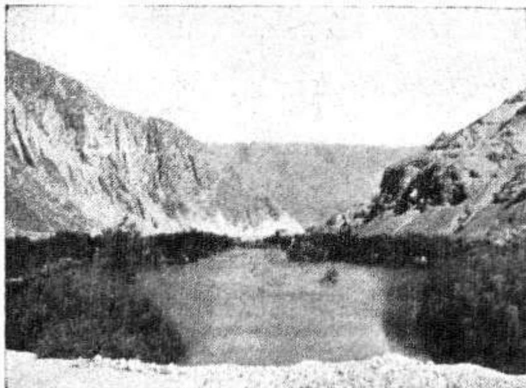


El camino de San Juan a Mendoza, en el tramo de Trinidad a Pocito. Carpeta asfáltica de 20 kilómetros, construída por la Sección 9ª de la Dirección Nacional de Vialidad.

tra vida palpita al ritmo del empuje que alienta a la de la Nación misma, que una dirección hábil y excepcional supo definir e imponer".

SUELDOS Y JORNALES AL DIA

Antes de reseñar los resultados de esta labor gubernativa, conviene referirse a un hecho, que es una prueba culminante: el pago de los sueldos y jornales de la administración provincial han sido puestos al día. Tanto los maestros provinciales, como los obreros, se encuentran ya en un pie de igualdad con los empleados administrativos, los cuales recibían hace tiempo sus haberes con toda regularidad. También fué saldado el débito al Consejo de Educación, que ascendía a pesos 247.533. La Dirección General de Obras Públicas ha recibido, para pago del personal obrero, la cantidad de 135.939 pesos moneda nacional y la Dirección Provincial de Vialidad, 121.384 pesos, por el mismo concepto. Esto es lo conseguido por el ministro de Hacienda, señor Arnobio V. Sánchez.



La quebrada de Zonda, hermoso paraje de San Juan, que atrae la curiosidad de los turistas.



Un tramo del desagüe "Los Tapones", en el que se ha logrado la desecación de la ciénaga del lugar.

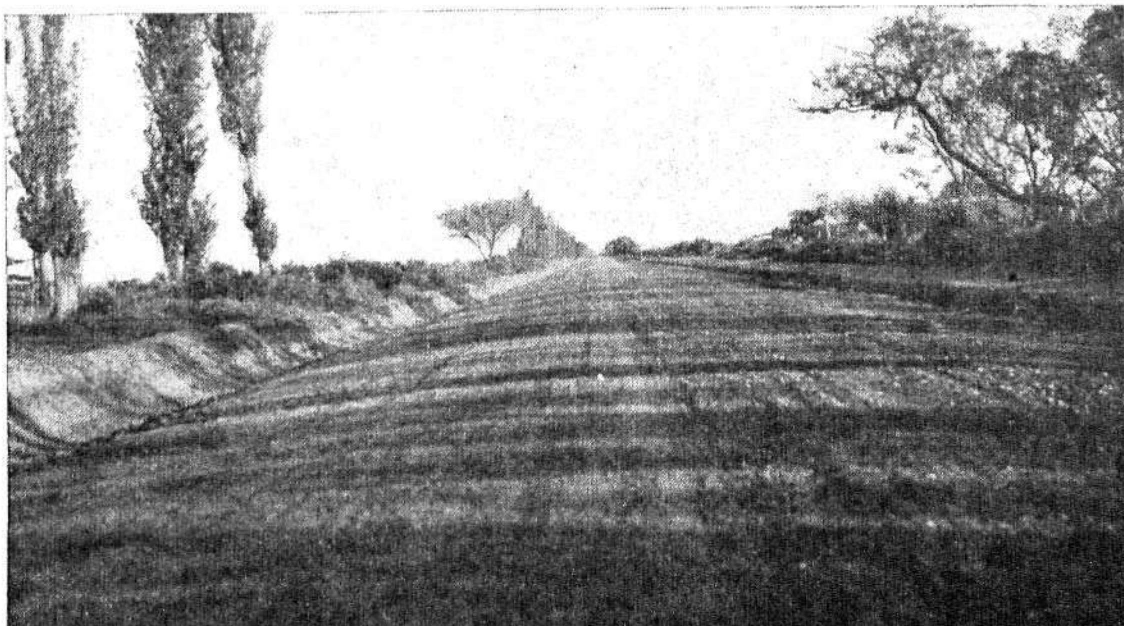
INSTRUCCION PUBLICA

La escuela sanjuanina estaba desprestigiada, por obra de la politiquería. La señora Elena V. de Maurín ha logrado, desde la Dirección General de Escuelas, dignificar la instrucción primaria, ennobleciendo al maestro. El ministro de Gobierno don Vicente Mallea le ha proporcionado beneficiosa ayuda, dándole los medios para la creación de 21 institutos culturales: 1 escuela superior, 6 elementales, 5 nocturnas, otras 5 especiales y 6 del Hogar Agrícola. Gracias a esto, la provincia tiene ahora 70 escuelas primarias, además de 18 establecimientos nocturnos para adultos, recia y eficaz manera de combatir el analfabetismo. La inscripción es de 28.726 alumnos, lo que supone un aumento desde 1934, de 13.370 inscriptos, es decir, casi el 50 por ciento.

FINANZAS

El gobierno ha normalizado, merced a una gestión tesonera, las finanzas provinciales, aliviando al mismo tiempo la situación de los contribuyentes. De un 7 por mil, que se pagaba por impuestos territoriales, se pasó al 3 por mil. Lo mejor es que se ha conseguido nivelar la diferencia, mediante un presupuesto verdaderamente técnico y equitativo. Lo cual faculta al señor Maurín para anunciar en su mensaje:

"En el año 1936 y lo que va corriente del actual ha sido de ostensible mejoramiento económico. Me complace muy especialmente referirme al éxito alcanzado para la cotización de los títulos



Camino de Media Agua a Carpintería, por Cochagual. Obra construída por la Dirección Provincial de Vialidad con fondos de la llamada "Ayuda federal". Tienen una extensión de 24.3 kilómetros.

de la 1ª serie, emitidos por la provincia en virtud de la ley Nº 724, denominada Deuda Interna Consolidada de la Provincia de San Juan, año 1936". El pago de sueldos, descuentos y facturas atrasadas, que se realiza activamente con estos títulos, ha contribuido a aliviar la situación económica general. Ha sido tal la aceptación que estos valores han merecido, tanto en plaza como en la Bolsa de Comercio de la Capital Federal, que su cotización se inició el día 22 de septiembre próximo pasado, con base de $ 91.40, lo que señala un récord de cotización inicial. Esta cotización ha ido luego en repunte hasta llegar a 94.10 pesos. En estos momentos los títulos de la ley Nº 724 se cotizan en firme a $ 94. Lo que consigno, demuestra que nuestros títulos están respaldados por la confianza de capitalistas y del público, sin excepción."

OBRAS PUBLICAS

La irrigación de los campos es el problema vital de la provincia sanjuanina, allí donde los canales, acequias y otros medios tienen que suplir la desigual y pobre repartición de aguas. El gobierno ha realizado y está realizando obras de esa clase en los departamentos de 25 de Mayo, Caucete, Angaco Norte, Angaco Sud, Albardón, Pocito, Rivadavia y Zonda, Trinidad, Ullun, Chimbas, 9 de Julio, Santa Lucía, Jachal e Iglesia.

Además se realizaron trabajos de vialidad, por cuenta de la Nación y de la Provincia, de gran importancia. El puente de hierro sobre el río San Juan, frente a Villa Independencia, el de hormigón armado, frente a Ullún y otras construcciones han venido a mejorar la red caminera. El valor de lo empleado en 1936 y en lo que va del presente asciende a pesos 1.635.120.

En la capital se encuentra en plena realización las obras de la red cloacal, mejora que era de suma urgencia.

UN PLAN DE GRANDES PROPORCIONES

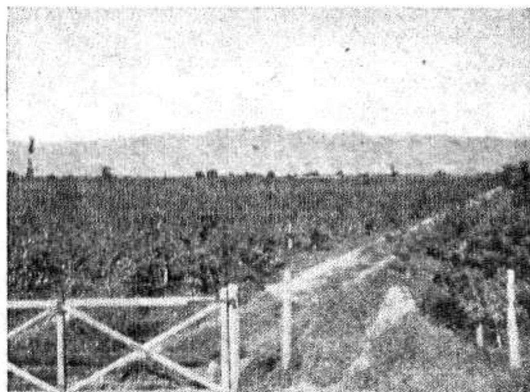
La provincia necesita ser visitada por los argentinos y los extranjeros, que encontrarán en la hermosa regió bellezas naturales y beneficios climatológicos. Los turistas y los enfermos deben conocer la provincia, dotada de admirables paisajes, fuentes termales y estaciones de invierno. Para conseguir la afluencia de visitantes, se estudia un plan de intensa propaganda, fomentado el turismo y los deportes.

Esto, añadido a las mejoras de índole social, auguran un porvenir lisonjero para la provincia.

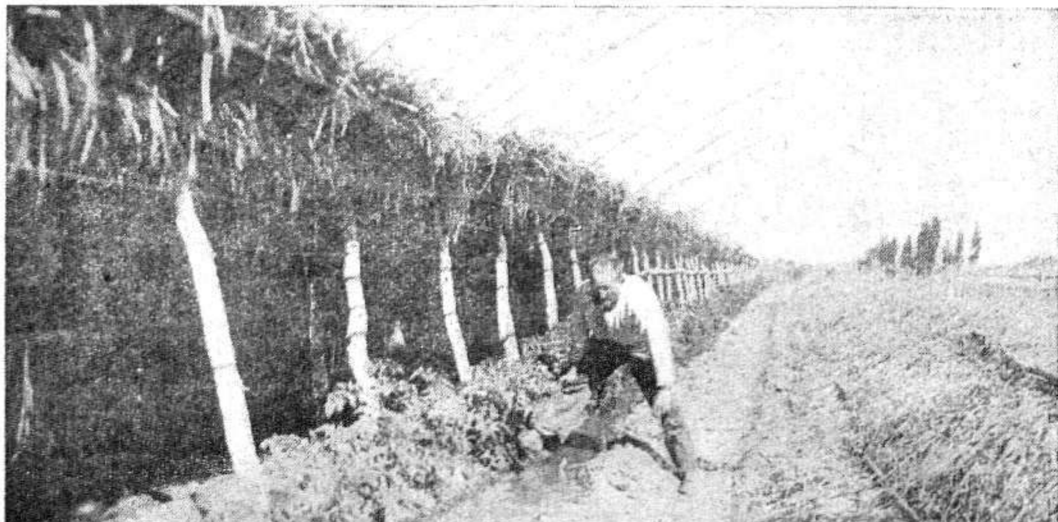
Puede decirse que San Juan ha entrado en un período de actividades, que dentro de poco han de convertirla en un emporio de riqueza y de cultura.



Otra vista del camino de San Juan a Ullun.



Exponente de la riqueza sanjuanina, este viñedo de los alrededores de la capital de la provincia, simboliza a la vez, el trabajo y el esfuerzo de sus hijos.



Cultivo del tomate bajo abrigo para venderlo como primicia, en San Juan.

LA AGRICULTURA

El desarrollo de la policultura

Las personas que poco o nada se interesan por la agricultura y que sólo han oído hablar de los vinos y uvas de San Juan, podrían creer que éstos son su única fuente de riqueza. Sin embargo, desde hace algunos años, se ha desarrollado una verdadera policultura cuya producción aumenta año tras año.

A más de la vid, cuyo cultivo constituye la fuente principal de riqueza pública y privada, existe el de la cebolla, que ocupa más de dos mil hectáreas con una producción anual de 40.000 toneladas. Se caracteriza este producto, por su larga conservación y por su sabor que es ligeramente dulce. Esta hortaliza se empieza a enviar en apreciable cantidad al extranjero.

El ajo es también otro producto de la huerta que se cultiva con esmero y es objeto de un activo comercio con distintos mercados del litoral.

Por las condiciones climatéricas y sistema de riego la alcachofa vegeta en invierno, dando un producto primaticio que es muy demandado por los consumidores. Esta hortaliza se obtiene desde mayo hasta noviembre.

El cultivo de la alverja y del haba, ha adquirido un notable desarrollo en algunas zonas, enviándolas a distintos mercados en estado fresco, más de 4.000 toneladas por año.

El tomate que se produce, tiene carácter de primicia: para ello se planta bajo abrigos, enviándose en gran cantidad a diferentes mercados donde, por su exquisito sabor, es muy apreciado.

Otras hortalizas como espárrago, poroto, chaucha, pepino, zapallito del trono, pimiento, coliflor, repollo, también se cultivan en gran escala dando origen a un activo comercio.

No deseo pasar esta reseña, sin mencionar las sementeras de melón amarillo de donde salen en el verano numerosos vagones cargados con este producto. Asimismo se envía al extranjero. También los agricultores se preocupan de cultivar el melón precoz, bajo reparos, a fin de que se pueda cosechar en el mes de noviembre. Los ensayos realizados a este respecto, han dado muy buen resultado.



Don José Ernesto Riveros, doctorado en ciencias agrarias en el Instituto Agrícola Portici, de Italia.

Queda otra clase de cultivos que aún no he nombrado; deseo referirme a los frutales, de los que se han plantado numerosas variedades. Algunos son cultivos adultos, mientras que otros son recientes.

De las especies frutales, cabe mencionar el duraznero, en especial el durazno japonés. Se consigue temprano, es dulce y perfumado y muy apreciado en los mercados.

El damasco es una de las primeras frutas que se envía a la Capital, pagándose por esta causa, precios muy subidos que compensan ampliamente a los productores. Este cultivo se extiende cada vez más, pues hay amplio mercado para colocarlo al estado fresco e industrializado.

La manzana se obtiene en los departamentos del oeste, donde se cosecha fruta de primera calidad y se aprovecha también en la elaboración de dulces, orejones y sidra.

Finalmente, un cultivo que en estos últimos años ha tomado gran desarrollo, es el del olivo, cuyo fruto según variedades, se destinará a la elaboración de aceite y conservas. No han de pasar muchos años para que el público pueda apreciar la calidad de estos nuevos productos de la tierra sanjuanina.



Experiencias de cultivo de papa para semilla en el departamento de Iglesia, San Juan.

en SAN JUAN

Por el Dr. José Ernesto Riveros. Agrónomo regional

Cultivo de papa para semilla

Entre los numerosos cultivos que en la *provincia de San Juan están tomando* incremento, cabe mencionar también el de la papa. Anteriormente era limitado, pero ahora merced a la acción oficial, cada año se siembra más, extendiéndose asimismo a otros departamentos, donde anteriormente poco o nada se sembraba.

Existen tres zonas perfectamente bien definidas para este cultivo. La zona temprana sitúada al norte de la ciudad, que se cosecha en noviembre, alcanzando un rendimiento total de 4 a 6 mil toneladas. Algunos agricultores para conseguirla más temprano y venderla a mejor precio, siembran también algunos surcos bajo reparos. La totalidad de esta producción se envía a la Capital Federal, vendiéndose a precios muy satisfactorios.

La segunda zona está constituída por las tierras bajas ligeramente frescas. La cosecha se hace en enero y como en esa época se cosecha también papa cerca de los grandes mercados, esta producción sólo se destina al consumo local. Sin embargo, cuando por cualquier causa disminuye la cosecha del litoral, se envía también esta papa a los mercados de consumo distantes.

Finalmente, la tercera zona productora, la constituyen los valles cordilleranos formados por los departamentos de Calingasta e Iglesia, situados a una altura que varía desde los 1.400 a los 1.700 metros, habiendo parajes que se hallan hasta los 2.000 metros donde la papa, se ha producido con singular éxito. Esta zona papera es nueva y su producción se obtiene en abril.

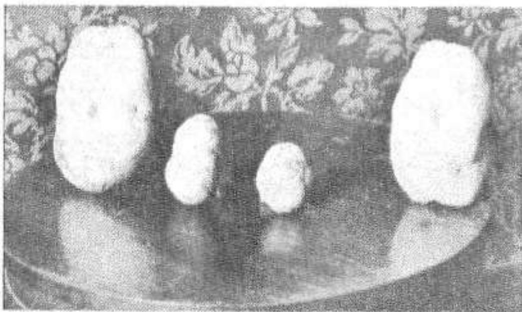
El ministerio de Agricultura de la Nación, desde hace varios años, para conseguir papa para semilla, viene recomendando su cultivo en las zonas altas, tendiendo así a independizarnos del extranjero, de donde se introduce periódicamente a fin de renovar la semilla. Ello no impide que igualmente no pueda destinarse para consumo.

Los ensayos hechos con estos cultivos, han sido coronados por el más completo éxito. Se han plantado numerosas variedades de papas en aquellos departamentos; se ha seguido el ciclo vegetativo y luego comparado el rendimiento, habiéndose obtenido una producción de 15 a 20 mil kilogramos por hectárea. Esta semilla se ha cultivado en las zonas llanas y templadas, consiguiéndose rendimiento y calidad, como en las zonas de origen.

Esto confirma lo que ya se hacía en el extranjero, donde se busca para semilla la papa proveniente de las zonas altas, en las cuales el crecimiento de las plantas es más lento, el fruto sazona mejor, tiene mayor energía germinativa, y son también más sanas las plantas.

El ministerio de Agricultura ha fomentado este cultivo recomendando la formación de viveros o criaderos de papa certificada. A este fin ha vendido variedades importadas a los agricultores. Por su parte el gobierno de la provincia ha secundado esta obra de fomento, concediendo préstamos de semilla de papa que los propietarios han sabido eficazmente utilizar, sembrado el año próximo pasado y en el presente, algunos cientos de hectáreas.

La lozanía y los rendimientos de los cultivos han evidenciado el ambiente favorable que encuentra la papa para su desarrollo y el porvenir halagüeño que tiene esta nueva sementera, en esta última zona.



Papa obtenida en Calingasta (a los costados) comparada con la de importación (en el medio).



Señorita Gladys Sarmiento Albarracín.



Señorita Raquel Maurín, hija del gobernador.



Victorina Navarro de Maurín, esposa del mandatario de la provincia.

De la SOCIEDAD



Señora Eloísa Carrié Domínguez de Moyano.



Señora Olga Domínguez Vidant de Romero Caballero.



Señora Nélida Brihuega de Heminis.



Señora Olga Bustos de Graffigna.

Fotos de Suero



Señora Elvira Bustelo de Graffigna.



Señora Aída Latino de Graffigna.


Señorita Marcela Pastor Carrié.


Señorita María Argentina Araneiva Rodríguez.

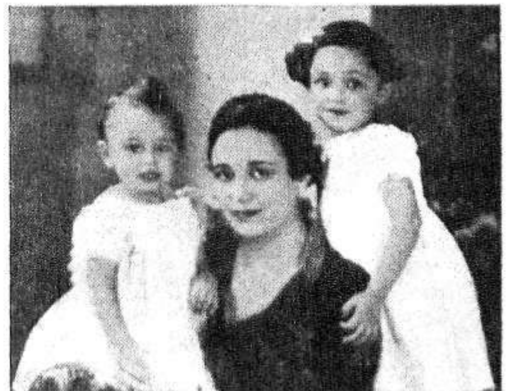

Señora Carlota Barboza de Laspiur.

DE SAN JUAN


Señora Rogelia Rubio de Suizer.


Señora María Gil de Mallea Gil.


Señorita Isabel Ferrer Navarro.


Señora Clara Langlois de Baistrochi y sus hijitas.


Señora Isabel Navarro de Ferrer.


Señora Elena Morón de Landa.


Señora Nidia Laspiur Barboza de Basáñez Zavalla y su hijito Juan Carlos.

Fotos de Suero

Niños sanjuaninos

Fotos de Suero



Clarita y Silvio Baistrochi.



Beatriz Bustos.



Miguel Alfredo Mallea Gil.



Vicente A. Mallea Gil.



Delia Paliza Langlois.



Doctor Silvio Baistrocchi, intendente municipal de San Juan.

La Municipalidad de San Juan

El intendente, doctor Silvio Baistrocchi, ha ideado un vasto plan de transformación de la ciudad

LA OBRA REALIZADA

Si las previsiones del intendente municipal de San Juan se llevaran a efecto, la ciudad adquiriría el aspecto moderno que le hace falta para estar a tono con la importancia de su movimiento comercial y la densidad de su población. Hasta ahora se ha invertido el tiempo en proyectar un plan de transformación en vasta escala, para lo cual deberá contarse con una suma superior a seis millones de pesos. Comprende el plan de referencia la pavimentación y construcción de veredas, palacio municipal, mercado de abasto modelo, frigorífico en el matadero, hornos crematorios de basuras, ampliación del cementerio, casa colectiva para empleados y obreros municipales, baños públicos, teatro-casino, biblioteca, usina de higienización de la leche, usina eléctrica y otros trabajos destinados a mejorar la higiene y la estética.

Cuando el doctor Baistrocchi, que es un médico distinguido, llegó a la intendencia en su carácter de presidente del Concejo Deliberante, estaba todo por hacer. Las autoridades anteriores al pronunciamiento revolucionario del 21 de febrero de 1934 tenían la ciudad en completo abandono, con una administración desquiciada. Además encontró una deuda considerable. Sin dinero, ante un vecindario esquilmado y sometido a la costumbre de resistir el progreso, que tal fué la enseñanza que habíasele impartido durante largos años, resultaba difícil enderezar la acción hacia la conquista de los medios normales de adelanto, pero con todo logró el doctor Baistrocchi realizar numerosas obras que no por su escasa importancia dejan de poseer un alto valor demostrativo de voluntad y espíritu de trabajo.

En primer término municipalizó el servicio de faenamiento en el matadero, cuyo personal dependía anteriormente de los abastecedores. Gracias a esa modificación la carne llega al consumo perfectamente controlada. La administración municipal fué puesta en orden, afectándose a ella todos los elementos capaces de asegurar la mejor custodia de las rentas. Si la acción corrosiva de la política de comité lo permitiera, la Municipalidad de San Juan, dotada de un sistema de contabilidad idéntico al



Una vista general de la plaza 25 de Mayo.

de la Comuna de Buenos Aires, sería un organismo perfecto por la idoneidad indiscutible de sus servidores. Actualmente los sueldos y jorsales se pagan los días 15 y 30 de cada mes, sin existir atraso alguno. Es posible que en ninguna municipalidad de la República ocurra otro tanto. Por otra parte, al traspasarse la deuda antigua a los títulos de la ley 724 de consolidación, sus finanzas quedarán saneadas totalmente.

En estos momentos se están construyendo en terrenos baldíos que afeaban la ciudad, jardines de recreo infantil con aparatos para ejercicios físicos. Se arreglan numerosas calles y se obliga a los vecinos a construir y reparar veredas y a pintar los frentes de los edificios. En el cementerio acaba de construirse servicios de orden higiénico y dos puentes sobre un canal situado en el suburbio.

La obra más visible, aparte de la plantación de diez mil árboles, es la instalación de siete ferias francas, en las que se venden artículos alimenticios de primera necesidad. El doctor Baistrocchi ha debido vencer enormes dificultades para mantener estas ferias, por cuanto son denodadamente resistidas por ciertos comerciantes, especialmente los de carne, que constituyen una especie de "trust" habituado a dominar la plaza a su antojo durante los gobiernos anteriores. Ya no pueden comerciar con productos de baja calidad o enfermos. En las ferias los precios son fijados por la Comuna, y el vendedor que los eleva es inmediatamente desalojado. El público está allí amparado por inspectores permanentes que controlan el peso, el precio y la calidad. A su vez el consumidor controla al inspector por pedido expreso de la Intendencia, de modo que al mal comerciante le resulta muy difícil defraudar al cliente. En estos días el doctor Baistrocchi se ha visto obligado a sostener una enérgica lucha con los panaderos y proveedores de carne, los cuales pretendieron alzar las cotizaciones a límites intolerables. Han sido vencidos una vez más. El intendente hace elaborar pan en la moderna panadería de la cárcel con harina de la mejor calidad, libre de mejoradores químicos y expende ese pan en las ferias al



Señor Antonio Ferrer, secretario de la Municipalidad.

precio de veinticinco centavos los mil gramos exactos. Asimismo ha iniciado, por cuenta de la Comuna, la importación de ganado en pie, de primera calidad, cuya carne se vende a treinta y cinco centavos el kilo. Los abastecedores pretendían vender a cuarenta y cinco centavos. En los puestos particulares el producto se expende a cincuenta y cinco. Con estas medidas, que serán inmediatamente ampliadas, la población quedará a cubierto de los excesos especulativos del comercio. Parece innecesario decir que el vecindario ve con sumo agrado la conducta de su intendente, la que cuenta también con el apoyo decidido del gobernador Maurín.

Volviendo al plan de construcciones, podemos informar que la Municipalidad está en vísperas de licitar la obra de pavimento con títulos provinciales. Tiene ya confeccionados todos los estudios inherentes a tan importante iniciativa. De un momento a otro llamará también a licitación la construcción del palacio municipal y del frigorífico en el matadero. Se trata de obras destinadas a mejorar la estética urbana y la salud de los vecinos, quienes las reclaman con urgencia. No tardará en crearse la ordenanza emisora de títulos para emprender los demás trabajos del plan ideado por el doctor Baistrocchi, de modo que la ciudad quedará remozada en todos sus aspectos antes de terminar el año próximo.

Sería largo enumerar en detalle la labor realizada durante el corto tiempo en que se halla al frente de la Intendencia el doctor Baistrocchi, pero no es aventurado afirmar que es éste el funcionario edilicio más dinámico de cuantos han desfilado por esta Comuna. En prueba de reconocimiento, el gobernador Maurín envió a la Cámara de Representantes el pliego pidiendo acuerdo para designar al doctor Baistrocchi en carácter de intendente titular. La Cámara prestó ya ese acuerdo y apareció también el decreto confirmando como titular al actual jefe de la ciudad.



Monumento a Laprida, que se levanta en la plaza que lleva su nombre.



El niño y la escuela

Cuando Ramón y Cajal era niño...

Por regla general, no ha existido grande hombre que no haya sido un buen hijo. El ejemplario de todos ellos lo demuestra. Hijos buenos con padres enérgicos y trabajadores, pues de una paternidad débil y descuidada nada se puede aguardar.

"Mi padre — recuerda el gran sabio español — fué un hombre de carácter enérgico, extraordinariamente trabajador, lleno de nobles ambiciones. Apesadumbrado en los primeros años en que ejerció su profesión de cirujano por no haber podido, por falta de recursos, acabar sus estudios médicos, resolvió, cuando ya tenía familia, economizar a costa de grandes privaciones a fin de reunir lo necesario para terminar su carrera, lo que consiguió cuando yo tenía cerca de seis años".

El sabio comenzó sus estudios en una escuelita del pueblo de Valpalmas cuando tenía cuatro años. Pero, en realidad, su verdadero maestro fué el padre, quien se propuso enseñarle las nociones elementales de historia, gramática, geografía y ciencias naturales. "Recuerdo bien el tesón que puso en enseñarme francés — dice Cajal. — Por cierto que íbamos a estudiarlo en cierta renegrida cueva de pastores, no lejos del pueblo, donde nos aislábamos para trabajar mejor sin visitas y sin interrupciones... Gracias a los cuidados de mi padre adelanté tanto y tan de prisa que a los seis años escribía corrientemente y con alguna ortografía, y tenía bastantes nociones de geografía, francés y aritmética. Por esto vine a ser una especie de escribiente y secretario de la casa, y así, cuando mi padre, un año después, fué a Madrid para graduarse de doctor en medicina, yo fuí el encargado de la correspondencia de la familia y contaba a mi padre los sucesos de su partido médico. Estos progresos hicieron que mis padres pensasen, como suelen pensar todos los padres cegados por el cariño a sus hijos, que me esperaba un brillante porvenir".

Y menester es declarar que no estaban desacertados. Pues, aquel muchacho estudioso y bueno, con los años, se convirtió en el más grande de los hombres que España ha tenido en estos años.



LOS FUTUROS ASTROS DE CINELANDIA

Harry Langdon, el cómico, ha querido festejar los dos años de edad de su pibe y preparó una fiesta a la cual concurrió la esposa de Alfredo Goulding, el prestigioso director, Ben Lyon, otro actor conocido, y los pibes correspondientes.



MOMENTOS DE LA HISTORIA Y DE LA VIDA DE LOS GRANDES ARGENTINOS

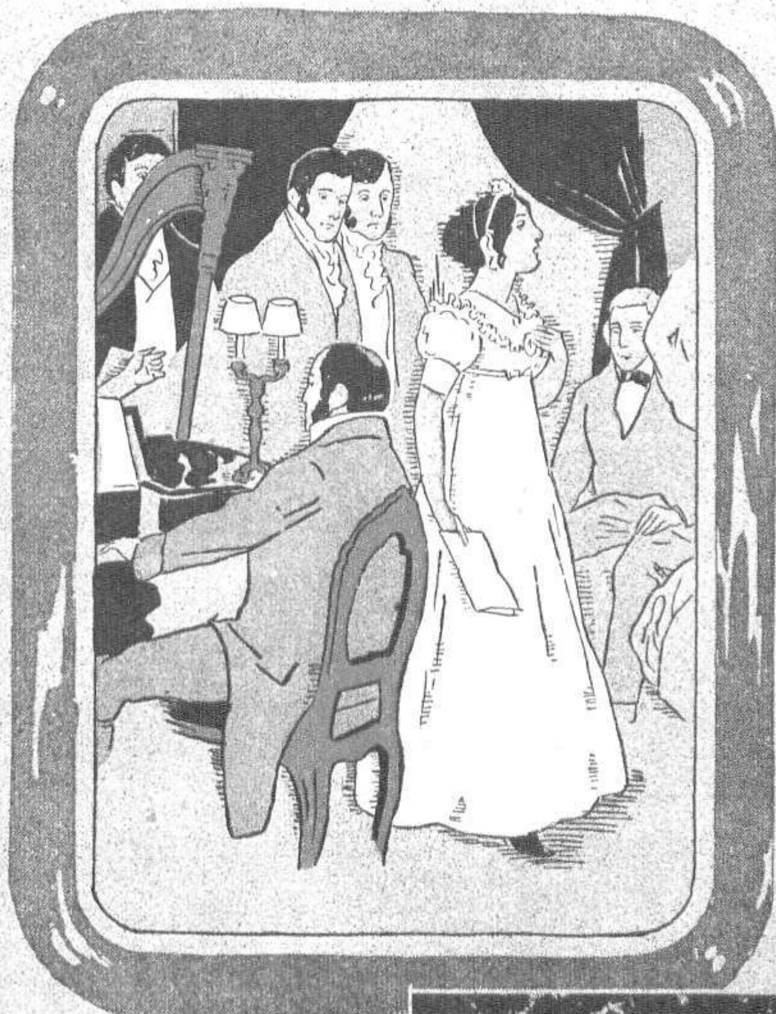




VICENTE LOPEZ Y PLANES



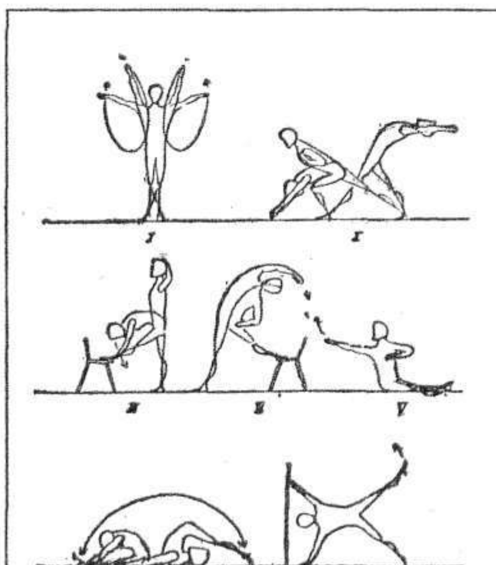
NACIÓ en nuestra capital el 3 de mayo de 1785. Tuvo en ella por maestros a Valentín Gómez y Pedro Fernández, graduándose luego en Chuquisaca. Para las invasiones inglesas y con el grado de capitán del regimiento de "Patricios", peleó como bueno defendiendo al hogar. En 1808, con su poema *El triunfo argentino* celebró las puras glorias de aquellos días. Fué uno de los patriotas que, en secreto, preparó la Revolución de Mayo y, producida ésta, en calidad de secretario del auditor de guerra don Hipólito Vieytes, marchó con la pri-



mera expedición militar al Alto Perú. En 1811 fué secretario de hacienda del triunvirato. Figuró entre los afiliados a la Logia Lautaro y, poco después, patrióticamente inspirado, presentó a la Asamblea constituyente del año 1813 su Himno inmortal, el que fué aclamado y sancionado el 11 de mayo de ese año. Desempeñó diversos cargos hasta que en 1827 fué designado sucesor interino de Rivadavia en la presidencia de la República, puesto que muy pronto abandonó. En la época de Rosas desempeñó la presidencia del Tribunal de Justicia y, en 1852, Urquiza lo designó gobernador de Buenos Aires. Falleció el 10 de octubre de 1856.



Monumento a Vicente López, en Olivos.



CUERPO FUERTE Y ESBELTO

He aquí esquematizados algunos de los ejercicios, cuya realización diaria y metódica permitirá a nuestros jóvenes lectores formar un cuerpo fuerte y esbelto.

HUEVOS LUMINOSOS

Sabido es que puestos los huevos en un sitio oscuro, despiden un fulgor luminoso que recuerdo en cierto modo la fosforescencia de las cerillas o la madera en putrefacción. Semejante fenómeno, que se debe a la presencia de microbios de una especie muy rara, puede obtenerse artificialmente. Basta para ello cocer los huevos durante veinte o treinta minutos, pinchándoles luego la cáscara en diversos sitios, y frotándolos media docena de veces contra un pedazo de carne cruda de vaca. Hecho esto no queda más que depositar los huevos en un recipiente con agua ligeramente salada. Y así se obtendrá una pequeña lámpara fosforescente.

MODELO DE CLIENTES



Desde el año 1819 un banco de Nueva York cuenta a los miembros de una familia entre su clientela. Esto significa la fidelidad de seis generaciones. El banco sólo tenía dos semanas de fundado cuando las operaciones fueron iniciadas con una cuenta que llevó el número 415. La segunda cuenta fué abierta en 1830, cuando el banco tenía once años de vida. Ha sido en 1936 que el sucesor, perteneciente a la sexta generación, inició sus operaciones A raíz de este sintomático episodio, la gerencia del banco dió una pequeña fiesta para homenaje de quienes tanta fe han tenido en sus actividades comerciales.

EL MUNDO es REDONDO



El caballero bien intencionado. — Muchacho, ten cuidado. Esos hongos son venenosos.
El pibe. — No son para comerlos, don. Son para venderlos.



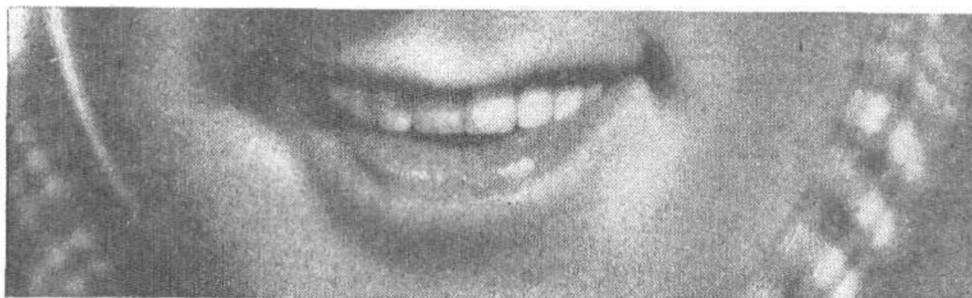
UNA PREGUNTA FUERA DE TIEMPO

— Ya que dices que estás muy adelantado en historia sagrada, dime quién era Adán.
— No sé, tío Benigno. Todavía no hemos llegado a ese punto...



MELLIZOS

— ¡Qué parecido extraordinario! ¿Cómo hace la mamá de ustedes para reconocerlos?
— Pegándonos. Juanito es el que grita más fuerte.



BOCA, OREJAS y NARIZ



LA BOCA... No debe descuidarse jamás la limpieza frecuente de la boca, pues esta cavidad en que se trituran los alimentos debe mantenerse siempre en estado de aseo perfecto, con el fin de evitar la fermentación de las materias alimenticias que se depositan en los intersticios de los dientes, produciendo mal olor, fetidez, las enfermedades de las encías y la carie de los dientes. Conviene, pues, lavar éstos varias veces al día usando un cepillo, o a falta de él, con el dedo índice recubierto con un lienzo en el que se deposite un poco de buena pasta dentífrica. Esta operación de aseo puede completarse mediante el empleo de escarbadientes.

Las personas enfermas de los pulmones no deben escupir en el suelo por ningún motivo; pues este acto es criminal, desde el momento en que los microbios expulsados mediante la expectoración, van a mezclarse con el polvo que más tarde *remueve el aire que respiramos* y los lleva a nuestro aparato respiratorio, originando el contagio de las personas sanas. Esta acción criminal, reprobable, fruto de la ignorancia, puede y debe evitarse obligando al enfermo a escupir en solución desinfectante o en su propio pañuelo.

LAS OREJAS... Los conductos auditivos requieren aseo conveniente y escrupuloso, porque en ellos penetra el polvo que de ordinario se adhiere a la substancia cerosa que dichos conductos segregan con el fin de impedir que penetren en ellos los pequeños insectos y materias que pudieran herir la membrana que nos sirve para oír y que se llaman tímpanos. La substancia que segregan los oídos y que sirve para protegerlos, como queda dicho, se denomina cerumen (cerilla). Cuando ésta se deposita en los oídos en gran cantidad, puede echarse en ellos a la hora de acostarse, algunas gotas de glicerina, la cual tiene la propiedad de disolverla, removiendo después la mezcla con un palillo en cuya punta se envuelve un trozo de género bien limpio. No deben picarse los oídos con instrumentos punzantes de metal, marfil o maderas; mucho menos seguir la peligrosa práctica de introducirse un alfiler para calmar la irritación o recoger el cerumen. Estas maniobras imprudentes pueden perforar el tímpano y acarrear la sordera.

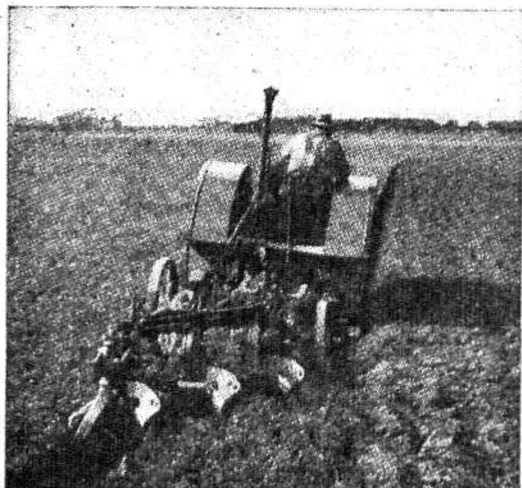


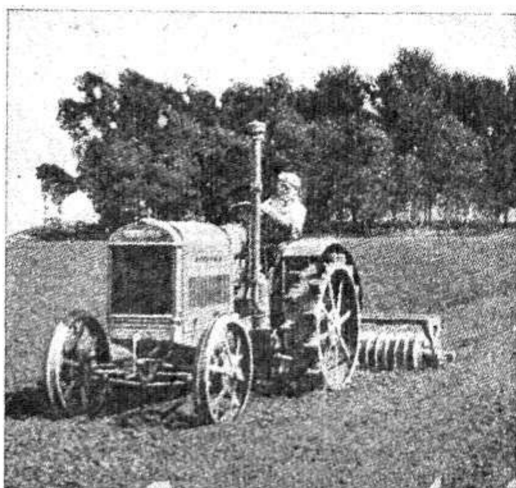
Y LA NARIZ... El aire que respiramos, antes de pasar a los pulmones, penetra por la nariz y la boca; y la naturaleza, sabia y previsora, nos ha dotado de vellosidades y membranas mucosas que desempeñan el papel de filtros, en los cuales se adhieren todos los microbios e impurezas que arrastra el aire. Por esto se recomienda respirar preferentemente por la nariz. Y si la nariz es un órgano que nos defiende constantemente de las impurezas del aire, fácilmente se comprende la necesidad de asearla todos los días, acostumbrándonos a hacer pasar por ella agua para eliminar todos los residuos e impurezas depositadas en la misma por efecto de la incesante y continua respiración.

LAS FUENTES DE LA PRODUCCION ARGENTINA

Preparación del suelo

Por ***HUGO MIATELLO***





Una preparación perfecta: arada y rastreada con tractor.

HEMOS tratado en número anterior de CARAS Y CARETAS de las labores del suelo y principalmente de la arada, la tarea mayor que, en estos momentos, preocupa a los agricultores de la gran zona de los cereales del país, y hemos demostrado que sus objetivos más importantes son la remoción del suelo hasta la profundidad conveniente y su trituración completa; su aereación; la descomposición de las substancia orgánicas, la nitrificación de las azoadas y la oxidación de las minerales; la infiltración de las aguas de lluvia hasta las capas inferiores; la destrucción, desecación y exportación de las malezas, para impedir su reproducción, aumentar el espesor de la capa activa y en fin preparar un ambiente de tierra suelta, desmenuzada, mullida, asentada y limpia para que las semillas puedan fácilmente germinar y las plantas extender sus raíces, sostenerse y desarrollarse de la mejor manera para producir buenos y abundantes frutos.

Ahora, para que esta labor produzca todos sus resultados benéficos, es necesario tener en cuenta algunos detalles referentes al modo de efectuarla al momento en que debe ejecutarse y cómo se puede completarla por el empleo de la rastra. En cuanto a la profundidad, aunque el trigo tiene raíces más bien superficiales, está probado que el desarrollo de las mismas está proporcionado al espesor de la capa de tierra removida que encuentra a su disposición y por consiguiente, conviene profundizar las labores de arada prudencialmente, siempre que la naturaleza del subsuelo lo permita, porque si se trata de tierras arenosas y movedizas, como las de algunas zonas del sur y oeste de la provincia de Buenos Aires y la Pampa, llevando arriba la tierra colorada y fina que está debajo de la delgada capa de tierra negra cultivada, se corre riesgo de formar un médano donde no lo había y sobre todo en las lomas es donde el percance es de mayores consecuencias.

Pero en general, en condiciones normales, no tratándose de tierras excesivamente arenosas, arar hondo es defender los sembrados de las sequías invernales que, a veces se prolongan demasiado y asegurar de antemano y en la mayor parte una buena cosecha. Se cuidará también de que quede bien enterrada toda vegetación parasitaria y de dar a esta segunda reja cruzando la dirección de la primera y de efectuarla en fin con algunos días de anticipación a la siembra para que la tierra se asiente y las semillas no la encuentren demasiado liviano o fofa.

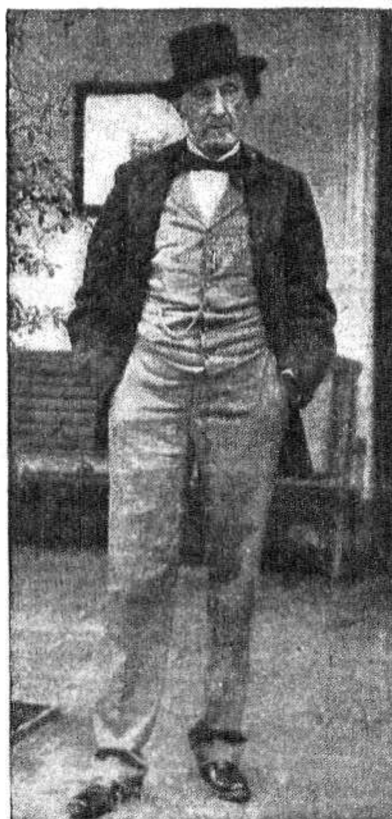
Y en fin, un detalles que no se debe descuidar es el de pasar la rastra en seguida de la araña, mientras los terrones de tierra húmeda y fresca todavía pueden ser triturados y deshechos y pueda quedar la tierra, en su superficie plana, mullida y pulverizada. Dejando pasar muchos días después de la arada, los terrones se endurecen, sobre todo en tierras compactas y arcillosas; la rastra de dientes no puede triturarlos y resulta entonces que, ejecutada la siembra entre cascotes, como suele decirse, la evaporación del suelo es más fácil y rápida y a la primera sequía que se anuncia los sembrados sufren, con la merma consiguiente en la cosecha, sin contar que la germinación de las semillas en tierras en estas condiciones, es lenta, despareja y dificultosa.

He ahí pues trazado en breves líneas, el fenómeno por el cual la reja del arado, poniendo en contacto la atmósfera con las entrañas del suelo, opera y repite el milagro que restaura, repone y renueva, con eterna continuidad, su fertilidad productora. Pero este milagro no es eterno, y veremos, en próximas notas, cómo podemos y debemos conservar el capital de fertilidad elevada y excepcional que la Providencia y los siglos han acumulado en las tierras argentinas, capital que, bien cuidado, pueden usufructuar todavía por largas décadas las generaciones venideras.

Hugo Miatello

INGENIERO AGRÓNOMO

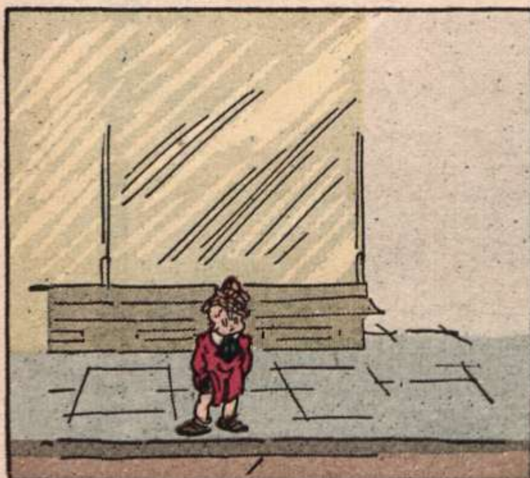
LA CASA DE MITRE



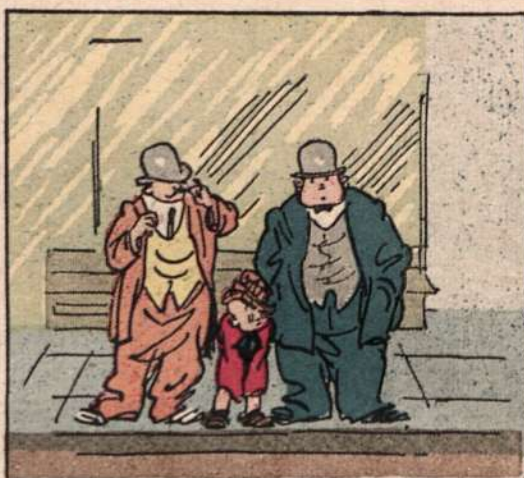
ESTÁ en la calle de Reconquista número 336. En ella vivió, trabajó y dió ejemplo de civismo el general Bartolomé Mitre. Fué edificada en el siglo XVIII y, debido a que en ella se conservan las reliquias del patricio y a que funciona también la biblioteca, mantiene casi intacto su legítimo aspecto colonial. Una versión autorizada dice que fué habitada por el virrey Cisneros en lo poco que permaneció en el país después de la Revolución de Mayo. Posteriormente fué hogar del general Félix Olazábal. Se conservan en ella las habitaciones privadas del general tal cual las dejó a su muerte: el dormitorio, la biblioteca, el cuarto de trabajo donde, a veces, cuando trabajaba, fumaba tanto que era imposible verle, como dice el inolvidable cronista don Manuel Bilbao. Momentáneamente el Museo se encuentra clausurado, pues en el interior de la casa el gobierno ha dispuesto la construcción de un salón de actos monumental para la Junta de Historia y Numismática que, conjuntamente con la Institución Mitre, tiene también su sede en la por tantos conceptos docta casa.

Las aventuras

AL QUE MADRUGA, LE



1 —Al hombre precavido, jamás le robaron la canasta. ¿Quién llegó primero? Yo y... después yo.



2 —¡La pipeta! Llegaron otros dos apurados y "semos" tres.



5 —¡Atención le pido al silencio! Vaca .. yendo gente al baile...



7 *(La voz de Chingolo, perdido en la inmensidad).* — ¡Aire, aire, luz, luz y fuerza motriz!

de Chimpolo

Por PERCY L. CROSBY

LLEVAN LA LECHUGA



3 —Aumenta la familia... Pero, siempre yo primero.



4 —¡Ufa! Me parecen muchos niños para un trompo, pero yo llegué tres horas antes.



6 —¡Atrás, atrás! ¡Señores, cultura! ¡Señores, cultura! ¡Orden y progreso! Un pasito más atrás o habrá pesto!



8 —¡Y pensar que vine tres horas antes para ver el desfile y ahora se me pone este gordo por delante!

PASATIEMPOS

RESULTADO DEL CONCURSO DE PASATIEMPOS CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO DE 1937

Por colaboraciones. — Primer premio, "Centauro", doctor Humberto Terrizano, Ernestina, F. C. S.; segundo premio, señor Alberto Bosch, 11 de Septiembre Nº 4608, Capital Federal.

Por soluciones. — Primer premio, señora Zelmira Ch. de Gómez, Santa Lucía, F. C. C. C. (Provincia de Buenos Aires); segundo premio, señorita Betty Blestcher Irigoyen, Luis N. Palma 1088, Gualeguaychú (Entre Ríos).

SECCION TECNICA

ARITMETICA EN LETRAS

(Continuación, véase número anterior)

Si hubiéramos escogido una palabra de menos de 10 letras, supongamos

COLETAS

la podemos numerar así:

1235790
COLETAS

Con esos números combinados verificamos una operación cualquiera en la que no surjan más números que los que nos sirvieron para numerar.

22137
+51090

73227

Sustituyendo por las letras correspondientes:

OOCLT
+ECSAS

TLOOT

Este caso se resuelve de la siguiente manera.

Sabiendo que no existen los números 4, 6, 8, tenemos
T + S = T luego S = O

Entonces L + A tienen que sumar más de 10 para que C + S = O sea
C + 1 + S = O
y L + A no puede sumar 19, ni 18, ni 17, ni 16, ni 14, ni 10.

Sólo pueden sumar, al parecer, 11, 12, 13, 15.

Pero 11 no puede ser porque entonces
C + 1 + S = O = 1
lo que es imposible.

Las combinaciones para valer 12 posibles son: 3 y 9, 5 y 7 y sus inversas.

Las combinaciones para valer 13 posibles no hay ninguna.

Las combinaciones para valer 15 posibles no hay ninguna.

Por consiguiente O = 2.

Y si O es 2, C = 1.

Entonces C + O = L.
1 + 2 = 3 L = 3.

Si L es 3 A = 9.

Solamente nos queda:
O + E = T ó 2 + E = T y nos quedan también dos números: el 5 y el 7.

Tiene que ser E = 5
T = 7.

Ordenando las letras:

1235790
COLETAS

Obtenemos la palabra buscada.

Como se ve, podemos realizar cualquier operación de una manera semejante a las anteriores, pero la que más se presta por el mayor número de facilidades que aporta es la división.

La ventaja inmensa de usar palabras de diez letras es obvia, pues nos permite usar todos los números y hacer combinaciones sin restricciones de ninguna clase.

Cuando el problema no tiene base de donde partir para hallar la solución, se ayuda a encontrar esta mediante una combinación de letras, de la cual se puede deducir el número que representa alguna de ellas.

Siempre numeraremos las palabras de la siguiente manera:

1234567890

y cuando se trate de alguna de menos letras utilizaremos el mismo sistema indicando los números que falten.

Pudiera suceder que en vez de ser una palabra determinada la escogida como problema, fueran diez letras cualesquiera, con lo que el problema no cambia, pues la solución será dar el orden de esas letras.

(Continuará)

Nº 1

Frase hecha, por "Chin" (Navarro, F. C. S.)



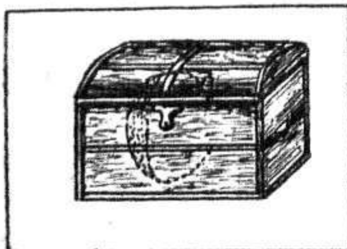
Nº 2

Charada, por "Chin" (Navarro, F. C. S.)

¡"Segunda" "tercera" "quinta"!
advirtió "tercera" "cuarta":
Si "tercia" "quinta" se pinta,
mi reconvención descarta.
Y será tanto el enfado
causado por su osadía,
que por lo "todo" una carta
contando mi desagrado,
mandaré, en el mismo día,
a "primera" "tercia" "cuarta".

Nº 3

Comprimido, por "Chin" (Navarro, F. C. S.)



BASES

"CARAS Y CARETAS" ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor cantidad de juegos, ajustándose a las siguientes bases:

1º — En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º — Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo, que se halla al pie de esta página, no siéndolo para el envío de colaboraciones.

3º — Las colaboraciones deben ser acompañadas de la firma, solución y domicilio, aunque se publiquen con seudónimo, recomendando especialmente que tales requisitos no se detallen al reverso, sino debajo de cada juego, dejando un espacio razonable entre uno y otro, cuando se remita una serie.

4º — Todo colaborador que por haber sido premiado una o más veces, deseara dentro de lo posible, la publicación de sus trabajos, deberá anotar la siguiente inscripción, debajo de cada juego: "Fuera de concurso", quedando bien entendido que esas colaboraciones no dan derecho a recompensa alguna, computándose únicamente a los efectos del concurso de soluciones, pero excluídas, en lo que se refiere al de colaboraciones. Esta cláusula no es obligatoria en lo referente a los juegos. Al mencionar "fuera de concurso", es con el propósito de facilitar la publicación, quedando, por lo tanto, el colaborador en libertad de acción, pudiendo enviar sus trabajos en la forma corriente.

Concurso de abril. — Se reciben soluciones hasta el 15 de mayo inclusive.

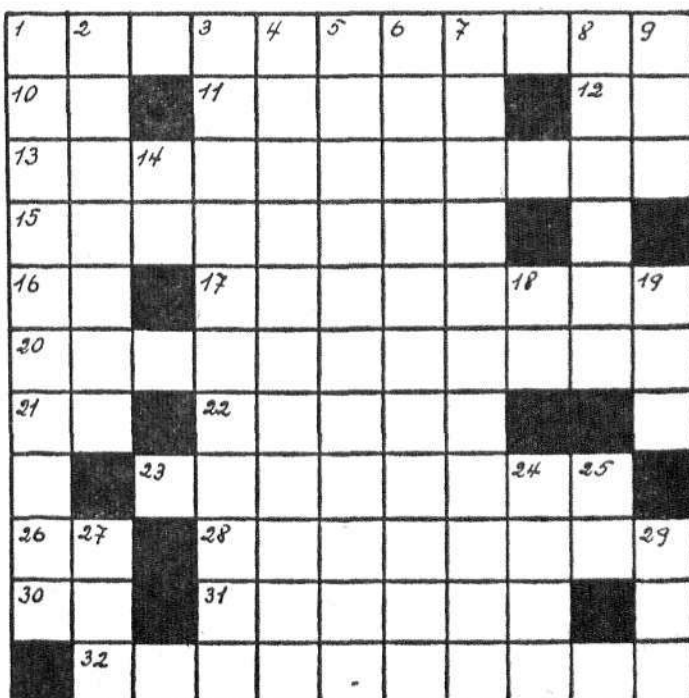
Concurso de mayo. — Se reciben soluciones hasta el 15 de junio próximo inclusive.

Véanse las bases de los concursos mensuales (con premios).

CONCURSO DE PASATIEMPOS
MAYO DE 1937
CUPON Nº 2015

PALABRAS CRUZADAS

PROBLEMA NUMERO 98



La solución en el próximo número.

HORIZONTALES

1. Perteneciente a la estrategia.
10. Nordeste (abrev.).
11. Medida de capacidad citada por Hesiquio, que se usó en Beocia, la cual equivalía a un *medimnus* (52'53 litros aproximadamente). Aristófanes designa con el mismo nombre otra medida mucho mayor, equivalente a 45 *medimnus*.
12. Segunda nota de la escala musical.
13. Charlatán. Jugador de manos, titiritero.
15. Me abrirá (enclítico).
16. Género de antilopes del Africa del Sur.
17. (Los). Cas. de la prov. de Murcia, mun. de San Javier.
20. Se arrimaron (enclítico).
21. Población y municipio de Francia, en el dep. del Sena Inferior, dist. de Ruán.
22. Tienes celos de una persona amada.
23. Parte de un edificio que sobresale de la pared, como balcón, tejadillo, etc.
26. Antes de Cristo (inic.).
28. Ciudad de Baridunum (Dalmacia), en el centro de los Alpes dináricos.
30. Conjunción que denota negación.
31. Hilo fabricado con el esparto.
32. Que desosa, femenino.

VERTICALES

1. Deleitarían en hacer daño.
2. (Samuel), prelado norteamericano, el primer obispo en la Iglesia episcopal en América.
3. Aprobabas o confirmabas una cosa.
4. Melifluo, dulce (Fig.).
5. Relativo o perteneciente al tabaco, femenino, plural.
6. Fácil de enamorarse, femenino.
7. Cualidad de generoso.
8. En la mitología griega es la personificación del tiempo. Tiene como atributos la guadaña y el reloj de arena o clepsidra.
9. Plural de la cuarta vocal del abecedario.
14. Iniciales de una provincia argentina.
18. Iniciales de un territorio nacional.
19. Naturaleza, esencia. Ente.
24. Zulu. Componente de toponimias y apellidos vascos, con la significación de agujero, caverna, etcétera.
25. Sufijo aumentativo.
27. Hombre fuerte y valiente (Fig.).
29. Conjunción distributiva, aféresis de *ahora*.



Solución del problema número 97.

Las desventuras



1



2



5



6



9



10

de MANECO

Por LINAGE



3



4



7

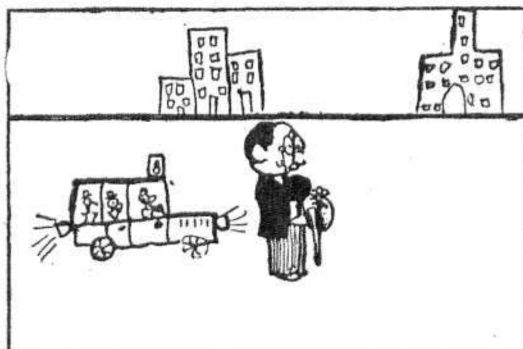


8

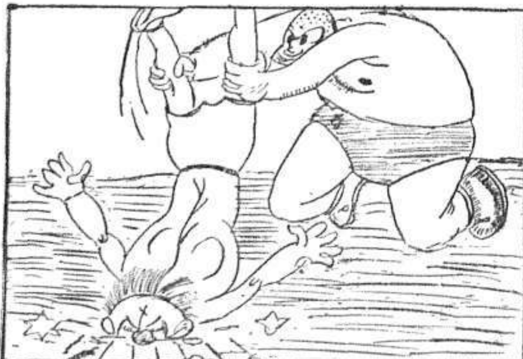


11

Los pequeños dibujantes



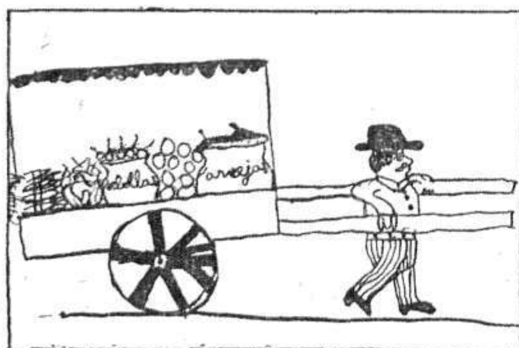
MANECO EN PELIGRO
por Helena B. Calafati.



EL NENE SE ENTRENA
por Jorge A. Birri (Bernal).



UN RATO AGRADABLE
por José Luis Gamarra (Goya, Corrientes).



EL VERDULERO DE MI BARRIO
por Luciano R. Fabricio.



MIRA, HORACIO SE HA OLVIDADO OTRA VEZ EL BOTE
por Antonio Rego (Avellaneda).

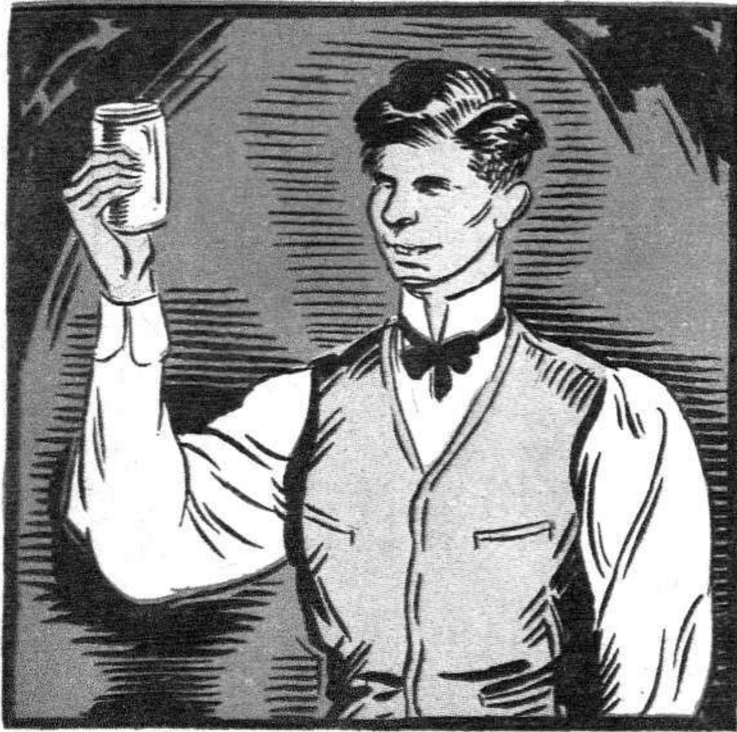


NO LA VIO
por Héctor E. Lubrán.



MANECO POR LA CALLE
por Orfilia Gilli.

Semanalmente publicamos aquellos dibujos que, a juicio de la Dirección, tienen más gracia y originalidad. No es necesario que sean perfectos. Los preferimos sencillos y expresivos. Deben ejecutarse con tinta china, sobre cartulina blanca de tamaño de postal, anotando en el dorso, con el título del dibujo, el nombre, apellido, edad y domicilio del pequeño artista. Los autores de los dibujos reproducidos pueden pasar inmediatamente por nuestra Administración a retirar sus premios. A los del interior se les mandará por correo. Deben efectuarse los envíos a Sección Infantil, "Caras y Caretas", Chacabuco Nº 151. Buenos Aires.



La cara de Larrea era una obra maestra. En primer lugar, aquel rostro sólo se conservaba a costa de incesante lucha contra la cabellera, tupida y alborotada, pero eminentemente invasora. No puedo recordar la fisonomía de Larrea sin el arco verdoso que coronaba su frente estreha, precisamente en la línea divisoria del pelo y el cutis libre. Era un depilatorio espeso, de insoportable olor, que él se aplicaba con una constancia benedictina, todas las noches, a fin de evitar los avances capilares de que he hecho mención.



Larrea hablaba sin reposo, a todas horas, con todo motivo, lo que le había valido el ya mencionado calificativo de "el loro". Pero, cuando llegó a la Chacarita notamos, alarmados, que aquella facundia inagotable había cesado y que Larrea, hosco, huraño, evitaba los juegos, los placeres comunes, no comía y pasaba todo el día tendido en su cama, en la que nos parecía escuchar durante la noche suspiros enormes como resoplidos de buey. Algo le ocurría al compañero, y esto era lo que tenía alarmados e intrigados a sus compañeros.



¡Larrea amaba! Una tarde me confió que había entregado su corazón a una beldad cruel, que no quería apercibirse del fuego que lo consumía. Me pidió que no me burlara de él, porque era un asunto serio, que le tocaba de cerca lo más íntimo del alma. Alentado por mi cara de confidente de tragedia, Larrea llegó hasta el punto de leerme versos. Por fin supe que el objeto de su pasión era una niña, hija de una "modesta" familia que habitaba a veinte cuadras de la Chacartia. Animé a Larrea cuanto pude, le dí mis consejos. . .,



Viene a mi memoria, envuelto entre los recuerdos de la Chacarita, el de uno de mis condiscíplos, tipo curiosísimo que en aquellos tiempos felices clasificábamos alternativamente con los nombres de "el loco Larrea" o "el loro Larrea". Era riojano. Aunque de gran estatura, su cuerpo, sea por falta de armonía ingénita, sea por el corte de sus jaquets amplios, sin la menor curva en la espalda, presentando una línea recta geométrica desde el cuello hasta el ribete del faldón, ofrecía un conjunto tan desgraciado como insípido.

Radio Cocktail

Tantas veces va el cántaro a la fuente...

La hospitalidad argentina es proverbial. Estaría de más repetir que en nuestra patria las puertas están siempre abiertas para recibir no solamente a las personas sino toda influencia que signifique una contribución a la cultura y bienestar general.

En el mundo artístico, más que en cualquier otro, es donde puede apreciarse nuestra generosidad sin límites. Ningún artista extranjero podrá quejarse de que no se le haya recibido con el abrazo sincero en que se brinda la casa y los afectos más nobles. Esto prueba que el egoísmo, la envidia o temor a sentirse rebajados, no entran en los cálculos de quienes todo lo ofrecen sin esperar ninguna recompensa.

Pero ha llegado el momento de dar la voz de ¡alerta! a los artistas criollos.

No pretendemos negar el beneficio que reporta para todos los pueblos civilizados el intercambio de valores, siempre que se opere en el mismo plano de equidad y constituyan, por lo menos, una novedad en el ambiente.

Entre nosotros, y debido a esa generosidad de que hablamos, se ha establecido la costumbre de que las principales figuras artísticas sean quienes introduzcan a las visitantes, cosa muy natural, por cierto. Pero este rasgo de cortesía, propio de nuestras costumbres, veremos cómo ha dado lugar a males que el tiempo va aumentando proporcionalmente.

En verdad, estamos completamente de acuerdo con que los nuestros sean quienes presenten y ensalcen los méritos de artistas de la talla de una Lily Pons, un Vargas, una Josefina Meca, un Lecuona, un Ortiz Tirado y otros por el estilo, que vienen a enriquecer nuestro acerbo artístico y a acostumbrar al público a cotejar valores, creando y fomentando el verdadero espíritu selectivo.

Pero cuando se trata de figuras que deben su nombre a recursos falibles, y quieren imponerlas a toda costa, el asunto cambia de aspecto. Y por buena voluntad que se tenga, por mucho que hagamos por disimular tales injusticias, el espíritu se rebela.

Así, no podemos tolerar, sin sentir la vergüenza de las posturas serviles, que nuestros artistas, con el mérito de ser la obra de su propio esfuerzo, sirvan no ya de panegiristas de figuras mediocres, que vienen precedidas de bombo y platillos, sino de comparsas; así como suena: comparsas de artistas que en nuestro país se encuentran por docenas, pero a los cuales no respalda ninguna firma comercial.

Es doloroso, pero hay que confesarlo. Nuestros artistas radiotelefónicos, que son los que nos ocupan, son simples "comodines" de algunos broadcasters, al servicio de intereses mayores. En el terreno de las concesiones, vaya y pase que en los programas figuren nominalmente, se les desplace para dar cabida a elementos extraños ,o se les conceda "licencia por dos meses" a fin de que el presupuesto no sufra modificaciones. Pero cuando se los toma para sostener la escalera por la que se trepan los pretendidos "ases" que ocupan alturas inmerecidas, no podemos menos de exclamar: "No confundamos galantería con servidumbre".

No es muy edificable para nuestras primeras figuras que ocupan tal posición después de largos años de meritoria labor y estudios, el hacer de "animadores en audiciones fracasadas", cuando sólo sus nombres hubieran bastado para ofrecer al público transmisiones de alta calidad. Pero han sido puestos allí por obra y gracia de sus señores empresarios, para "dorar una píldora" que nadie puede tragarse.

¿Pueden llegar a quejarse algún día nuestros artistas, cuando ellos mismos se prestan a servir intereses comerciales en desmedro de su propia dignidad?

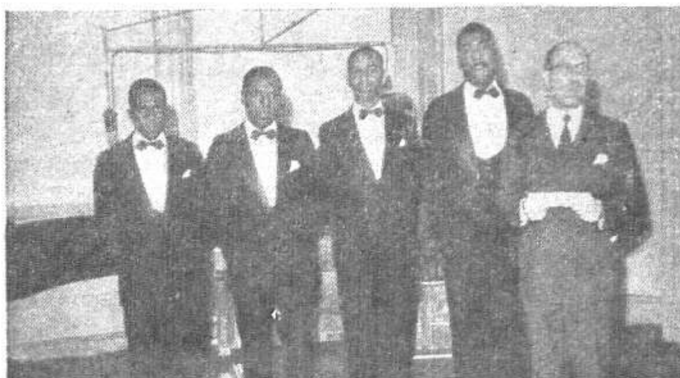
No busquemos nombres para el caso; es lo mismo. Pero si necesario fuera, mencionaríamos a Novarro, cuyo fracaso parece no haber sido lo suficientemente aleccionador para insistir en importar figuras de la cinematografía yanqui, en base a cuyo prestigio se hace la propaganda. Pero una vez vistas en el escenario o escuchadas a través del micrófono, su popularidad resulta una verdadera mistificación.

Las broadcastings argentinas están empeñadas en una recia lucha de competencia y hallamos muy razonable que así sea, toda vez que traten de mejorar la calidad de sus programas, en un afán constante de superación.

Pero no encontramos noble su proceder para con nuestros artistas, relegados a segundo término — por no decir último, — porque nunca han sabido valorar lo que tenemos en casa, buscando fuera elementos con los que creen conquistar fama y dinero, cuando aquí hay tanto bueno, aunque "sin marca de fábrica".

Sabemos que esta franqueza nuestra levantará una serie de protestas airadas, y quizá subiditas de tono. Pero nos tienen sin cuidado; y si adoptamos esta actitud de rebelión, lo hacemos en defensa de nuestros artistas, que resultan eminentísimos comparados con alguno de los importados en estos últimos tiempos.

Para un grupo de periodistas, artistas, comerciantes y amigos de Radio Spléndid, actuó en privado el notable cuarteto "Frederick Hall"



El excelente conjunto, en el momento de ser presentado por el dinámico Avilés a la concurrencia.



El señor Alfredo Schroeder felicita a Pedro Vargas. El señor Devoto, no habla... pero se fija.



El cuarteto en una caracterización realizada en forma rapidísima.



Una parte de la concurrencia. En primera fila, nuestra colaboradora Dolores de las Mercedes Márquez, Kato Keri y Chela, secretaria general de la emisora.



Un aspecto del confortable lunch con que obsequiaron los dueños de casa.



En la sonrisa "sobradora" del señor Gache se adivinan estas palabras: "Radio Spléndid no se equivoca".

Novedades en Radio Fénix

Radio Fénix, como hace todas sus cosas, sin grandes estruendos, nos ha sorprendido días pasados con la presentación en sus programas de cuatro grandes orquestas, las que por su calidad pueden ser consideradas como de primera fila, dentro de cada género que cultivan.

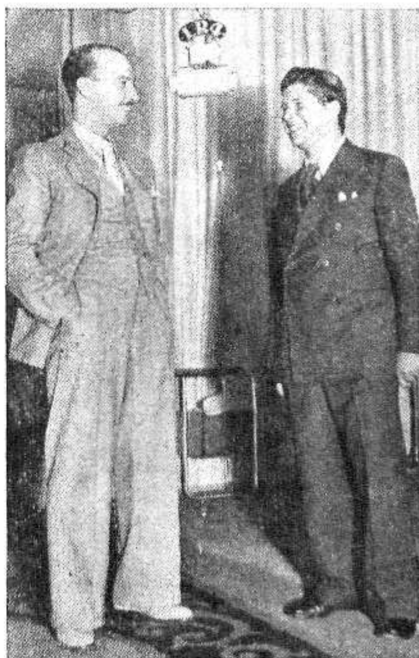
La dirección de esta emisora ha contratado los servicios del maestro Von Hermann, quien tiene a su cargo la dirección y preparación de estos conjuntos orquestales, los que cuentan entre sus ejecutantes a artistas de la categoría del concertista de violín Angel Juan Reta y el destacado cellista Ulderico Valzangiácomo. Las orquestas que presenta el maestro Von Hermann son las siguientes: Gran Orquesta Sinfónica, Orquesta Vienesa Strauss, Gran Orquesta Folklórica Americana y Brigh Helston (jazz sinfónica).

Estas orquestas actúan todos los lunes, miércoles y viernes, a partir de las 19, valorizando por su calidad los ya excelentes programas de esa emisora.

* * *

Ha comenzado a transmitirse por L R 9, Radio Fénix, una interesante audición destinada a orientar a los oyentes sobre los precios de los artículos de primera necesidad, que se expenden en nuestros principales mercados. Esta audición se propala todos los lunes, miércoles y viernes, a las 16.15, contando con una información de gran utilidad para las familias.

Una pareja... pareja



Luis A. Iribarren, locutor de las audiciones teatrales de Radio Spléndid, con Juan Manuel Puente, popular comentarista de polo, quien, a veces, ayuda a Iribarren a entretener a los auditorios de esas transmisiones.

A Carmen Duval no le marean las alturas



Basta observar la foto en la que la popular cancionista saluda a sus amiguitas desde el puente colgante de Santa Fe, antes de emprender viaje, para darse cuenta de que no le marean, ni les teme a las alturas.

Su actuación en L T 9 de Santa Fe y L T 3 de Rosario, mereció una cordial acogida de los críticos y oyentes de esas emisoras, acogida que consideramos muy merecida ya que Carmen Duval es una artista que se preocupa y tiene por consiguiente derecho a disfrutar la satisfacción del triunfo.

Para llamados telefónicos a esta sección utilice el número

3 4 - D E F E N S A - 0 9 2 2

Una fecha grata para P. A. A. D. I.



Azucena Maizani, cuya voz reaparecerá en el éter, después de una exitosa jira por el interior del país.



Durante el lunch ofrecido por el director propietario de P. A. A. D. I.



Enrique Muiño, el eterno joven, aparece aquí con Costita, en una pose por de más sugestiva, preparándose con tiempo para deleitar, como ellos saben hacerlo, a los "espectadores del éter".



El señor Rubistein felicitado por Maruja Pacheco Huergo y otras figuras del ambiente.

Luis Rubistein, propietario y director de esta academia, acaba de celebrar en brillante forma un acontecimiento grato para la casa, ofreciendo una fiesta a la que han sido invitadas las más populares figuras de nuestro ambiente artístico.

Como puede verse, la reunión ha sido digna de su organizador, como del hecho que la motivara, y tuvo la virtud de congregar a numerosos artistas, alumnos, admiradores y amigos, que con su elegancia y alegría dieron la nota de distinción en la fiesta mencionada.

Por nuestra parte, felicitamos al señor Rubistein, que con tanta inteligencia como corazón orienta a nuestros jóvenes aficionados, encauzándolos por el camino de un posible éxito.



Maruja Pacheco Huergo

Ha sido operada por el conocido cirujano doctor Elkin, esta prestigiosa intérprete de nuestro cancionero.

La intervención quirúrgica se debe al deseo de la joven cancionista de mejorar la calidad de su voz, que sus admiradores consideran inmejorable.

La dueña de la garganta es maruja y aunque sus admiradores piensen lo contrario, ella ha resuelto mejorar su voz interviniendo lo que es de su exclusiva pertenencia y eso basta.

—¿Puede mejorarse lo inmejorable? — dirán ellos.
—Sí — dice Maruja.
—Sí — agrega el doctor Elkin.
—Veremos — decimos nosotros.



Audiciones infantiles de "La Cenicienta"

Continúa propalándose con mucho éxito la audición infantil que, a cargo de "La Cenicienta", se transmite los jueves a las 16.30 y los domingos a las 18 por L S 11, Radio Provincia de Buenos Aires, broadcasting oficial.

También a cargo de "La Cenicienta" está la audición infantil que se transmite por L R 10, Radio Cultura, los lunes, miércoles y viernes, de 10.30 a 11.

Los niños que deseen obtener una artística foto de "La Cenicienta" — en su caracterización — deben solicitarla por carta a L S 11, Radio Provincia de Buenos Aires, Pasaje Dardo Rocha, 1er. piso, La Plata; o bien a L R 10, Radio Cultura, Florida 570, Buenos Aires.



Pol Breval, tenor argentino que debutará en breve en L S 1, Radio Municipal, sobre cuya labor hemos escuchado elogiosos comentarios.

El tenor microfónico Ballester, triunfa en Montevideo

He aquí lo que en su edición de fecha 23 de abril dijo "El Plata", importante diario de la vecina orilla:

"La temporada lírica española del "18 de Julio" nos ha revelado más de una sorpresa agradable. Y como el público que asiste a esos espectáculos ha sancionado ya con su caluroso aplauso los méritos del autor y de los intérpretes de la obra en cartel (nos referimos a Curro Gallardo) vamos a destacar en estas líneas la actuación de un elemento nuevo en el mundo de la farándula: Buenaventura Ballester.



La tiple Amalia Pardo y el tenor B. Ballester en una escena de "Curro Gallardo".

"Este joven artista, que en el reparto de aquella hermosa zarzuela viene alternando su labor con cantantes veteranos en el difícil género (donde también por sus cabales triunfa el ya mimado Sagi Vela), lleva unos pocos meses en el teatro y, según confesión que le honra, todo se lo debe a la empeñosa enseñanza del maestro Penella. Cantaba Ballester en una prestigiosa difusora argentina y allí lo escuchó por primera vez el dinámico autor y director de compañías teatrales. Oyéndole una romanza que aquél irradiaba en el estudio porteño, el compositor musical lo abordó inmediatamente después para proponerle un puesto en su elenco del San Martín de Buenos Aires. Al día siguiente de esta cordial invitación, que al tenor de radio le franqueó de una vez la puerta grande del teatro, le bastó al maestro someter al novicio a una simple prueba para advertir en él al futuro creador de El Poeta en su obra "Curro Gallardo"...

"Haciendo y cantando su personaje, Ballester se perfila como un actor de verdad y lo cierto es que los auditores lo aplauden por la melodiosa expresión de sus justos medios vocales. La romanza del primer acto, el dúo del segundo y número de los abanicos, que en el tercer acto canta con delicada ternura, bastan para acreditar las condiciones naturales y el buen gusto que Ballester pone en expresiva evidencia. Hay en él buena pasta de artista lírico; y como demuestra gran vocación por las tablas y es un muchacho estudioso, no ha de extrañarnos que el maestro Penella le brinde nuevas oportunidades de lucimiento.

Ballester se ha ganado en buena lid las simpatías de sus compatriotas, de los nuestros después, y con el estreno de su personaje en "Curro Gallardo" tiene ya mucho adelantado en la carrera que inicia.

El cuarteto "Frederick Hall" en Radio Spléndid

El día 5 del corriente debutó ante el micrófono de L R 4 el cuarteto vocal norteamericano, de la Universidad de Dillard, Nueva Orleáns, descubierto por el popular comentarista de cine Adolfo R. Avilés.

No habíamos escuchado a los mencionados intérpretes de color, en su audición irradiada como un adelanto, desde Nueva York, la víspera de la partida del "Pan América" y, francamente, fuimos a la "premiére" ofrecida por los señores Gache y Devoto a la prensa, anunciantes y amigos, dudando no de que el cuarteto viniera integrado por buenos artistas, sino de que sus valores estuvieran en relación directa con la enorme propaganda que se les había hecho, ya que de lo bueno a lo notable hay una diferencia que sólo se salva con exceso, no de propaganda sino de calidad.

Hemos sido sorprendidos tantas veces, que ya no creemos en esos adjetivos, casi siempre prodigados con fines puramente comerciales.

Radio Spléndid, sin embargo, nos ha demostrado con la presentación del cuarteto "Frederick Hall" que hay artistas que justifican cualquier propaganda por importante que ella sea.

Cuatro excelentes cantantes, delicadísimos en sus distintas cuerdas, con una cultura musical vastísima, forman este cuarteto para el que no creemos excesiva la denominación de "El más extraordinario y genuino del país del Norte".

Un gran guitarrista gitano



Ramón Montoya, que contratado especialmente por la empresa del teatro Maravillas, donde comenzó su actuación el martes 11 del corriente, con un éxito clamoroso, se dispone a hacerse presente en el éter por intermedio de una de nuestras emisoras.

Este mago de la guitarra ha merecido que Hugette Godin, crítico de "Le Quotidien", de Paris, dijera: *"Los dedos encantados de Montoya hacen vibrar las cuerdas, ritmando sobre la caja de la guitarra los latidos precipitados, las panderetas, las castañuelas y el taconeo de una bailarina invisible"*. Y Marcel de Livet manifestara en una crítica sintética aparecida en "Comoedia": *"Bajo los dedos de este maravilloso intérprete, la guitarra adquiere título de nobleza"*.



María Inés Castellanos, excelente actriz de carácter que secunda en forma encomiable a Julia de Alba, primera figura de la compañía radiotelefónica de L S 1.

NOTICIARIO SINTETICO

La cancionista Alba del Cerro, el dúo Acosta-Villafañe, las Brighton Sisters y, sobre todo, la notable cantante paraguaya Sofía Mendoza, prestigian los programas de mayo, en Radio Ultra.

Circula insistentemente en el ambiente el rumor de un idilio formalísimo entre la primera figura femenina de una compañía radioteatral de importancia y el joven pianista de una orquesta, en la que interviene una cancionista de larga actuación.

Tomás Simari, ha cumplido la promesa, ya que interpretando los distintos personajes del gran circo que tiene por director a Míster Chichirinela, arriesgado domador en las selvas del éter, logró despertar gran interés entre sus admiradores.
El hombre de las mil voces triunfa de nuevo y rotundamente.

Otro éxito de Yaya Suárez Corvo y Luis Pozzo Ardizzi constituye la novela episódica "Una estrella en el mar". Esta interesante pareja de autores del radioteatro es digna de que se le aplauda sin reservas, por su empeño en elevar el nivel de un género bastante zarandeado por los oportunistas.

Las audiciones organizadas por Cafiaspirina demuestran claramente que, cuando hay sentido común, las cosas salen a las mil maravillas. Esto queda demostrado con sólo escuchar la audición denominada "El gran espectáculo radial de Cafiaspirina", que se propala por L R 1, Radio "El Mundo", los martes, jueves y domingos a las 20.30, en cadena con L T 1 de Rosario, L V 2 de Córdoba, L V 2 de Bahía Blanca y Z V 7 de Tucumán.

Conferencias de la señora Petrona C. de Gandulfo

La señora de Gandulfo dará su duodécima conferencia sobre el arte de cocinar el 19 del corriente, a las 16, en el salón de la Liga Argentina de Damas Católicas, Montevideo 850, bajo los auspicios de "Caras y Caretas".

Nuestras lectoras podrán asistir gratuitamente, para lo cual tendrán que recortar el cupón que va en esta página, el que les será canjeado por una entrada mandándolo por correo a nuestra Administración o presentándolo personalmente en "Caras y Caretas", Chacabuco 151; o en la boletería de la Liga Argentina de Damas Católicas.

Los platos y otros objetos se rifarán entre los adquirentes de los números que se expenderán en la boletería, a 20 centavos, a beneficio del Patronato de la Infancia.

12.ª CONFERENCIA

Señor Administrador de "Caras y Caretas", Chacabuco 151:

Sírvase enviarme una entrada para la 12ª Conferencia que sobre el arte de cocinar dará la señora Petrona C. de Gandulfo.

Nombre . . . .

. . . .

Domicilio . . . .

. . . .

Las conferencias son para damas exclusivamente.

Se perfecciona el estudio de los micro-organismos

MIENTRAS que los sabios procuran descubrir los misterios de las plantas, otros buscan descubrir los misterios de seres infinitamente pequeños que viven en nosotros o alrededor nuestro.

Los estudios de los micro-organismos son de un alto interés, pues, si los unos son nuestros amigos, los otros son nuestros enemigos, a veces aun mortales, y es también que pueden ser considerados, según ciertas teorías, como los antepasados de todas las especies animales superiores que habitan actualmente nuestro globo.

Largo tiempo, el microscopio sirvió para mirar esos pequeños seres, los tejidos, las células, sin preparaciones especiales. El deseo de ver más y mejor condujo en seguida a los histólogos a inventar toda clase de técnicas de fijación y de coloración. El perfeccionamiento de los instrumentos de óptica, permiten hoy experimentar sobre células vivas, observar directamente sus reacciones, sus movimientos, sus divisiones, sus turbaciones. La microcinematografía aporta a estos nuevos estudios su fineza y su precisión de análisis y también la posibilidad de ver todos los movimientos, aun cuando sean demasiado lentos o demasiado breves para nuestros sentidos. Para decirlo todo, pone a nuestro alcance escalonado el espacio y el tiempo.



SEÑOR JUAN CARLOS SANCHEZ BOADO

Desde 1932 ocupaba, después de una brillante carrera administrativa, la Dirección de la Aduana de Rosario. Hombre de mérito, desaparece en la juventud, dejando entre sus amigos y camaradas un imborrable recuerdo.



SEÑORA EUGENIA BERISTAIN DE HABIAQUE

El deceso de esta virtuosa dama ha sido muy lamentado por sus relaciones, que la respetaban y estimaban sinceramente.

Una libra por cada beso

FEDERICO Larrington es un honesto londinense que nunca tuvo la menor intención de dar trabajo a ningún policía, pero. . . se encontraba cierta tarde, en su auto, de muy buen humor y en agradable compañía.

Un agente le vió llegar, efectuando impresionantes zigzags, y debió interrumpir el tráfico para permitir a este caballero intempestivo proseguir su camino e impedir que provocase una colisión con algún otro automóvil.

El chofer imprudente fué perseguido y el representante del orden público atestiguó que, en el recorrido de 40 metros que él lo vigiló, había comprobado que el conductor, inclinado hacia su vecina, la había besado por tres veces.

Por estos motivos, el juez aplicó al contraventor 3 libras esterlinas de multa.

Una libra por cada beso; tal es pues la tarifa de la justicia londinense. Federico Larrington los encontró un poco caros, pero pagó.

Para destruir las malas hierbas en los caminos y patios

En algunas ciudades se destruyen echándoles los residuos de la hulla, o también rociando las hierbas en las horas calurosas y secas con una solución al 10 % de ácido sulfúrico, como igualmente el caldo que se obtiene haciendo hervir en una caldera 100 litros de agua con 10 kilos de cal y 3 ½ kilos de azufre, añadiendo después a la mezcla 100 litros más de agua; así arreglado, se echa en el sitio que se quieren destruir las malas hierbas.

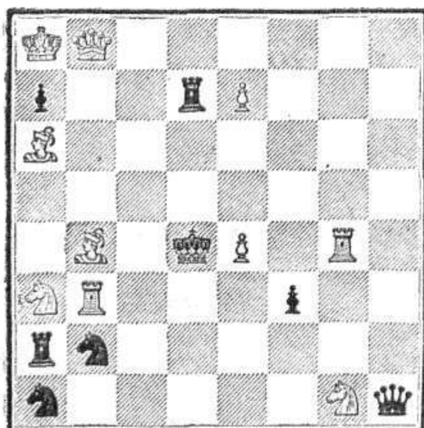
"CARAS Y CARETAS" en Chile

Para subscripciones y ejemplares de "Caras y Caretas" en Chile, dirigirse al señor

E. VERGARA M.
SAN BERNARDO — CHILE

AJEDREZ

Problema número 16, por A. F. MACKENZIE
NEGRAS: 8 PIEZAS



BLANCAS: 10 PIEZAS
(TOTAL: 18 PIEZAS)

JUEGAN LAS BLANCAS Y DAN MATE EN DOS JUGADAS

BLANCAS (10 piezas): R8TD . D8CD - T4CR T3CD - A4CD . A6TD - C3TD - C1CR - P4R P7R. NEGRAS (8 piezas): R5D - D8TR - T2D T7TD - C8TD . C7CD - P2TD - P6AR.

TORNEO INTERNACIONAL DE MARGATE

El torneo magistral de ajedrez, disputado en Margate (Gran Bretaña), del 31 de marzo al 9 de abril próximo pasado, ha servido para ratificar la excelente campaña que viene desarrollando el joven y notable jugador estadounidense, Rubén Fine, al empatar el primer puesto con el estoniano Paul Keres, con 7 y medio puntos cada uno, sobre un máximun posible de 9, sin haber perdido ninguna partida ambos. R. Fine afirma así su positivo valor dentro del concierto de los grandes maestros, pues en el torneo internacional de Amsterdam (octubre de 1936), figuró en el primer puesto, empatándolo con el doctor Max Euwe a 5 y medio puntos, sobre 7; segundo el doctor Alejandro Alekhine con 4 y medio. En Oslo (septiembre de 1936), Fine se clasificó primero con 6 y medio sobre 7 puntos a ½ de diferencia de Salo Flohr.

Otro antecedente sobre el mismo jugador que conviene recordar, es su triunfo en el torneo internacional de Zandvoort (Holanda), en agosto del año próximo pasado, terminando invicto con un punto de ventaja sobre el doctor Euwe, segundo, que perdió contra Bogoljubow, cuya decadencia es visible.

En el torneo de Nottingham, disputado en agosto del año pasado empatado por J. R. Capablanca y M. Botwinnik a 10 puntos, Fine llegó segundo conjuntamente con Euwe, con 9 y medio puntos, sin perder una sola partida, y a medio punto de diferencia. Mientras que Euwe tuvo que soportar en el marcador dos ceros: contra Capablanca y Flohr. Botwinnik terminó invicto.

La actuación del jugador estoniano Keres, que ha empatado en el reciente torneo de Margate, es un tanto contradictoria, pues en mayo de 1936, en el torneo de Bad-Nauhein, empató el primer puesto con el doctor Alekhine, y en el de Dresden (Alemania), de junio de 1936 — que venció Alekhine, — terminó penúltimo, luchando con adversarios relativamente débiles, dentro de la categoría de maestros. Si los torneos constituyen una base más o menos cierta del poder de cada contrincante, puede deducirse que el match revancha por el campeonato mundial entre el doctor Alekhine y el doctor Euwe, se presenta con posibilidades de que el actual campeón, doctor Euwe, mantenga el título, si es que en luchas futuras Alekhine no demuestra una reacción más marcada.

Como datos ilustrativos: la partida Fine v. Keres, jugada en la última rueda del torneo de Margate, que debía definir el primer puesto, resultó empatada, después de 65 jugadas y 5 y media horas de lucha. Keres venció a Alekhine en 29 jugadas y Fine a Foltys en 63 jugadas.

AFICIONADOS QUE DESEAN JUGAR POR CORRESPONDENCIA

Señor A. E. Mangini, Calchaquí, Provincia de Santa Fe (F. C. S. F.).

Señor José A. Espinel, Chubut (Y. P. F.). Acepta jugar una o varias partidas, con uno o más aficionados, ya sean damas o caballeros.

Advertencia. — Los que deseen jugar partidas por correspondencia, deben dirigirse directamente a los interesados, sin otra intervención de esta página, que la de avisar el jugador que haya encontrado adversario, para ser eliminado de la lista.

Solución al problema de ajedrez número 15, por H. CUDMORE: D 3 T

TORNEO INTERNACIONAL DE MARGATE

COMPETIDORES:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	PS	G	E	P
1 R. Fine		1	1	½	½	1	½	1	1	1	7½	6	3	–
2 T. H. Tylor	0		0	0	0	0	0	0	0	½	½	–	1	8
3 Dr. A. Alekhine	0	1		1	1	0	0	1	1	1	6	6	–	3
4 C. H. Alexander	½	1	0		½	1	0	½	0	½	4	2	4	3
5 George A. Thomas	½	1	0	½		1	0	0	0	0	3	2	2	5
6 V. Buerger	0	1	1	0	0		0	0	0	0	2	2	–	7
7 Paul Keres	½	1	1	1	1	1		1	½	½	7½	6	3	–
8 Srta. Vera Menckik	0	1	0	½	1	1	0		½	0	4	3	2	4
9 P. S. Milner Barry	0	1	0	1	1	1	½	½		0	5	4	2	3
10 J. Foltys	0	½	0	½	1	1	½	1	1		5½	4	3	2

REFERENCIAS: PS., puntos obtenidos; G., partidas ganadas; E., empatadas; P., perdidas.

EL ARTE DE COCINAR

Por PETRONA C. DE GANDULFO

La gallina. — Una vez pelada, se le quemará la pelusita sobre la llama; se la abre por la parte de abajo y se vacía, se le saca por la parte del cogote el buche, y con la ayuda de una tijera se le saca el hueso de la pechuga.

Relleno para la gallina. — Poner en un tazón la carnaza picada, agregarle el jamón cocido y picado, la miga remojada y exprimida, los huevos, la trufa picadita, el aceite, se condimenta y se mezcla bien; para hervirla una vez rellena, se la colocará en el agua caliente, pero no hirviendo, y se le agregarán algunas verduritas.

Para dejarla enfriar se la deja envuelta para que no resulte obscura.

Cuando se la corta para armarla nuevamente, se unen las partes untándolas con paté y cubrirla entonces con la salsa.

Salsa chaud-froid. — Poner en un recipiente enlozado y de asiento redondo, 100 gramos de manteca; colocar al fuego y agregarle cuando esté derretida dos cucharadas colmadas de harina; cocinar un momento la harina con la manteca y añadirle una taza y media de leche; dejar cocinar un rato y ponerle siete hojas de cola de pescado remojadas de antemano en agua fría, continuar cocinando a fuego lento, mientras se va revolviendo, y agregarle por último 200 gramos de crema de leche; revolver, sacar del fuego, condimentar bien y continuar revolviendo hasta que esté casi fría.

Huevos rellenos. — Hervir durante trece minutos seis huevos, pelarlos después, dejarlos enfriar, cortarlos por la mitad a lo largo, sacarles la yema, ponerla en un tazón y agregarle el jamón del diablo, la manteca y la cayena; mezclar bien formando una pasta, rellenar con ello los huevos, armarlos nuevamente y cubrirlos con un poco de la salsa chaud-froid, a la que se le da un poquito de color rosa con conserva de tomate y verde con unas gotas de jugo de espinacas.

La gelatina, para poder decorar con ella, deberá estar bien congelada, se la pica entonces con una cuchilla y se la coloca en una manga con boquilla calada.

Para los bifes. — Prepararlos de la parte ancha del lomo, sacarles los nervios que tienen alrededor y atarlos con un piolincito para mantenerlos en forma redonda (no se los debe atar ajustados).

Huevos poches. — Poner en una cacerola agua hasta la mitad, añadirle una tacita de vinagre y sal fina; colocar al fuego y cuando largue el hervor revolver rápidamente con una cuchara; romper el huevo en el centro, cuidando de que el blanco cubra la yema; dejar unos minutos, según para lo que se desee, y sacarlo colocándolo sobre una rejilla. Pueden estar de dos a cinco minutos.

Para preparar los zuequitos se pelan primeramente las papas, se raspan las zanahorias y se les da la forma cocinándolos después.

Salsa. — Poner en un tazón las yemas, el vino, agua y batir con un batidor de alambre; cuando esté algo espumosa, se coloca sobre el baño de María y se sigue batiendo; cuando esté bien espumosa se le agrega la manteca derretida y se sigue batiendo hasta que espese, condimentándola bien.

Para el gateau damero. — Para hacer el bizcochuelo se baten las yemas, las claras y el azúcar, hasta que estén bien espumosas, esponjosas, agregándole entonces poco a poco la harina y mezclando muy suavemente; agregarle también la ralladura de limón, la esencia y poco a poco la manteca; se mezcla bien y se coloca en un molde alargado, enmantecado y enharinado y cocinar en horno suave durante una hora y cuarto, más o menos.

El baño. — Se prepara poniendo en un tazón el azúcar impalpable, agregarle el chocolate rallado y disuelto con un poquito de agua caliente y, poco a poco, agua caliente mientras se revuelve con una cuchara de madera, hasta formar un baño espeso.

Las pastillas deberán ser de dos colores.

En la página 123 publicamos el cupón que permitirá el acceso al salón de la Liga Argentina de Damas Católicas, Montevideo 850, donde la señora de Gandulfo dará su duodécima conferencia sobre el arte de cocinar, patrocinada por "Caras y Caretas".

Los Libros



LUZ CIEGA, por Bernardo Rojas Rojas. Ediciones Salamandra. Buenos Aires.

Hay una extraña fuerza poética en la obra, que según el autor será su único libro. Tal vez esta declaración obedezca al romántico impulso de aniquilamiento que se exhala de toda la obra y nos dé este poeta, a veces elemental y caótico, pero poseedor siempre de un inconfundible fuego sagrado, una visión más serena y desembarazada de todo excesivo dramatismo tropical.

Enmarañada y caótica como la selva de Colombia, su país de origen, es esta breve compilación de versos. Las mayores exageraciones emotivas dejan de ser una postura literaria, que como tal denotaría el gusto más execrable, y traducen el clima habitual de una cruda sinceridad.

Si algunas estrofas aisladas pueden darle categoría a todo un libro, y nos complace afirmar que así lo creemos, no podríamos negársela a "Luz ciega". Es este un libro que se ha creado de dentro hacia fuera; como en un pánico de catástrofe, han salido entreverados en el tumulto, elementos de vida interior muy diferentes en cuanto a su valor, pero que nos dejan sospechar que han quedado muchos otros encerrados. Por eso no creemos al autor cuando nos dice que será este su único libro.

Refiriéndose a la muerte de Barbusse, dice el poeta:

¡Oh, los ojos metálicos del alba
que lo vieron partir.

¿Qué hay en estas dos breves líneas, tan intensamente emocionantes? No pretenderemos definirlo.


J. Blanco Villalta.

EL PUEBLO TURCO, por J. G. Blanco Villalta. Ediciones "El Ateneo". Buenos Aires.

Si el hallarse en el preciso punto geográfico de alguna frontera internacional, tiene siempre algo de emocionante, ¡cuánto mayor no será la emoción de contemplar el paisaje de otro continente desde un punto fronterizo, y más si los continentes son Europa y Asia y el punto fronterizo Constantinopla!

Esta emoción es la que se encuentra en las páginas del libro del señor Blanco Villalta. Varios años de permanencia en la ciudad de los cementerios sonrientes, de los seguros contra incendios y del tráfico del haxix y de la guerra santa, le han hecho conocer algo (lo que puede conocerse de los países de Oriente, donde la intuición es instantánea y sólido el silencio) de ese pueblo que durante todo el transcurso de la historia ha desempeñado un rol principalísimo y lo seguirá desempeñando, a despecho de momentáneos eclipses, carentes de cualquier importancia en el ritmo pausado de su marcha.

Se encuentra Estambul suficientemente cerca de Viena y de Budapest para mantener latente cierto temor atávico, y está también de Bagdad, y, bien lo saben los ingleses, demasiado cerca de El Cairo.

Las grandes potencias dominan en Turquía. El militar alemán, con impenetrable disimulo, mucha paciencia y tiempo, ha conseguido un puesto de portero. Tal vez lo ignore hasta el mismo personal de la embajada de su país. Pero al terminar la comida en el repleto restaurante, se levanta una pareja, y el "maitre d'hotel" le da al "chasseur" un empellón y una orden: "Rápido ve y dile al general que llame el coche de monsieur Dubois".

El militar alemán sigue creyendo que nadie conoce su identidad, y las grandes potencias siguen dominando en Turquía.

¿Qué importancia debiera tener este país, donde escasean tanto los ferrocarriles como abunda el analfabetismo y hasta el hambre, a veces? Lógicamente, muy poca; pero las cosas de este mundo están ya organizadas de una determinada manera, muy lenta en modificarse. Y esa organización establece que casi todas las rutas del mundo pasen por Constantinopla.

Mercado de cantantes es la plaza del Duomo. Mercado de vinos es Baune. Constantinopla es el mercado de las pequeñas tuercas que pueden hacer fallar ese gran mecanismo que se maneja desde Londres.

y sus autores

Por ADAN C. DIEHL

El señor Blanco Villalta compendia en los primeros capítulos de su libro la historia política, militar, religiosa y artística del pueblo turco. Ha extraído de ella los hechos salientes que más pueden interesar a los lectores que no aspiren a un conocimiento especializado del tema, sino a una vista panorámica, que resulta exacta e interesante.

El porvenir de la Turquía moderna y el estudio de esa personalidad de tanto relieve que es la de Mustafá Kemal, Mariscal Kamal Ataturk, que es su nombre actual.

La rápida evolución de este pueblo, bajo su enérgica dirección, y el cambio de hasta sus más pequeñas costumbres, como la de vestir, en un propósito de asimilarse a la civilización del poniente europeo, está fielmente reflejada en esta obra. Pero... el autor, fino espíritu de artista, no alcanza a esconder su nostalgia de lo que fué, detrás de su admiración por la Turquía nueva y especialmente por la personalidad de quien la lleva actualmente por nuevos rumbos.

BELGRANO, por Bernardo González Arrili. Ediciones "La Obra". Buenos Aires.


Bernardo González Arrili.

Es este el tercer volumen de la colección "Hombres de nuestra tierra", que escribe González Arrili y edita "La Obra". Los dos anteriores fueron "Mariano Moreno" y "Saavedra".

Están especialmente dedicados estos volúmenes a los estudiantes de nuestros colegios, los cuales pueden felicitarse de que González Arrili se haya propuesto, y lo consiga, presentarles de manera tan amena una serie de episodios de nuestra historia nacional.

Esta vez el personaje estudiado, que al decir de Redhead, el médico que efectuó su autopsia, "tenía el corazón más grande que el del común de los mortales", ha facilitado la tarea del autor. La vida triste y gloriosa del creador de nuestra bandera es, entre la de los próceres de la Independencia, una de las que más se presta a impresionar la imaginación de los jóvenes estudiantes.

EL MILAGRERO, por Luis María Albamonte. Ediciones Ercilla. Santiago de Chile.



La destrucción de un hogar por el hambre, es el asunto de esta vigorosa novela. No se propone el autor un fin político social, ni es su personaje principal el consabido "linyera". Y ya es esto meritorio.

Allan, hombre trabajador y sano, vive con su esposa Ethel y su hijo Chan. Un impulsivo desplante le hace perder su colocación, y la miseria comienza. El novelista alcanza intensidad dramática al describir la resignada desesperación del hombre y el sufrimiento del niño ante la sombría barrera que veda sus expansiones de juvenil optimismo.

Mientras el autor se ciñe a la descripción de la realidad, puede apreciarse un vigoroso realismo; no así cuando introduce movimientos de argumento; por una coincidencia, acaso algo ingenua, no deja de pasar nada de lo que una imaginación excesivamente superficial puede prever en semejantes circunstancias, y las reacciones de los personajes se producen entonces en un plano exclusivamente exterior, que amengua el valor de la narración. Nos parece que no necesita este novelista recurrir a tales artificios para mantener despierto el interés del lector. La escena en que Allan, martirizado por el espectáculo del hambre de su hijo, se decide a pedir limosna y tiene su primer encuentro en la calle con un anciano rico y egoísta, como aquella en que Ethel intenta entregarse por primera vez a la mala vida, no están exentas hasta de cierta puerilidad. Muy lejos estamos de las reflexiones de Ethel ante el brusco y sorpresivo desmoronamiento de su vida, reflexiones éstas llenas de verdad y de emoción. "¡Cuántas cosas hay en la vida que nunca se pensaron porque fuimos enteramente de otras! Pero un día hay que meditarlas como cosas nuevas, recién nacidas, y nos asombramos de que realmente existan y de que ordenen tan vigorosamente. Su trascendencia, ¿cómo no la habíamos descubierto antes?"...

Tiene el señor Albamonte un verdadero temperamento de novelista, y no dudamos que al releer algún día esta obra suya, será el primero en sonreír de ciertas deficiencias, por cierto no muy numerosas.

Haga turismo

Los ases del volante: Víctor Coppoli

—¡Es colosal!

Y la gritería del público que tuvo como lema esa palabra "Colosal" llenó el circuito de Santa Fe donde los ases del volante batallaron para seguirle al puntero que en una nueva máquina dominaba en forma amplia.

—¡Es colosal!

Pensé primero que la gritería se refería al letrero que llevaba pintado en su capot el hábil volante que corría a toda máquina hacia el triunfo, luego fué fácil darme cuenta que lo colosal era la forma de virar, la de picar la máquina y al final la hábil maniobra que en cada caso hacía el puntero para sortear el rival.

Y era en efecto colosal la marcha del hombre y de la máquina que parecían formar un solo cuerpo, tan firme estaban uno y otro en el andar violento de esa carrera que tanto dió que hablar.

Era Víctor Coppoli el protagonista del certamen. El es también hoy al que corresponde la nota que dedico en CARAS Y CARETAS a los ases del volante.

LAS ANDANZAS DE COPPOLI

Italiano, por más señas de Terni, el país del acero donde los hombres reciben sobre los hombros el reflejo azulado en los altos hornos. País de montañas, de valles hermosos, país que tiene un cielo pintado para los poetas, país que dió hijos valientes y que en automovilismo nos dió a Humberto Borzacchini. País al fin, que nos envió al Río de la Plata a Víctor Coppoli.

Lo conocen los buenos criollos desde unos diez años. Todos lo han admirado, todos han dudado de sus condiciones, porque Coppoli que se dejaba dominar por los nervios era antes el volante que no podía calcular la distancia, el peligro, o el factor primordial de una carrera.

Los años han puesto sobre sus hombros una capa más y en su mente un freno de extraordinaria utilidad. Hace cinco o más años que Coppoli es el calculador más profundo con que



EL AS DE HOY

Víctor Coppoli, reciente ganador del Gran Premio Ciudad de Santa Fe, es el piloto de un nuevo Alfa Romeo.

contamos entre nuestros volantes.

Porque Coppoli, aunque italiano, como lo es Carú, como Gaudino, como París Giannini, como Roatta, es nuestro, bien nuestro. Es un volante criollo.

Tiene una especialidad y es



EL CAMPEON

Mario Mathieu, de Paraná, es el campeón ciclista de resistencia de la temporada 1936-1937. Despojó a M. Abregú del título en Cañada de Gómez.

la única que posee: conoce en forma perfecta el coche especialmente construído para correr. Jamás piloteó otras máquinas; más: fué siempre fiel a la Bugatti. Al verlo al volante de un Alfa Romeo, creyeron sus "hinchas" que se perdería en buscar el secreto del triunfo, pero los que así piensan ignoran que estos coches de carreras llevan el mismo sello, o sea un solo criterio práctico que se basa en una técnica que les pertenece y que conocen en Europa dos o tres constructores: entre ellos Jano, de Alfa Romeo y Bugatti, de la Bugatti.

Cuando Coppoli se sentó en su nuevo Alfa Romeo, no tuvo otra cosa que hacer que dar una mirada rápida al tablero, sentir el acelerador, escuchar el zumbido del motor. Ya sabía de la mezcla, del régimen, de la multiplicación... Sabía que si en toda su vida de corredor había llevado tantas veces al triunfo una Bugatti de carrera, podría hacerlo tan fácilmente o más con un Alfa Romeo.

Y sus andanzas que comenzaron con la Bugatti en Brasil y luego en la Argentina, para volver al Brasil donde ganó para este país el Gran Premio de Río de Janeiro, hicieron un alto el año pasado cuando se quedó sin coche. Hoy reanuda sus actividades. Lo ha hecho en forma brillante.

SABE QUE PUEDE GANAR

Víctor Coppoli sabe que puede ganar. No es de los que dicen... "haremos lo que podemos". Coppoli dice lisa y llanamente "Debo ganar esta carrera y tan sólo una montaña en el camino podría obligarme a frenar".

Es un volante consciente y no es un materialista. Sabe perder y goza del triunfo pensando en su lejano país y en la "hinchada" que le sigue los pasos.

Pero Víctor Coppoli es una cosa nuestra. El lo sabe. Pinta en su máquina los colores argentinos y luego los mira. Se sonríe y dice:

—"¡Que bien quedan!"

en automóvil

Por Pedro Fiore

UN RIO CRECIDO

Recuerdos del pasado... Ya sé amigo cronista que usted recuerda todas estas cosas, pero como llega la época y han pasado tantos años me gusta contarlas. Total, uno vive del pasado y de sus recuerdos, porque lo que es hoy... nadie podría meterse con las máquinas que hay en plaza.

Bueno... aquello fué por el año 1926 cuando estaba de moda correr de Buenos Aires a Mar del Plata y regreso con coches stándard. Esto de "coches" de serie" había sido un poco el cuento del tío, pero al final las "mulitas" eran casi honestas.

Me voy a referir, siguió contándome mi amigo de los chimentos, a aquella carrera a Mar del Plata en la cual intervino nada menos que Raúl Riganti y toda una barra de ases de la época. Entre ellos estaba Berzano, un muchacho modesto que corría un Chevrolet. Había llovido a cántaros y el camino de Chascomús a Florencio Varela era un lago lleno de barro. Al regreso, como faltaba el puente sobre el San Borombón, todos los que estaban en carrera se plantaron frente al río que corría rápido y con violencia. Nadie podía pasar al vado porque la pasarela se la había llevado la corriente.

—¿Qué hacer?... ¿Suspender allí el viaje, clasificar los corredores que habían cumplido la etapa hasta ese punto?...

Mientras se discutía, Berzano, canchero viejo, se fué. A orillas del río fué buscando un paso hasta que lo encontró a unos 50 kilómetros del puente. Cruzó, se metió otra vez en el camino y a las 23 horas llegó a la meta.

—Asombro general. ¿Dónde había pasado?

—¿Qué solución se daría al lío?

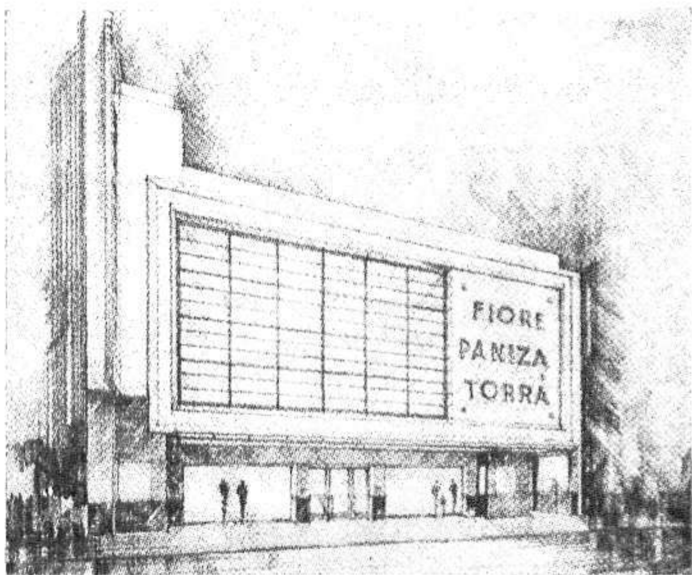
Recuerdo que se discutió un año. Porque a fe, nadie atinaba a decir si le correspondía o no el triunfo, pero al final le dieron el premio que por otra parte había ganado aun cuando la solución estuviese reñida con el reglamento.

A RIO REVUELTO

Ya sé que a río revuelto ganancia de pescadores... pero no es éste el caso. El río revuelto está ligado con el próximo Gran Premio Internacional a Río de Janeiro. Me aseguran — y es quien me dijo—que el asunto estaba "verde", que la gran carrera se hará en noviembre. Es cosa segura y hay plata para correrla.

—¿De dónde sacarán la plata?... Porque se trata de cien mil pesos... Al final, quien sale ganando serán diez corredores — me dijeron — que a río revuelto ven realizar su sueño dorado: mandarse 8.000 kilómetros y ganar treinta mil pesitos.

Y no estoy de acuerdo, porque cuantas carreras hagamos en caminos como el que nos une tan dificultosamente con el Brasil, servirán siempre una noble finalidad: estrechar vínculos, fomentar el turismo, conocernos mejor. Y esto es mucho.



En Viamonte al 1500 se inaugurará dentro de breves semanas el Palacio del Accesorio, de la firma Fiore, Panizza y Torrá.

EL PALACIO DE LOS ACCESORIOS

En Viamonte se levantará — hay cien días de plazo, — un verdadero palacio de los accesorios. Nuestro automovilismo necesitaba en verdad tal esfuerzo que debemos a los señores Fiore, Panizza y Torrá. Casa moderna con tres grandes salones donde uno puede ver antes de comprar, donde el automovilista hallará de todo. Especialmente todo lo que necesite. Me aseguran que la inauguración será un acontecimiento también para nuestro mundo ciclista. En efecto, Fiore, Panizza y Torrá se hacen cargo de la C. I. M. A. P. I. importadora de bicicletas. Y tendremos en los equipos de 1938 probablemente el de la DEI, que según me aseguran es la marca que importarán los directores del Palacio del Accesorio.

EL PARANAENSE ES CAMPEON

Manuel Abregu, campeón ciclista de resistencia, ha debido cederle el paso en Cañada de Gómez al paranaense Mario Mathieu. Ha sido una carrera brava, en un circuito fierro y con rivales terribles. La batalla comenzó desde el vamos y terminó sobre la raya de llegada. Ha ganado el mejor. Y el mejor de este campeonato ciclista de resistencia fué Mario Mathieu, el as de la Peugeot - Pirelli, que había sido ya campeón hace dos años.

Pedro Fiore

B R I D G E

Por Adolfo A. Gabarret

MAXIMOS Y MINIMOS

En uno de los últimos torneos del Club Social se dió esta curiosa mano, con la cual uno solo de los declarantes, la señorita Lía Dufy — que resultó ganadora de su viento en pareja con Martín Vergara, — supo hacer 4 ♡.

	♠ 10-8-7-3 ♡ Q-10-9-8-7-6 ◇ A-5-3 ♣ - - - -	
♠ J-9-4 ♡ K-5-3 ◇ J-8-2 ♣ 9-7-6-4	N O E S	♠ K-6-2 ♡ J-4-2 ◇ K-10-7 ♣ A-K-J-3
	♠ A-Q-5 ♡ A ◇ Q-9-6-4 ♣ Q-10-8-5-2	

Nadie vulnerable. Dador: Oeste.

La mano se jugó en 14 mesas. Como el lógico nadie declaró "game" y los contratos fueron 2 ó 3 ♡ jugados por Norte o un "score" parcial en Sin Triunfo por Sur.

Es evidente que una salida en triunfo y una repetición de dicho palo en la primera oportunidad en que los contrarios tomaran la mano, impedirá hacer 4 ♡. Pero, ¿quién sale a triunfo con las cartas de Este? Es obvio que no hay otra salida que el K de ♣. Después de eso los 4 ♡ son imperdibles aunque sólo la señortia Duffy los haya realizado. Todo consiste en entregar el K de ◇ antes de jugar triunfo y en hacer "finesse" en ♠. Esto proporcionará el número necesario de entradas al muerto para que el declarante pueda hacer cinco bazas fallando ♣, las que agregadas a dos en ♠, dos en ◇ y el As de triunfo, dan el cumplimiento del contrato.

En los últimos torneos disputados en el Club Social de Bridge resultaron ganadoras las siguientes parejas.

Jueves 22 de abril (handicap Mitchel de 28 parejas).

Norte - Sur:
1º — León Casabal y Héctor Cramer.
2º — Saúl Solanas y R. López Borbón.
3º — Esther Pérez Mendoza y L. A. Schenone.

Este - Oeste:
1º — Américo Cáceres y José C. Gregores.
2º — J. La Terza y E. Franzoni.
3º — Arminda M. de Rossi y Gonzalo Segura.

Sábado 24 de abril (handicap Mitchel de 24 parejas).

Norte - Sur:
1º — S. Bernardo y A. Dostal.
2º — C. Peralta Alvear y L. Bianchi.
3º — M. J. Alfonso Domenech y E. Franzoni.

Este - Oeste:
1º — Agustina M. de Barberis y Carlos Rossi.
2º — Leticia U. de Del Piano y Carlos Dibar.
3º — Curt Zander y Federico Bence.

Jueves 29 de abril (handicap Mitchel de 28 parejas).

Norte - Sur:
1º — Lía Duffy y Martín Vergara.
2º — María Teresa von Bernard y Fred von Pahlen.
5º — E. Frías Bunge y R. Albarracín Guerrico.

Este - Oeste:
1º — Adolfo A. Gabarret y Carlos Peralta Alvear.
2º — Angélica G. de Gietz y Julio Crámer.
3º — P. Flores Pirán y Atilio Celautti.

Sábado 1º de mayo (handicap Mitchel de 22 parejas).

Norte - Sur:
1º — Enrique Forn y señora.
2º — Arminda M. de Rossi y R. López Borbón.
3º — Dora L. de Datwiller y C. Peralta Alvear.

Este - Oeste:
1º — Luis Barberis y Ernesto Gietz.
2º — Jenny M. de Lozano y Bernardo Adoue.
3º — Werner Sorkau y Alberto Saravia.

Lunes 3 de mayo (Howell sin handicap de 16 parejas).
1º — Héctor Crámer y Luis Schenone.
2º — Adolfo A. Gabarret y Carlos Dibar.
3º — Lía Duffy y Martín Veragara.

ASAMBLEA DE LA COMISION ARGENTINA DE BRIDGE

La afición argentina está de parabienes. Dos años de ensayos y de práctica han madurado el criterio de los aficionados logrando hacer primar el buen sentido sobre las concepciones más o menos fantásticas.

La Asamblea Extraordinaria convocada por la Comisión Argentina de Bridge para tratar la clasificación de los jugadores, acaba de sancionar por el voto unánime de sus numerosos y calificados asistentes el régimen definitivo del bridge nacional.

Sus bases son las que los lectores de esta página conocen desde hace algunas semanas. Los jugadores son clasificados en dos únicas categorías: *Calificados* y *No Calificados*, pudiendo sólo los primeros intervenir en los Campeonatos Nacionales que la Comisión organiza y que son tres por año, a saber: Individual, de Parejas y de Equipos.

Se hará disputar también, pero con carácter libre, es decir no sujetos a la restricción de la calificación, cuatro Campeonatos Metropolitanos: Individual y de Parejas para damas y de Parejas y de Equipos mixtos.

Caras y Caretas

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES
151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES
TELEFONOS: Unión Telefónica:
Administración, (34) 0924. Dirección: (34) 0925.
Publicidad: (34) 0926. Talleres: (34) 0927.
Radio (34) 0922.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Capital: Trimestre $ 2.50 m$n. Semestre $ 5.— - Año $ 9.—
Interior: Trimestre „ 3.— „ Semestre „ 6.— - Año „ 11.—
Exterior: Trimestre „ oro 2.— Semestre $ oro 4.— Año $ oro 8.—
Número suelto en la capital, 20 centavos. En el interior, 25 centavos.
Número atrasado del corriente año, en la capital, 40 centavos.
En el interior, 50 centavos.

Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de Norte América, Guatemala, Haití, Honduras, Méjico, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Año $ 5.— oro sellado, equivalente a m$n. **11.35**



No se devuelven los originales ni se pagan colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR


"EL MEJOR DE TODOS"
LOS APERITIVOS
ESMERADAMENTE PREPARADO
PINERAL
INDUSTRIA ARGENTINA
ELABORADO POR
PINI HERMANOS